Panagra Consulte a EXPRINTER

EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

VIAJES Panagra Consulte a EXPRINTER

AÑO XLVII. — Nº. 16.254. Edición de 14 páginas — Precio del ejemplar Bs. 5.— La Paz, Domingo 27 de Enero de 1952.

Llegará Pronto al Pais la Misión Técnica de las NN. Unidas

Incendio, Destrucción y Saqueo en Violentas Manifestaciones Anti-Británicas en El Cairo

Por Walter COLLINS

El Cairo, 26 (U.P.).— Turbas egipcias, que exigían enfurecidas la guerra contra la Gran Bretaña, se lanzaron a las calles de esta capital, sin que puedan ser contenidas y destrozaron o incendiaron establecimientos británicos.

Los manifestantes asaltaron el famoso hotel "Shepheards", cuyo gerente informó por teléfono al consulado de los Estados Unidos, diciendo que no se hacía responsable por las vidas de los norteamericanos alojados en el hotel. Las turbas incendiaron 5 salas cinematográficas y tiendas británicas, sin que la policía y el cuerpo de bomberos pudieran hacer nada para impedirlo, pues los manifestantes llegaron hasta destrozar las bombas contra incendios.

ESFUERZOS DEL EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS

El embajador de Estados Unidos, Jefferson Caffrey, que se cree que está haciendo un esfuerzo de última hora, para mediar en el conflicto egipcio, estuvo conferenciando urgentemente con el embajador británico.

Los egipcios indignados por la muerte de 46 policías egipcios y por los daños causados durante el encarnizado combate, que sostuvieron ayer los policías contra las tropas británicas en Ismailia. Egipto se halla al borde del rompimiento de las relaciones diplomáticas con Gran Bretaña.

LA POLICIA DISPARA SOBRE LA MUCHEDUMBRE

La policía se vió obligada a hacer fuego sobre la muchedumbre, compuesta por unas 20.000 personas, cerca del cuartel de policía de Abdin. Con anterioridad, la policía había hecho fuego al aire y usado gases lacrimógenos contra los miles de manifestantes, en su mayoría estudiantes, muchos de ellos armados de fusiles, que se congregaron frente al edificio de gobierno, para pedir que se vengara la acción de Ismailia, declarando la guerra a Gran Bretaña. Los estudiantes rompieron el cordón de policía y penetraron en el edificio, donde se instalaron con intención de permanecer allí, hasta que el gobierno anuncie que ha decidido hacer frente a la crisis.

EL EJERCITO PROTEGE EDIFICIOS

Los desmanes de la turba llegaron a tal extremo, que el gobierno recurrió a unidades del ejército para proteger a otros edificios, como el de la compañía telegráfica Marconi que se halla a 50 metros de la oficina de la United Press. El edificio al otro lado del Marconi, esta envuelto en llamas.

PLAN PREMEDITADO

Del centro de la ciudad se levantan columnas de humo de los incendios. Al parecer, las turbas obraron de acuerdo a un plan, pues en poco tiempo asaltaron e incendiaron no sólo el hotel "Shepheards", sino también el conocido bar "Tommy's", el "Turf Club", la tienda de ropa para hombre de Roberth Hugsh, las oficinas de la línea aérea British Overseas, Idana, Miami, Opera y Rivoli, así como el Metro, de propiedad de la empresa norteamericana Metro Goldwyn Mayer, el restaute de lujo Parisiana y otros.

ATAQUES A LAS BOMBAS CONTRA INCENDIOS

El corresponsal de United Press, Maurice Guinde, vió cómo los manifestantes impedían que los bomberos usaran su equipo para apagar incendios. En su caso, las turbas atacaron y destrozaron una de las bombas contra incendios. Los habitantes de la ciudad, presas del pánico, al continuar los desmanes de las turbas, se encerraron en sus domicilios, lo que dejó casi desiertas las calles.

SESION DE GABINETE

El diario oficialista "Al Misrah" informó que el gabinete había decidido por unanimidad romper las relaciones diplomáticas con Gran Bretaña y se esperaba que el embajador de Estados Unidos, Caffrey, desempeñe un papel activo en las próximas 24 horas, para aliviar la tirantez.

LOS ESTUDIANTES

Como de costumbre, fué el estudiantado quien estuvo al frente de las manifestaciones, 15.000 de ellos se congregaron en los terrenos de la universidad de Faud el Awal, desde donde partieron hacia el edificio del gobierno. Antes de emprender la marcha, el jefe de los batallones de liberación, les dirigió la palabra, y dijo: "Si el gobierno no se une a la lucha, lucharemos contra él". También exigió la inmediata expulsión del embajador británico y pidió la detención de todos los civiles británicos que residen en Egipto, en represalia por la detención de policías egipcios en Ismailia, "de lo contrario, nosotros los expulsaremos muertos".

En señal de duelo por los egipcios muertos en el combate de Ismailia, se suspendieron las carreras de caballos en este fin de semana. Asimismo, en Alejandría, cerraron por igual causa los teatros, cines y otros lugares de diversión.

ATAQUE AL AEROPUERTO

Durante la tarde, la policía tuvo que luchar desesperadamente para contener a las turbas, pero no pudo impedir que grupos de exaltados penetraran en el Banco Barclay y lo incendiaran. Las turbas corrían por las calles principales gritando continuamente y en cuanto veían una propiedad británica la asaltaban, penetraban en ella, rociaban todo con gasolina y le prendían fuego.

La British Overseas Airlines, logró con grandes dificultades, sacar 4 aviones de pasajeros que habían quedado detenidos en el aeropuerto de Faruk, por las autoridades egipcias. Cuando el primer avión se dirigió a la pista principal, los empleados egipcios del aeropuerto trataron de impedir que levantara vuelo, sin conseguirlo, lo mismo ocurrió con el segundo avión, el tercer aeroplano salió bajo una lluvia de piedras y el último hizo lo mismo, gracias a la llegada a tiempo de la policía, que impidió que los empleados y público se acercaran al aparato.

LA INTERVENCION DE ESTADOS UNIDOS

El diario matutino en francés "Journal D'Egypte" informó que el gabinete había aplazado en 48 horas el anuncio de la ruptura de las relaciones diplomáticas "gracias a la intervención del embajador de una gran potencia". El diario no identificó al embajador, pero se cree con fundamento, que aludió al de los Estados Unidos, Jefferson Caffrey, que conferenció con su colega británico. La embajada norteamericana no quiso hacer declaraciones al respecto ,limitándose a decir que ambos embajadores "habían estudiado la situación en general".

El Bloqueo De China ante Las N. Unidas

Por Richard WITKIN

París, 26 (U.P.).— Las potencias occidentales propusieron una sesión extraordinaria de la Asamblea de la ONU, sobre el caso de Corea, si se concierta el armisticio o si "otros acontecimientos", refiriéndose a la posible necesidad de nuevas medidas militares, que lo reclaman.

La trascendental decisión que pudiera originar el bloqueo naval de la China roja o el bombardeo de bases estratégicas en Corea en esta primavera, fué anunciada inesperadamente por el delegado norteamericano Ernest Gross.

La propuesta de Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos ofrece la alternativa de una sesión extraordinaria de la Asamblea en la sede central de Nueva York, si se llega a concertar el armisticio en las actuales negociaciones de Pan Mun Jom o la sesión extraordinaria de urgencia en Nueva York, cuando los acontecimientos en Corea aconsejen la consideración de aquel problema.

La inesperada acción está de acuerdo con la ponencia de las potencias occidentales, de que no debe hacerse nada de momento, que pueda poner en peligro la gestión de Pan Mun Jom. Esta es la razón por la cual se ha rechazado de plano la petición del ministro de Relaciones Exteriores soviético, Vishinsky, de una inmediata reunión del Consejo de Seguridad, para intervenir en la paralización de las gestiones del armisticio.

La acción de hoy también sirvió para eliminar la cuestión coreana del orden del día y al mismo tiempo para contestar al cargo de Vishinsky, de que el oeste trata de dejar definitivamente en el aire el porvenir político de Corea.

Gross se negó a hacer conjeturas detalladas sobre lo que pudiera adelantarse en la sesión de emergencia, si continúan frustrándose las sesiones del armisticio, pero indicó claramente que la sesión de emergencia pudiera, si lo quisiera, intensificar las medidas militares contra los agresores rojos.

Preguntado sobre si es teóricamente posible, de acuerdo con la propuesta occidental de tal sesión, para votar nuevamente las sanciones, Gross dijo: "La sesión extraordinaria podría tratar cualquier cuestión relativa a Corea que quisiera. No se piensa limitar ninguna acción que las Naciones Unidas puedan tratar o estudiar respecto a Corea". Gross, hizo resaltar que el objeto principal del oeste, al dar el paso de hoy de gran alcance potencial, es poner al descubierto, de una vez para siempre, los cargos rusos de que el aplazamiento de la discusión política, sobre Corea, en la actual serie de reuniones, tenía por objeto descartar indefinidamente la cuestión.

Gross dijo: "Esta resolución indica tan claramente como podemos expresarlo, que por lo menos, parte de los Estados Unidos no pensamos, como se ha aducido falsamente, descartar la cuestión de Corea". Por su parte, la China nacionalista propuso que las Naciones Unidas condenen oficialmente a la Rusia soviética, por la violación del tratado de amistad de 1945.

El delegado Ting—fu—tsiang, dijo que la conferencia panasiática de los rojos, presidida por el propio jefe comunista chino Mao—tze—tung, tomó las siguientes 3 decisiones vitales, sobre la política expansionista futura: se designó al Viet Nam y Burmania, como "centros de lucha militar en un futuro inmediato", se designó a Malaya e Indonesia como "centros de lucha económica" y se acordó que se invite a los representantes de los partidos comunistas de Oriente, a unirse al comité coordinador revolucionario de Asia.

Inmediatamente, Rusia propuso que se descarte el caso, alegando que Tsiang, representa a un gobierno inexistente, que se queja de un tratado que "el verdadero gobierno chino ha revocado". El delegado ruso, Jacob Malik, dijo que los Estados Unidos son el verdadero agresor en China y repitió las acusaciones chinas de que aviones norteamericanos han bombardeado recientemente la Manchuria.

Proclamada La Ley Marcial

El Cairo, 26 (U.P.).— El ministro del interior, Serag El Din, informó a los periodistas que el gobierno estaba tomando severas medidas para hacer frente a una "revolución organizada". El gobierno del Egipto anunció a la vez, oficialmente que se había implantado el toque de queda desde las 16 horas, las 4 (hora de Greenwich), hasta nuevo aviso.

El primer ministro, bajá Nahas, nombró un gobernador militar y anunció que todas las escuelas y universidades quedarán clausuradas por tiempo indefinido.

DETENCIONES

El Cairo, domingo 27 (U.P.).— Inmediatamente después de proclamar la ley marcial, el gobierno arrestó, acusándolas de actividades subversivas, a centenares de personas por haber causado daños e incendios en la capital. Fuentes gubernamentales dijeron que el gobierno decidió tomar las más radicales medidas de ahora en adelante contra los que amenazan la seguridad interna. Oficiales de policía han estado patrullando la ciudad durante todo el día de ayer.

El toque de queda impuesto se extiende desde el obscurecer hasta el amanecer, pero sólo afecta a El Cairo y la región vecina, incluyendo a Giza donde están situadas la Universidad y varias escuelas de segunda enseñanza, todas las cuales han sido centros de los cuales han partido los disturbios.

EL ESTAÑO DE INDONESIA

Jakarta, Indonesia, 26 (U.P.) Se despejó el ambiente para "un cambio de impresiones" con los Estados Unidos sobre las compras de estaño, después de la dimisión del administrador de la Reconstruction Finance Corporation, W. S. Symington, por haberse evidenciado que ni los medios gubernamentales, ni el pueblo norteamericano, estaban de acuerdo con las "normas personales de mister Symington". Según declaró el portavoz del ministerio de asuntos económicos de Indonesia.

El portavoz subrayó que Indonesia siempre está dispuesta a estudiar cualquier propuesta razonable, como se confirmó con la visita en noviembre de la misión Wilson norteamericana y agregó que el gobierno confía que las conversaciones que empezarán a principios de febrero en Wáshington, a un resultado favorable, especialmente en vista de la buena disposición.

Violento Ataque de R. Taft a Truman

Nueva York, 26 (U.P.).— El senador republicano Robert A. Taft, denunció la política exterior "secreta" del gobierno de Truman, como responsable de la amenaza soviética a la paz mundial, con la cual dijo que ha obligado a los Estados Unidos a "postergar todo programa de mejoramiento interno, para convertirnos en un estado que es un campamento militar".

El aspirante a la candidatura presidencial republicana lanzó el vigoroso ataque a la política exterior de Truman, en el discurso pronunciado en el almuerzo del Club Republicano Nacional de Mujeres, anunciando que haría de la política exterior uno de los puntos principales de la campaña presidencial.

No bosquejó cuál sería su propia política exterior, si es elegido, pero el punto que señaló como fracaso en la política actual del gobierno insinúan que es partidario de una línea firme y libremente discutida, porque ciertamente el pueblo norteamericano no cree ni intenta que el poder del presidente (en la conducción de asuntos extranjeros) sea arbitrario e irrestricto. Espera que sus senadores y representantes sean sus voceros y espera que sean consultados como tales.

Recordó Taft su pensamiento de política exterior, expuestos en el libro que publicó recientemente, y añadió que el partido republicano desea "un programa definitivo" redactado en la convención que elegirá el candidato a la presidencia. Pero subrayó que los republicanos "no debemos contemporizar con "los errores de los señores Truman y Acheson y el general Marshall".

La política exterior tiene las mayores repercusiones en la vida de todos los electores norteamericanos, que todos los demás problemas juntos, domina todos los aspectos de la vida nacional. "Sólo una hábil política exterior puede protegernos de los peligros exteriores, sólo la conducción capaz de la política extranjera puede proteger, en lo interno, contra el socialismo". Dijo Taft que Truman "usurpó" el poder del congreso a declar la guerra, cuando ordenó el envío de tropas estadounidenses a Corea y que el presidente busca una política arbitraria e irrestricta, en la conducción de los asuntos exteriores de la nación.

Sostuvo que la política exterior bipartidista es un mito, porque el Departamento de Estado siempre toma decisiones secretamente y que cuando las resoluciones ya han sido tomadas, son inmediatamente apoyadas por un vasto programa de propaganda por prensa y radio; reconoció que la iniciativa en política exterior corresponde al presidente de la nación, pero dijo que el congreso, como representante del pueblo, debe ser consultado en todas las cosas.

Culpó igualmente a Truman del hecho de que la Unión Soviética se ha "convertido en una amenaza para la paz mundial, amenaza —dijo— que ha obligado a reclutar a todos los muchachos norteamericanos, que nos impone impuestos, aun aquellos vigentes en el período culminante de la segunda guerra mundial". Agregó Taft que el mayor fracaso de Truman "es una guerra innecesaria, innecesaria porque no habría ocurrido, si las fuerzas norteamericanas hubiesen permanecido en Corea, como lo hicieron en Berlín. Dudo que hubiésemos tenido una guerra, si se hubiera hecho saber que íbamos a hacer exactamente lo que hicimos en el caso de una agresión".

ARTE UTIL ES EL INVENTAR ARADOS

Don Hámilton, inventor de arados, observando en acción el objeto de su nuevo invento, dotado de cuchilla reemplazable.

Chicago (Sipa).— A unos cuantos kilómetros de Cantón, donde vive Don Hámilton, encuéntrase la fértil tierra de fondo de la región central de Illinois. Cuando los agricultores de la comarca manejan el arado, suelen ver al fornido y alto inventor cruzar el campo, mirando paso a paso el movimiento del arado de su invención, como quien busca un nuevo manto petrolífero. Conocen a Hámilton y saben que está observando su trabajo y el propio, porque el arado que están usando cerca de la ciudad donde vive puede ser precisamente el inventado por él y que está ya arando la tierra en muchas partes del mundo.

La tierra es de todos, para Hámilton, quien se ha pasado toda su vida de trabajo en Cantón, en donde la International Harvester fabrica 331 arados distintos, cada uno de ellos destinado a satisfacer tal o cual necesidad específica de la tierra o del semillero. Veinticinco años de experiencia tiene ya Hámilton en diseñar arados.

El problema principal de Hámilton consistía en encontrar una manera práctica de reemplazar la cuchilla, sin tener que reemplazar toda la reja. "Lo que buscábamos—dice—es algo que los agricultores pudiesen reemplazar fácilmente y que se pudiese fabricar a un costo razonable". Tuvieron que pasar 12 años de experimentación para dar con el nuevo, el más moderno de los arados, que entró definitivamente en el surtido de la International Hárvester en la primavera del año próximo pasado.

G. Bretaña Cree en la Ruptura De Relaciones con El Egipto

Londres, 26 (U.P.).— Funcionarios británicos expresaron la creencia de que el gobierno egipcio rompera relaciones diplomáticas con Gran Bretaña cuando se reuna mañana. Antes se tenía entendido que el embajador británico en El Cairo había notificado al secretario del exterior que el Egipto pudiera tomar tal decisión cualquier momento. Las autoridades manifestaron que esperan que el Egipto exiga la clausura de la embajada británica en El Cairo, ordene la expulsión de los ciudadanos británicos e implante un boicot a las mercaderías británicas, lo que significaría que la retirada del embajador, sir Ralph Stevenson, sería inevitable. El número de ciudadanos británicos en el Egipto, sin contar las fuerzas de la zona del Canal de Suez, se calcula en más de 10.000.

Funcionarios egipcios en Londres dijeron que la acción militar británica en Ismailia, que culminó en la batalla de ayer, destruyó toda esperanza de una solución pacífica de la disputa anglo—egipcia. Uno de ellos dijo que este es el final, y que ningún gobierno egipcio podría ahora tomar en consideración sugerencia alguna de negociaciones para un arreglo.

Representantes de otros países del Mediano y del Cercano Oriente exteriorizaron inquietud.

La cancillería británica se abstuvo de hacer declaración alguna. Parecía estar esperando que el Egipto diera el primer paso.

Las noticias de los sucesos en El Cairo son transmitidas detalladamente al primer ministro, Winston Churchill, a bordo del "Queen Mary" en su viaje de regreso de Estados Unidos, y los funcionarios aquí se muestran inquietos por la seguridad de los británicos en el Egipto si la situación se agrava. Buques de la flota del Mediterráneo acuden a toda máquina a la zona del Canal desde Malta. De Chipre también se informa de activo movimiento de tropas hacia puertos de embarques, simultáneamente con rumores de que van a reforzar la guarnición de la zona del Canal.

Oficialmente nadie comenta la situación en el Egipto, pero particularmente se expresó satisfacción y alivio al tenerse en White Hall noticias de El Cairo de que el ejército egipcio había sido encargado de restablecer el orden.

Fué el propio Churchill quien desde el "Queen Mary" dió la orden de desarmar a la policía egipcia en Ismailia, que originó la sangrienta lucha allí, ayer, y los motines e incendios en El Cairo, de hoy. Se espera que Churchill conferencie inmediatamente con el secretario de relaciones exteriores, Anthony Eden, y otros importantes miembros del gobierno tan pronto llegue el lunes, y seguramente se tratará de lleno el candente asunto en consejo de ministros la mañana del martes, y que será objeto de preguntas en el parlamento la tarde del martes.

El gabinete tendrá que enfrentarse a la situación de "haber perdido el Egipto", según expresaron aquí funcionarios egipcios, y ya hay poca esperanza de una solución negociada. El hombre de la calle está menos enterado y preocupado de la situación que se agrava cada vez más. Los periódicos de la tarde dedican el mismo espacio a otras informaciones que a los sucesos en el Egipto. Las autoridades temen que la hostilidad a los británicos se extienda de la zona del Canal de Suez a otras partes de Egipto, y que los buques de guerra y tropas adicionales que se envían sean necesarios para la protección de los intereses británicos en todo el país.

EL DOLAR CANADIENSE LOGRO LA PARIDAD CON EL NORTEAMERICANO

Nueva York, 26 (U.P.).— La llegada del dólar canadiense a la paridad con el dólar norteamericano constituyó la sensación económica de la semana, aunque sus proyecciones no se vislumbran todavía con toda claridad. La noticia llegó a Wall Street precisamente el mismo día en que el presidente Truman pedía al congreso la aprobación del mayor presupuesto de postguerra y 85.400 millones de dólares, y la coincidencia no pasó desapercibida. Los que se oponen a la política fiscal del gobierno se aprovecharon de la demostración de confianza en el dólar canadiense, señalándola como prueba de sus sombríos pronósticos de que el dólar norteamericano va camino a la ruina y la economía del país a la bancarrota. Pero esos comentarios fueron recibidos con reserva, sobre todo ahora en que comienzan las campañas para la elección presidencial, y los opositores al gobierno no dejan pasar una oportunidad para clavarle sus banderillas verbales.

Sin embargo, dentro de los comentarios extremistas existe también algo de verdad. Los periódicos conservadores de Wall Street hicieron resaltar, por ejemplo, el contraste entre el superávit de 600 millones de dólares del presupuesto canadiense y el enorme déficit de más de 14 mil millones que puede esperarse en Estados Unidos como consecuencia del crecido presupuesto presentado al congreso. Los periódicos de tendencia opositora dijeron que la paridad del dólar canadiense es un golpe al prestigio de Estados Unidos, y que indica que el mundo no tiene confianza en el régimen actual de Wáshington.

Otros acontecimientos de la semana son:

ESTAÑO

La Reconstruction Finance Corporation anunció el precio de venta de un dólar con 21 y medio centavos por libra, abandonando así los esfuerzos que venía haciendo con el fin de mantener el precio de 1,03. Se espera que tal decisión facilitará la reanudación de las negociaciones con los productores bolivianos en torno al precio, posiblemente los primeros días del mes entrante.

COBRE Y ZINC

Estados Unidos llegó a un acuerdo con el Canadá que producirá un aumento notable en las importaciones de cobre y zinc. Se acordó que el Canadá enviará a Estados Unidos 79.100 toneladas de cobre, o sea el 25 por ciento más que el año pasado. Se espera que los envíos de zinc alcanzarían a la cifra de 184.000 toneladas, con un aumento del 20 por ciento sobre el año pasado. Se tiene entendido que el precio será el máximo oficial, o sea de 24 y medio centavos para el cobre y 19 y medio centavos para el zinc.

AUTOMOVILES

Robert McCloy, presidente de la asociación de fabricantes de automóviles, dijo que la demanda actual es de 4 millones de coches, o que habrá escasez durante el año en curso si se limita la producción a una cifra menor.

INFLACION

La revista "Busines Week" dijo que el presupuesto del presidente Truman es francamente inflacionista. Dijo que el mercado reflejó este pensamiento, notándose tendencia entre los productores e importadores de materias primas — especialmente de metales— de buscar precios más elevados.

Presidida por El Doctor C. Goodrich

Wáshington, 26 (U.P.).— El jefe de la misión de las Naciones Unidas creada para ayuda técnica administrativa al gobierno de Bolivia, declaró que espera marchar pronto a La Paz para realizar los trabajos preliminares. El doctor Carter Goodrich, economista y profesor de la Universidad Columbia que posee gran experiencia en relaciones internacionales, irá a La Paz con el señor Alberto Crespo, funcionario boliviano que ha sido destinado para coordinar las relaciones de la misión con el gobierno boliviano. Crespo, que vino aquí ayer para conferenciar con varios funcionarios de Estados Unidos, piensa partir mañana a Nueva York para pasar allí unos 10 días antes de continuar viaje a Bolivia.

El embajador boliviano, Ricardo Martínez Vargas, obsequió hoy a Crespo con un almuerzo, al que fueron invitados Goodrich, el embajador Nerwin Boran, representante de Estados Unidos en el Consejo Interamericano Económico y Social que presidió hace años la misión especial de estudios económicos en Bolivia; y funcoinarios del departamento de estado, el Banco de Exportación e Importación y del Instituto de Asuntos Interamericanos y el representante Clinton MacCnnon, que visitó recientemente Bolivia. MacCnnon dijo que él y sus compañeros de viaje que visitaron Bolivia quedaron impresionados de lo que vieron allí y que están plenamente compenetrados de los problemas de Bolivia.

Mac Cnnon dijo que él y Muller hablaron con el presidente Truman a su regreso de Bolivia, y que el presidente también se ha familiarizado con la situación del estaño en Bolivia. Manifestó que el presidente había dicho que espera que pronto pueda anunciarse algo satisfactorio para ambos países respecto al estaño.

Las negociaciones de la Reconstruction Finance Corporation para comprar concentrados de estaño al grupo de productores bolivianos fracasaron hace varias semanas por no haberse podido llegar a un acuerdo sobre el precio.

El embajador Martínez Vargas expresó su agradecimiento al presidente Truman por su buena voluntad de llegar a un acuerdo. Dijo que la misión de Estados Unidos para Bolivia podrá servir de ejemplo a otros países, y que le deseaba éxito en su labor.

Los miembros de la misión, que se compondrá de unas 10 personas de 5 o 6 nacionalidades distintas, trabajarán en varios ministerios y organismos económicos bolivianos con carácter de asesores. Goodrich espera pasar poco tiempo en Bolivia en su inminente visita, y regresar a Estados Unidos para formar la misión con los demás miembros. Cree que las funciones definitivas de la misión quiza empiecen en el mes de marzo.

PODEROSAS FUERZAS FRANCESAS EN TUNEZ

Tunez, 26 (U.P.).— Poderosas fuerzas francesas, apoyadas por tanques y aviones, maniobraron en la península de Cap Bon, en el extremo N. O. de Tunez, para dispersar las fuertes bandas de terroristas nacionalistas árabes. No se registraron, hasta últimas horas de la tarde, disturbios de importancia.

Empero, todo el país es presa de la inquietud y los terroristas árabes intensificaron la campaña contra los hilos telegráficos y telefónicos, para sabotear las comunicaciones francesas. El cuartel general del ejército francés, anunció esta mañana que los terroristas habían saboteado el gran depósito de agua de Zaghouan, a 50 kilómetros de Tunez, pero después se pudo averiguar que lo ocurrido era que se había bajado el nivel de las aguas, para poder efectuar reparaciones.

La infantería, apoyada por tanques y aviones, patrulló las ciudades y aldeas de Cap Bon, donde el gobierno declaró ayer estado de sitio, que legalmente, ha estado en vigor en todo Tunez, desde la última guerra mundial, pero esta es la primera vez que el gobierno lo invoca para hacerlo observar.

Las Depuraciones En Checoeslovaquia

Viena, 26 (U.P.).— El jefe de la asesorería del presidente de Checoeslovaquia, Klement Gottwald, ha sido detenido a consecuencia de la depuración, acusado de complicidad en un complot para derribar al comunismo y fuentes fidedignas dicen que Ludvig Frei fué detenido recientemente en la redada de "elementos cosmopolitas", que siguió a la caída y detención de Rudolf Slansky, ex—secretario general del partido comunista.

Llega a un Nivel sin Ningún Precedente la Producción Canadiense de Papel de Imprenta

Montreal, 25 (U.P.).— La próspe- industria de pulpa de madera papel canadiense sigue produ- endo a toda máquina tras alcan- r en 1951 nuevos niveles de pro- cción, sin precedentes, para antener su primer puesto entre s industrias y la economía na- onal. Tal afirmación la hizo R. . Fowler, presidente de la aso- ación de productores de pulpa e madera y papel, del Canadá, n una reunión anual de ésta. Di- Fowler que esta industria si- ue siendo la primera en el nú- ero de empleados, la primera en el total de salarios pagados, la primera en el valor de las expor- taciones y valor de producción y la primera en capital invertido.

El Canadá fué no sólo el mayor exportador de papel, del mundo, sino también se colocó a la cabe- za el año pasado como exporta- dor de pulpa de madera. La pro- ducción total de papel excedió de las 5.500.000 toneladas, de las cuales se embarcaron a Estados Unidos 4 millones de toneladas.

Fowler predijo un crecimiento vigoroso y rápido durante los pró- ximos 5 años. Sin embargo, advir- tió que la industria pudiera es- perar algunas caídas y fluctua- ciones en la demanda, y agregó que si los impuestos reducen mu- cho las utilidades quiza no sea posible contar con 600 millones de dólares de capital necesario para invertir en el programa destina- do a continuar la expansión de la industria.

Agregó Fowler: "Entre 1939 y 1950 la población del Canadá au- mentó en el 22 por ciento en tan- to que el aumento de la población de Estados Unidos fué del 16 por ciento. El empleo en la manufac- tura aumentó en el 85 por ciento en el Canadá, comparado con el 58 por ciento en Estados Unidos. En inversiones en fábricas, equi- pos y casas aumentó el valor en el 471 por ciento en el Canadá y en el 370 por ciento en Estados U- nidos". Agregó que este creci- miento económico se reflejó en la industria de la pulpa de madera y papel. A parte de la producción de papel, la producción de cartón aumentó a 762.000 toneladas en 1951; el año anterior la produc- ción había sido de 711.000 tonela- das. La de libros y papel para es- cribir aumentó hasta 243.000 to- neladas, lo que representa 31.000 toneladas más que el año anterior. La de papeles especiales llegó a 123.000 toneladas, representan- do un aumento de 18.000 tonela- das. Y la de papel para cons- trucciones llegó a 217.000 tonela- das con un aumento de 33.000 to- neladas.

Fowler terminó diciendo: "Creo que el peligro de una expansión excesiva es mucho menor que lo que era hace 25 años, porque el mundo continuamente está pi- diendo más pulpa y más produc- tos de papel, y tienen que buscar- los en el Canadá".

Posible Reanudación de las Negociaciones en Corea

Por Peter KALISCHER

Tokio, sábado 26 (U.P.).— Quedó bierta una posibilidad para la eanudación de las gestiones del rmisticio, ahora paralizadas.

Los delegados aliados esperan la espuesta comunista al plan que s ofrece tres maneras de resol- er la discutida cuestión de los eródromos, mientras que los ofi- iales de Estado Mayor de ambos andos, concretan detalles de los rincipios de vigilancia del armis- cio, ya acordados.

El plan de las Naciones Unidas acilita la manera de llegar a un cuerdo del punto 3º. que se dis- ute en la reunión principal, en cual, personalidades antagóni- as dificultan muchas veces los cuerdos. Las Naciones Unidas uieren la restricción de la cons- cucción de aeródromos en Corea. urante la tregua y los rojos lle- an 28 días oponiéndose, bajo el retexto de que significa ingeren- ia en los asuntos internos de Co- ea del norte.

Ahora, el mayor general chino, Isieh Fang, prometió "estudiar" propuesta. El portavoz de las aciones Unidas, general Nu- ols, dijo: "creo que un indicio de u sinceridad, será si aceptan la ropuesta".

Mientras se hacía la propuesta n la tienda principal de reunio- es, en la otra adyacente, el ma- or general norcoreano, Lee Sang ho, reclamó un mayor número e prisioneros de guerra e inter- ados civiles, que tienen las Na- iones Unidas diciendo que ciu- adanos de Corea del sur que fue- on objeto de una leva para el e- ército rojo y clasificados como iviles, después de capturados por as Naciones Unidas, son real- ente prisioneros de guerra y es- án sujetos a repatriación al fir- arse el armisticio. Lee dijo que os rojos conservarán a todos los urcoreanos en su ejército y repi- ió la habitual natinela roja con- a el principio de la repatriación oluntaria.

Los aliados tienen 132.000 pri- ioneros, además de 37.000 re- lasificados. Los comunistas tie- en cerca de 12.000 y las Nacio- es Unidas quieren información sobre 53.000 más que los rojos di- jeron hace tiempo, que tenían.

La nueva propuesta de vigilan- cia del armisticio ,estipula que los estados mayores de ambos ban- dos conjuntamente, preparen in- mediatamente planes de trabajo, desarrollando los principios de vi- gilancia ya acordados. El asunto de los aeródromos, según la pro- puesta, se trataría de 3 maneras, la primera mientras trabajan los estados mayores continuarán las reuniones de las subcomisiones sobre aeródromos. 2a. Suspensión temporal de las gestiones sobre aeródromos, hasta que los esta- dos mayores presenten los traba- jos que se les ha encomendado. Esto tendría por fin "enfriar" los ánimos de ambos lados sobre el discutido asunto. 3a.— Encargar la discusión de todo el asunto de los aeródromos a misiones de es- tado mayor, para su recomenda- ción, después de que hayan for- mulado los detalles sobre los prin- cipios acordados.

Bolsa de Nueva York

ALZA IRREGULAR

Nueva York, 25 (U.P.).— Las emi- siones de valores especiales se des- acaron en el mercado que, a no er por esto, hubiera sido irregu- ar. Estos valores, no incluídos en l promedio del mercado, mostra- on hoy considerable firmeza ierto número de ellos logró ga- ancias de consideración. En la sta principal, sin embargo, los ovimientos de precios fueron ex- remadamente pequeños en am- os sentidos. Los valores indus- riales, que recientemente adqui- ieron popularidad, hoy quedaron bandonados.

Obligaciones, en alza irregular. ítulos extranjeros, irregulares. ereales, en baja. Algodón a tér- ino, en Nueva York cerró de 19 27 puntos más alto y en Nueva rleans cerró de 25 a 30 puntos ás alto.

Ventas: 1.640.000. Títulos. — .060.000.

SCHUMAN ESPERA DISUADIR A LOS TUNECINOS

París, 25 (U.P.).— El ministro de elaciones Exteriores, Robert S- human, expresó la esperanza de oder persuadir a los tunecinos de ue desistan de su intento de lantear el caso de Túnez ante la NU.

Además del informe sobre Tú- ez, el gabinete oyó otro del pre- idente del consejo, sobre la revi- ión de las medidas para hacer rente a la mala situación finan- iera del país.

Cuando la Asamblea reanude us sesiones, el 5 de febrero, el resupuesto de 1952, será una de as primeras cuestiones de que se cupe.

PANAMA

PROTESTA DE LOS PARTIDARIOS DE ARIAS

Panamá, 24 (U.P.).— Alrededor le 50 miembros del partido pa- ameño, detuvieron completa- ente el tránsito en la calle prin- pal, de la parte comercial de Pa- amá, durante una hora, protes- ando de que su dirigente Arnul- o Arias continúa en la cárcel.

Los miembros del partido lle- aban carteles pidiendo la li- ertad de Arias. El tránsito de ehículos y peatones quedó com- letamente paralizado y los mani- estantes se negaron a retirarse uando llegó la policía.

Finalmente, empezó a llover y os manifestantes se retiraron.

UN PRODUCTO "Moderno Americano"

Gomina 'LA ESPAÑOLA" fija suavemente el cabello, evita la caspa y no engrasa el sombrero— "CREMA DE AL- MENDRAS LA ESPAÑOLA" blanquea, suaviza la piel dejándola deliciosamente perfu- mada, pida en farmacias, per- fumerías y tiendas en general. **Laboratorio Viluyo 246.** 1819

VENDO

"Micanita" negra

Tamaño 92 x 92 cms. grosor ¾ especial para lápidas ele- gantes, precio módico.— Ref.: **AVENIDA SAAVEDRA 1000** Miraflores 3125

En Obrajes Casita

Se busca en alquiler con am- plio jardín para Club Social. Ofertas: **CASILLA 471.** 3126

Camioneta Fargo

Una tonelada, perfecto esta- do, carpa etc. Vendo al con- tado. Bs. 240.000.— verla

Ref.: Yanacocha 711 (bajos) 2127

Club

AVISOS ESPECIALES

Habitación

Alquilo para depósito

REFERENCIAS: **TELEFONO 2757.**

Rayo Flotante

El mejor calentador de baño de larga duración de fácil manejo y muy económico J C BURGOS **CALLE JUNIN 125** Teléfono 3310

De venta en el Bazar

ALSACIANO DE WEIL BLOCH CALLE LOAYZA 43

Cocinero (a)

Que entienda de su oficio, pa- ra el interior, necesito urgente Se prefiere que haya trabaja- do en casa extranjera.— Ref.:

ESTA ADMINISTRACION

VENDO

RADIO TELEFUNKEN A PRECIO REGALADO

Referencias: **CALLE MURILLO 88** 6118

SEÑORA

Para su mejor atención visite el Salón de

BELLEZA "SUSY"

Limpieza y masajes facia- les.- Tintura, permanentes, peinados y manicura.

YANACOCHA 235 - 3er. piso Oficina Nº 6. Edificio Asbun 10117

AVISO

Se pone en conocimiento del público que habiéndose extra- viado la Libreta de "Caja de Ahorros" del Banco Central de Bolivia, perteneciente al señor Benigno Sánchez Arana No. 5/1475 ha de ser emitido el correspondiente duplicado, quedando por tanto nulo y sin valor alguno el original La Paz, 7 de enero de 1952. **Banco Central de Bolivia.**

Ofrezco en Anticrético

Un departamento en Sánchez Lima, zona San Pedro, consta de living comedor, 2 dormito- rios y accesorios. Referencias: en Avenida 6 de Agosto 764.

VENDO MAQUINA DE COSER SIGMA

Flamante de pedal, con bobi- na y accesorios Referencias: altos (al lado de la iglesia San Pedro) **PLAZA SUCRE 66.**

MUEBLES MODERNOS

Fábricas de muebles, puertas y ventanas San Roque en Al- mirante Grau Nº 504 esquina Raúl Zavala trabaja luego de dormitorio elegante en Bs. 35.000.— de comedor en Bs. 40.000 — livings en Bs 15.000 Vea nuestros catálogos

Casa Nueva

Céntrica

en terminación material de primera calidad con una tien- da grande para tres autos renta anual de Bs 600.000.—

EN VENTA Precio de ocasión — Ref.: **K. T. — CASILLA 1887.**

Max Schneemann Suc.

Prado Nº 123, frente Hotel Sucre

— OFRECE —

Cocina Eléctrica AEG marca alemana de un horno y 4 hornillos, nue va, con garantía.

Radio "Phillips" 4 ondas 110 y 220 voltios, de precio sorprendentemen- te favorable.

Lindos juegos de Living desde Bs. 16.800.—

Cenicero de pie. Bs. 950

INDUCTOTERMIA

Se hacen aplicaciones bajo prescripción médica todos los días de horas 15 a 16. TELEFONO 3567 **Rosendo Gutiérrez 78.**

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. Guillermo Moreno Aramayo
MEDICO CIRUJANO

Principalmente enfermedades bronco pulmonares y cirugía reparadora de huesos (Trau- matología) — Consultorio:

PLAZA VENEZUELA 32 primer piso únicamente a ho ras 10 y 30 a 12 y 30 todos los días Domicilio: Rosendo Gutiérrez 459

Dr. William Muller
MEDICO CIRUJANO

Título revalidado en Bolivia Especialista en Obstetricia y Ginecología

Atiende de horas 11 a 12 a.m y de 15 a 30 a 18 o.m

Consult. DIAZ ROMERO 293 Teléfono automático 3337

Juan Asbun Z.
MEDICO CIRUJANO

Consultorio: 16 de Julio 223 Teléfono 3838 Domicilio: Caracas 5.— Teléfono 6613

Dr. Enrique E. Galindo
MEDICO CIRUJANO

Especialista Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba Bronco Pulmonares Tuberculosis Corazón Aparato Digestivo Hígado Riñones. Enfermedades Tropicales **Consultorio: Pichincha 657 Teléfono automático 3671**

Dr. Nicanor Oblitas
MEDICO CIRUJANO

Especialista Cirugía General Vías Urinarias Enfermedades de señoras Venéreas — Consultas de 3 a 6 p.m todas las tardes Consultorio y domi- cilio:

JENARO SANJINES 433

Dr. E. Pérez Pórcel
MEDICO ESPECIALISTA

Enfermedades de Ojos, Oídos, Nariz, Garganta Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires — Consultorio **CALLE LOAYZA Nº 18** tercer piso de horas 3 a 6. edificio de EL DIARIO

Dr. Enrique Aparicio Chopitea

Estudios de especialización en la Universidad de Columbia en Estados Unidos de Norte América. Práctica en el Pres- byterian Medical Center y Williard Parker Hospital de la ciudad de Nueva York **Medicina Interna:— Especiali- mente Enfermedades infecto- contagiosas y Venéreas.** Atiende de horas 14 a 16 (3 a 4 p.m.) **Consultorio y domicilio: Av. 20 DE OCTUBRE 542 Teléfono: 4434.**

Dr. Arturo Rojas Alaiza
MEDICO CIRUJANO

Atiende especialmente: Gine- cología (Enfermedades de se- ñoras) Embarazos Partos Ci- rugía General Horas de con- sulta de 15 a 18 **Consult COMERCIO Nº 407** Telf. 3947 (Domicilio 6212 Ba- rrio Obrero Nº 5 Miraflores)

Dr. Isaías Delgado Carpio
MEDICO CIRUJANO

Principalmente: Genitales y Urinarias (Riñón, vejiga, prós tata y úretra) Enfermedades de la matriz Cirugía general CONSULTORIO: **COCHABAMBA Nº 68** de horas 14 a 17 p.m. Teléfono 3661 — Casilla 293

Dr. Florentino Mejía G.
MEDICO CIRUJANO

Director del Hospital de Tu- berculosos. — Profesor de la Facultad de medicina.— Me- dicina interna especialmente enfermedades bronco-pulmo- nares Tuberculosis y Cirugía de Tórax.— Consultas de 3 a 5 p.m. **Consultorio:— Avenida 16 de Julio 123. — Casilla Nº. 749** Domicilio: Avenida Saavedra Nº 920 — Telf Aut. 3196

Dr. René F. Echavarría
MEDICO CIRUJANO

Enfermedades de señoras Em- barazos — Medicina General

CONSULTORIO: **COLON Nº 269 — Altos** Horas de consulta: 3 a 6 (15 a 18) Domicilio: Fernando Gua- challa 415 **TELEFONO 4972**

Dr. Domingo Fausto Siles R.
MEDICO CIRUJANO

Con estudios especializados en Buenos Aires atiende espe- cialmente medicina interna. Atiende de horas 14 a 18 Consultorio y domicilio: **AVENIDA MONTES 648 Teléfono automático 5957**

Dr. Emilio Salgueiro Celis
MEDICO CIRUJANO

Obstetricia, Ginecología, Ciru- gía General, Extirpación de Verrugas y Lunares. Inducto- termia.— Electrocoagulación. Electrobizturi. Transfusiones de sangre y plasma. Consultas: Todos los días há- biles de horas 16 a 18. **Consultorio: Rosendo Gutié- rrez Nº 78 y 95. Telf. 2567** Atiende llamados a domicilio Sábados de 15 a 18 consultas gratuitas para pobres MAN SPRICHT DEUTSCH ENGLISH SPOKEN

Dr. Pedro V. Carreño
MEDICINA INTERNA

Enfermedades de niños. Apa- rato respiratorio. **12 años de estudios de espe- cialización en Alemania. Ex- médico en hospitales de Ber- lin-Hannover-Dresden** Rayos X - Radiografías a do- micilio - Laboratorio Clínica. Atiende de horas 8 a 9; de 14 a 16 y de 18 a 19 Consultorio **Plaza del Estudiante Nº 441 Teléfono Nº 2755** Domicilio: Avenida Ecuador **Nº 874 — Teléfono Nº 6561** MAN SPRICHT DEUTSCH

Dr. David Osio
MEDICO CIRUJANO

Diplomado en la Universidad de Buenos Aires. Profesor de la Facultad de Medicina. Es- pecialista en enfermedades del Corazón, Pulmones, Estó- mago Hígado etc. **Consultorio Edificio Sickinger - Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Calle Potosí.** Dom.: Landaeta 36. 2º piso.

Dr. Donato Gamarra
MEDICO CIRUJANO

Especialista. Estudios de es- pecialización en el exterior.— **Atiende:** Afecciones de las las urinarias. — Enfermedades de señoras Trastornos sexuales y de las glándulas de secreción interna — Consultas: de 3 a 7 p.m **Av. 16 DE JULIO Nº 294** — Teléfono 5399 —

Dr. Alcides Portugal C.
MEDICO - CIRUJANO

Con estudios de especializa- ción en el exterior CIRUGIA DE ABDOMEN — Diagnóstico y tratamiento de enfermedades gastro-duodena- les. Hígado y vías biliares In- testino Hernias. Matriz e In- fantil — Consultas de 14 a 18 y 30 todos los días hábiles. Consultorio **Calle Murillo 597** esquina Graneros. — Teléfono 5285 — Casilla 1388.

Dr. M. Granados García
MEDICINA INTERNA
Enfermedades del Corazón

Servicio de Electrocardiografía Metabolismo Basal. Ultraterm- mia y oxigenoterapia. — Con- sultorio: **Teléfono 3198. Potosí 261** (piso Nº 2). Domicilio: Telé- fono 4793. Potosí 261. (piso 5). Convenir hora por teléfono.

ABOCADOS

Justino Vertiz Blanco
ABOGADO

Atiende juicios civiles, crimi- nales y administrativos Aten- ción personal. — Bufete: **CALLE YANACOCHA Nº 536** (segundo piso) Teléfono 3324

Mario Salinas Zalles
ABOGADO

ASUNTOS EN GENERAL

Bufete: CALLE SOCABAYA Nº 147

Teléfono automático 3807

Hernán Paredes Candia
ABOGADO

Atiende de horas 14, adelan- te, todos los días hábiles.

Bufete: CALLE SUCRE 318 Teléfono automático 5871

Casilla postal Nº 1649.

La Paz - Bolivia.

DENTISTA

Dr. Roberto Staszeski L.
CIRUJANO DENTISTA

Universidad de Chile y Estados Unidos

Instalación y procedimientos modernos. RAYOS X. Consul- tas: 10 a 12 y de 14 a 19.

Edificio Sáenz 2º. piso. Ave- nida Camacho esquina Loayza Casilla 754 — Teléfono 6548 Atención de 2 a 6. Sábado Teléfono automático 3912

JULIO ROCABADO TELLEZ
ABOGADO
Atiende Civiles, Criminales y Administrativos
BUFETE: CALLE YANACOCHA

Edificio Asbún Nº 235 — Primer piso. Oficina Nº 2 — Telf 5397 Domicilio: Calle México Nº 818

Dr. VICTOR HUAMAN
MEDICO - CIRUJANO

Corazón Pulmón Hígado Estómago Matriz Ovarios Esterilidad Embarazos Partos y sus complicaciones Enfermedades venéreas de ambos sextos Tratamiento rápido

CONSULTAS: 3 a 7 p.m **CALI EBUENO 284**

CLINICA DE REPOSO "IRUPANA"

Destinada, especialmente, para la atención de enfermos afec- tados de: ESTADOS DE AGOTAMIENTO, DEPRESION Y CO- LAPSO NERVIOSO. Curas de Weir Mitchell, Sargant y Craske Enfermedades nerviosas y mentales en general: Anomalías del carácter trastornos de la conducta, etc. Curas de Sakel, Cerle- tti y Bini. Von Meduna, Klaesi, Wagner von Jauregg, etc. SUPRESION RAPIDA EN LAS TOXICOMANIAS: CURAS DE DESMORFINIZACION, CURAS DE DESHABITUACION Y DE AVERSION EN EL ALCOHOLISMO (ETILISMO CRONICO Y DIPSOMANIAS).

Médico Director **Dr. ATILIO REBORI ASENSIO** Neuropsiquiatra de la Universidad de Buenos Aires

Asesor Científico Residente Profesor Dr. OTTO KLINEBER- GER Ex-catedrático de neuropsiquiatría en las Universidades de Koenigsberg —Prusia Oriental— Alemania y en la de San Francisco Xavier del Departamento de Chuquisaca. El Médico Director atenderá en La Paz los sábados 2 de Febre- ro, 1º de Marzo y 5 de Abril —el primer sábado de cada mes— en la Clínica Espinoza de 14 a 20 horas. Se ruega reservar ho- ra personalmente en la

AVENIDA 6 DE AGOSTO Nº 1125.

ELIODORO CAMACHO G.
ABOGADO

Juicios de divorcio civiles mercantiles. Registro de contadores; categorización de maestros jubilaciones en general, nacionaliza- ción de extranjeros y permisos de inmigración **ATENCION PERSONAL — Escritorio: YANACOCHA 635.** Edificio Asbún 4º piso — Oficina Nº 5 Cas de correo 2011

CLINICA VIRGEN DE LUJAN
Director Propietario
MANUEL BARRON A.

ESTUDIOS EN ALEMANIA
Ex-médico del Frauenklinik Charlottenburg de Berlín
GINECOLOGIA — Matriz Ovarios Esterilidad etcétera.-
OBSTETRICIA — Embarazos, Partos y sus complicacio- nes, Operación Cesárea
FISIOTERAPIA — Diatermia Onda Corta Rayos Ultra
Consultas todos los días de 10 a 12 y 15 a 19.
Consultorio y Domicilio: **Avenida América Nº 360** Edificio Almaraz.
Teléfono 4791 Casilla 1946

F. Humberto Fernández F.
ABOGADO

Participa a su distinguida clientela que habiendo renuncia- do sus actividades profesionales atiende asuntos civiles, criminales y administrativos. Tramita personalmente los procesos. — Cuenta con Procuradores diligentes. **BUFETE EL MISMO DE LA CALLE YANACOCHA 416 esquina Comercio.— Teléfono 3115.— Domicilio: Telf. 5357.**

Ing. JORGE SANCHEZ PEÑA
GEOLOGO MINERO

Universidad de Colorado. Estados Unidos de N. A.

EX-DIRECTOR GENERAL DE MINAS Y PETROLEOS EX-ING. INSPECTOR GENERAL DEL BANCO MINERO

Informes Consultas Mapas Geológicos Evaluación Muestreo, Organización y Administración de Minas Estudios Técnicos y Económicos Prospección y Desarrollo Máquina Americana Gib- son para minas Motores Diesel y a Gasolina Reactivos Meta- lúrgicos.
TELEFONO 5627 **CASILLA 1562.** **LA PAZ.**

"Sanatorio Miraflores"
Dr. WILLIAM MULLER
ESPECIALISTA EN OBSTERICIA Y GINECOLOGIA
MATERNIDAD Y CIRUGIA
DIAZ ROMERO 293 - MIRAFLORES — TELEFONO 2335
CASILLA 426 — ATENCION DE HORAS 11 a 12 a.m. y DE HORAS 15 a 18 y 30 p.m. — TODOS LOS DIAS.

Dr. ISAAC RUDON M.
MEDICO - CIRUJANO

ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS
Consultorio Médico: Calle Hnos Ballivián (antes Chapare) 157.
CONSULTAS: de 14.30 a 18.30, todos los días hábiles.
Domicilio: Pasaje Landaeta Nº 45 Telf 3424 Cas Correo 655.

Dr. JULIO ZENON ESPINOZA U.
CIRUJANO GINECOLOGO ESPECIALISTA

ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Cirugía: Abdómen, Ulceras Cáncer del Estómago, Bosios, Hemo- rroides etc.— Ginecología: Matriz Ovarios Prolapsos etc.— Obs- tetricia: Operación cesárea etc.— Estudios en Alemania y Aus- tria Diplomado en la Universidad de Viena.— Ex-ayudante de la Clínica de Cirugía de la Universidad de Viena — Sub-Jefe de los Hospitales Generales de Linz-Daonau y Grieskirchen (Aus- tria) — Man Spricht Deutsch

CONSULTORIO: "Clínica Espinoza" Avenida 6 de Agosto 1125. Teléfono Automático 5972 — Domicilio: Obrajes Av. Zalles 162. CONSULTAS de 15 a 17 — Sábados de 10 a 12 gratuitas para pobres.

Dr. HERBERT WALTERSPIEL
MEDICO
de la Universidad de Freiburg-Breisgau, Alemania. Especializado en medicina interna y Radiología.

Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades del corazón y apa- rato circulatorio de los pulmones estómago e intestinos, hígado, riñones enfermedades de la sangre especialmente anemias en- fermedades endocrinas y del sistema nervioso enfermedades tro- picales — Instalación propia de Rayos X y laboratorio.— Atien- de en su consultorio y domicilio de la CALLE ASPIAZU 311 esquina Ecuador, edificio Hertzog, segundo piso — Casilla 2058 — Horas de consulta: 14 a 16 y horario con- venido — Teléfono 3674

Dr. GUILLERMO ARANDA ALVAREZ
MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA

Cirugía tumores del cuello Tórax Esófago. Cirugía úlcera, cán- cer de estómago, duodeno Hígado Hernias etc. etc. Cirugía de matriz ovarios trompas Cirugía obstétrica — Estudios de espe- cialización en la Facultad de Medicina de París y práctica hos- pitalaria en el Hotel Dieu y Hospital Marmotuin de Francia.— Atiende todos los en la "Clínica San Luis" **YANACOCHA Nº 682 — ON PARLE FRANCAISE**

En Italia Se Combate al Neo-Fascismo

Roma, 26 (U.P.).— Después de un voto de prueba en la cámara alta del parlamento, quedó asegurada la aprobación de la ley para combatir al partido neofascista llamado "movimiento social italiano". El Senado acordó ayer, por 231 votos contra 14, iniciar inmediatamente el debate sobre el proyecto de ley del gobierno, en virtud de la cual se impondrán penas hasta de 15 años de prisión a todo el que promueva u organice la reconstrucción en cualquier forma del extinto partido fascista. La mayoría fué formada por los miembros del partido demócrata—cristiano que dirige Alcide de Gasperi, junto con los comunistas y otros izquierdistas que habitualmente constituyen la oposición.

El gobierno presentó este proyecto porque considera que existen escapatorias en las disposiciones anti—fascistas de la constitución de 1947, por la cual se declaró ilegal la existencia del fascismo Sin embargo, el citado partido neofascista, ostentando el nombre de "movimiento social italiano", intervino en las elecciones generales de 1948 como agrupación derechista, y al principio casi nadie se dió cuenta de la tendencia real del nuevo partido. En los comicios de 1948 sólo obtuvo el 2% de los votos, pero en las elecciones municipales del año pasado logró el 4%, y se predice que conquistará más aún en los comicios de la primavera próxima en el sur de Italia. En los distritos donde las elecciones fueron muy reñidas el año pasado, los votos obtenidos por sí fueron suficientes para arrebatar la victoria a las coaliciones apoyadas por el gobierno y dar el triunfo a los comunistas. El proyecto de ley no ilegalizará al partido, pero pondrá severas restricciones a sus actividades.

ENCALLA UN BARCO PETROLERO

Newport, 26 (U.P.).- El buque petrolero de Liberia "Arlon" embarrancó frente a la isla Rose, en la bahía de Narragansett, pero la marina de guerra de Estados Unidos dijo que sus 36 tripulantes no corren peligro inmediato.

2 remolcadores de la marina y un bote salvavidas del servicio de guardacostas, se hallan en el lugar del siniestro y esperan ponerlo a flote nuevamente, con la marea de esta noche. El buque se dirigía de Venezuela a Providence, con 105.565 barriles de aceite combustible, consignados a la American Oil Company, de ésta.

REGRESA EL CANCILLER EGIPCIO

París, 26 (U.P.).— El ministro de Relaciones Exteriores egipcio, bajá Salah El Din, regresará a El Cairo en el primer avión disponible, a consecuencia de los acontecimientos en Egipto, aunque antes pensaba permanecer en París más tiempo

Su marcha coincidirá con la llegada a París del secretario del Exterior británico, Anthony Eden, para conferenciar con el gobierno francés y el portavoz egipcio Bey Azmi, desmintió los rumores de una posible entrevista entre los ministros británico y egipcio, que conferenciaron infructuosamente el mes pasado, cuando Eden vino a París antes del viaje a América.

Funcionarios egipcios temen que Gran Bretaña y Francia, proyectan hacer más dura su política en Mediano Oriente, a consecuencia de las conferencias y conjuntamente intenten quitar fuerza a cualquier intento pacificador de los Estados Unidos.

Los delegados en las Naciones Unidas están muy preocupados por el agravamiento de la situación y recomiendan que no se subestime el excitado sentimiento nacionalista de Egipto y el mundo árabe y sus posibles repercusiones en escala mundial.

La Iglesia Católica Romana Necesita Miles de Sacerdotes

Ciudad del Vaticano, 26 (U.P.).— La agencia noticiosa católica "Fides", en un amplio estudio sobre la Iglesia Católica en América Latina, dice que se necesitan miles de sacerdotes para combatir el comunismo, el analfabetismo, la propagación del divorcio y el concubinato, así como la amenaza que se presenta para la vida de la familia debido a la influencia del cine, la radio y la televisión. El informe también dá como causa de las "dificultades y peligros" que encara la Iglesia Católica en América Latina lo que califica de "campañas anti—católicas organizadas por la masonería".

La agencia "Fides" es una rama noticiosa de la sagrada congregación para la propagación de la fe.

El problema primordial es la escasez del clero, y dice el informe que en los actuales momentos la Iglesia está llamada a luchar en todos los campos y que no tiene soldados en cantidad suficiente, y carece de sacerdotes. Los 25.000 miembros del clero regular y seglar son ciertamente demasiado pocos para los 154 millones de habitantes —casi todos católicos— de Centro y Sudamérica. América Latina tiene el 35 por ciento de católicos en su población, pero solamente el 7 por ciento de todos los sacerdotes del mundo.

La "Fides" cita ejemplos específicos, como el caso de San José de Costa Rica, donde dice que hay 800.000 habitantes pero sólo 200 sacerdotes, y el del Uruguay donde mucha gente que vive en el interior del país ve a un sacerdote solamente una vez cada cinco años.

Se calcula en el informe que en América Latina hay 70 millones de analfabetos, alrededor de 19 millones de ellos en edad escolar. Dice al respecto que el segundo mal en importancia es el hecho de que en no menos de 12 naciones las escuelas son seculares a pesar del hecho de que más del 90 por ciento de los habitantes son católicos. Indica el informe que "podemos hacer notar que en donde se dió oportunidad de manifestarlo (Argentina, Brasil, Bolivia, y Costa Rica), la opinión pública favorece la idea de impartir instrucción religiosa en las escuelas del estado".

El informe agrega más adelante que la perturbación de la vida de la familia es otra preocupación de la Iglesia, y que el divorcio, sancionado por el derecho civil, es un gran destructor de la familia en muchos países, y ese mal está ejerciendo influencia en otras naciones. En seguida dice que además del divorcio existe, particularmente en las zonas que carecen de sacerdotes, el mal del concubinaje que está muy propagado, y que esto se ve favorecido, por lo menos indirectamente, por la costumbre de considerar como simple vida marital, con determinado período, igual al matrimonio.

El informe continúa: "Finalmente la familia es atcada por el libertinaje en todas sus formas. Los ataques contra la familia con el analfabetismo, la delincuencia, el alcoholismo y otras plagas morales que detestan los buenos iberoamericanos. Si bien algunas naciones latinoamericanas mantienen la separación de la iglesia del Estado, se sienten mucho más unidas a la Iglesia en sus sentimientos, así como por el hecho que desde el pasado todos esos países, con alguna excepción, mantienen cordiales relaciones con la santa sede y sus constituciones políticas manifiestan algo más que simple benevolencia hacia la Iglesia".

Al referirse al comunismo, el informe dice: "No debemos olvidar que existen fuerzas anti—católicas que tratan de aprovecharse de la presente situación. Dondequiera que se presenta un problema social o racial, el comunismo trata de explotarlo. Así ocurre en Bolivia, Colombia, Puerto Rico, Guatemala, etc. En realidad, América Central se encuentra en posición de tanta importancia estratégica que parece encontrarse particularmente condicionada para la obra del comunismo internacional". Asegura el informe que la propaganda de la confederación de trabajadores de América Latina (CTL) se hace sentir en toda América Latina.

También expresa el informe de la "Fides" que el protestantismo está haciendo un "colosal esfuerzo" para impedir ganar a estos pueblos, que en general "se oponen firmamente a él", pero que por lo menos, ha sembrado la semilla (por intermedio de escuelas elementales y establecimientos públicos, etc.) para recoger "sus frutos tarde o temprano". El informe dedica unos párrafos al espiritismo y a lo que califica de movimiento anti—católico de la masonería. Dice: "En algunas grandes naciones, como el Brasil, el espiritismo constituye uno de los más grandes peligros para la fe de las gentes sencillas y no educadas. El secreto de su progreso reside en el hecho presente de ser aliado del catolicismo, engañando a los desprevenidos". Sobre la masonería manifiesta que tiene una larga tradición en estos países y sigue teniendo hombres importantes bajo su fe. Comenta al respecto: "Sin embargo, la Iglesia no considera cumplido su deber hasta que se haya realizado el deseo de su santidad en sentido de que las escuelas católicas "no sean un lujo ni mucho menos privilegios de las clases acomodadas". Este deseo no se realizará hasta que los legionarios de todas las naciones entren en un acuerdo para iniciar una auténtica ayuda a la Iglesia".

Finalmente, el informe de la "Fides", escrito por el padre Félix Arestidesal, dice: "La prensa católica latinoamericana también puede contarse entre los esfuerzos logrados. Debe reconocerse, empero, que no existe un sólo diario católico que pueda compararse con los diarios no católicos de mayor importancia".

INFLACION POR PERTINACIA

Nueva York (SIPA.) "Esta nación parece estar en peligro—dice en **The Guaranty Survey** la Guaranty Trust Company of New York—de dejarse llevar por la corriente hacia una situación de desequilibrio del presupuesto, que podríamos llamar **inflación por pertinacia.**

"En lo general se acepta el principio de ¡ir pagando en el camino!, pero no se ha encontrado la manera práctica de aplicarlo. El Gobierno ha presentado un presupuesto, con el mayor gasto que se haya dedicado en la historia del país, desafiando al Congreso ora a reducir los gastos, ora a aumentar los ingresos en la proporción debida.

El Congreso parece no estar dispuesto a aceptar el desafío en ninguna forma. Probablemente la tributación de las compañías y de las grandes entradas personales ha llegado ya al punto máximo. La única alternativa posible en lo que a los ingresos respecta, la tributación de las entradas o los gastos de los consumidores en grandes, es políticamente impopular. Y casi tan impopular es la única alternativa visible, el reducir las cantidades destinadas a los gastos.

Es posible que las entradas procedentes de las actuales contribuciones sigan siendo mayores de lo que se esperaba, y que el gobierno encuentre imposible, o innecesario el gastar tan rápidamente como pensaba hacerlo. Pero el depender de tales posibilidades para tapar la laguna en perspectiva de 10.000.000.000 de dólares del presupuesto, equivaldría a tenderle la mano a una nueva depreciación de la moneda. La política fiscal inteligente, debe basarse en cálculos sustentables y no en esperanzas optimistas.

Las dificultades que se le presentan a la solución segura, de sentido común, del problema del presupuesto, son políticas y no económicas. Es de esperar que cuando haya fallado la búsqueda de cómodas soluciones políticas, se vuelvan a examinar a la luz de las realidades económicas tanto las contribuciones como las asignaciones. El ir pagando en el camino es un principio sabio y valeroso, pero se requieren medidas sabias y valerosas para ponerlo en práctica."

EL INCENDIO EN AUSTRALIA

Melbourne, (Australia), domingo 27 (U.P.).— Cuatro personas murieron quemadas y se teme que otras tres hayan corrido la misma suerte a consecuencia de gigantescos incendios ocurridos en las llanuras de Nueva Gales del Sur.

Se informó que centenares de millares de animales han perecido y que más de un centenar de casas fueron destruídas por los incendios.

Nota Rusa Sobre el Tratado Italiano de Paz

Londres, domingo 27 (U.P.).— La agencia Tass, informó en un despacho de Moscú, que el vice ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, recibió el viernes al encargado de negocios de Italia, Figarolo di Gropello, para entregarle la respuesta rusa a la nota italiana del 8 de diciembre, solicitando la revisión del tratado de paz.

En la nota soviética a Italia, se dijo que la revisión del tratado, se solicita con el propósito de que "Italia participe en forma más activa aún en el bloque agresivo del Atlántico y en las medidas bélicas tomadas por ese bloque, con el principal objetivo de preparar otra guerra mundial".

Fugitivos de Egipto

Londres, 26 (U.P.).— 4 aviones de la British Overseas Airways, llegaron esta noche, con 120 pasajeros, que habían estado encerrados durante la noche por los egipcios en el aeropuerto de El Cairo, sin comida y con sillas de asiento duro, para descansar y aislados de toda comunicación por teléfono y radio.

Entre los pasajeros figuran sir Miller Thomas, presidente de la British Overseas y Martin Chartheris, secretario particular de la princesa Isabel, quienes dijeron que se enteraron de la batalla de Ismailia, cuando aterrizaban en El Cairo, donde los viajeros fueron encerrados en un restaurant, sin permitirles ver a nadie.

La embajada británica se enteró del incidente, cuando un miembro de la empresa logró escapar del restaurante por una ventana.

Dr. V. M. Villarejos M.

MEDICO - CIRUJANO
Diplomado en la Universidad de Heidelbtra (Alemania) — Catedrático.

ENFERMEDADES TROPICALES — INTERNAS

Consultas: de 2½ a 5½.— Loayza 19. (altos Droguería Gaido).
Domicilio: P. Medina Nº 8.

MAN SPRICHT DEUTSCH
ENGLISCH SPOKEN

FERROCARRIL LA PAZ - BENI

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Comité Directivo del Ferrocarril La Paz-Beni, se llama a propuestas para la provisión de las siguientes máquinas:

1 Trituradora de piedra completa, portátil, compuesta de trituradora, criba giratoria para tres tamaños de agregados y motor Diesel o gasolina, con capacidad de 8 a 10 toneladas métricas por hora;

1 Trituradora estacionaria con motor Diesel o gasolina con capacidad de 20 a 22 toneladas métricas por hora.

Los interesados deberán presentar sus propuestas en papel sellado y timbres de Ley, acompañando un Certificado de Depósito bancario del 5 por ciento del monto de la propuesta a la orden del Ferrocarril La Paz-Beni, hasta el día 29 de febrero de 1952.

Especificaciones y datos se proporcionarán en la oficina del Ferrocarril La Paz-Beni, Avenida Montes 673, 4º piso.

La Paz, enero de 1952.

EL INGENIERO DIRECTOR

Caja de Ahorros y Crédito del Magisterio Rural de La Paz

En cumplimiento a lo determinado por el Art. 34º de los Estatutos vigentes y por disposición de la Presidencia, se invita a todos los socios de la Institución a las Asambleas Generales Ordinarias que se efectuarán los días 28, 29 y 30 del presente mes de enero, en el local de la Escuela "Méjico", a horas 17 (5 p.m.), con la siguiente orden del día:

1.— Informe de la Presidencia y del Auditor Financiero.
2.— Reforma del Reglamento de Préstamos y otros.
3.— Elecciones y renovación del Directorio.

Las asambleas se llevarán a cabo con el número de socios asistentes.

La Paz, 21 de enero de 1952.

Club Social Ferroviario

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL

Por disosición del Directorio y atendiendo a la solicitud formulada por numerosos Socios de la institución, se convoca a ASAMBLEA GENERAL, para el día Jueves 31 del presente mes, a las 18,30 horas, en su local de la Calle Bolívar 506, sujeta al siguiente Orden del Día:

PRIMERA PARTE:

Artículo 42. Reforma de Estatutos a solicitud de numerosos Socios.

SEGUNDA PATE:

Artículos 39, 40 y 44.— Lectura de la Memoria Gestión 1951, Elección de nuevo Directorio para el período 1952 y fijar nuevo valor de la Acción.

Por tratarse de asuntos de vital importancia para normar la marcha de la entidad, se ruega puntual asistencia a los señores Socios.

La Paz, Enero de 1952.

CARLOS EDUARDO CANO
Secretario General

WESTCLOX

BIG BEN CALIDAD SEGURIDAD

Para saber la hora justa . . . para despertar a tiempo, confíe siempre en Big Ben. Este bellísimo despertador—de contorno dinámico moderno—viene con esfera corriente o luminosa, visible en la obscuridad. Tiene una alarma puntual—suave o sonora—según el modelo. En su tienda favorita encontrará Ud. éste y otros famosos modelos Westclox. Escoja hoy el suyo.

WESTCLOX Famose "Apellido" de Finos Relojes

LaSalle, Illinois, U.S.A. • Western Clock Co., Ltd. • Peterborough, Ont., Can.

WB21

Representanes: G. Zalles I.

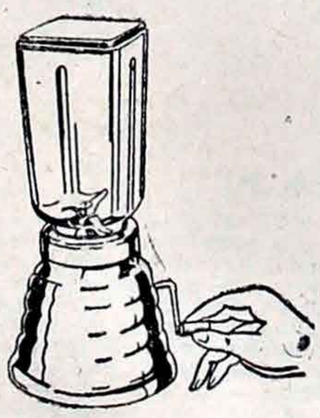
Suc. de Gabriel Ormachea P.
Calle Socabaya 147.
La Paz, Bolivia.

Fáb. Nacional de Licuadoras

de

FRANCISCO MERCADO A.

Se enorgullece de presentar un producto, cien por cien Nacional



Una Licuadora tipo Mecánico para todo el Mundo y de uso cómodo en cualquier parte.

Un tipo *Patentado y Registrado*, por un orgullo de la

INDUSTRIA NACIONAL

Para el uso de esta Licuadora no precisa de luz, porque basta que sea accionada por un niño la Licuadora funciona, por estar compuesta de volante supersónico.

Tenemos en existencia dos tipos o sea un Tipo Doméstico y un Tipo Industrial.

Por tener muchos pedidos, insinuamos a las personas interesadas, pasar por nuestras oficinas a la brevedad posible.— Se atiende pedidos del interior. — Dirigirse a:

PLAZA MURILLO Nº 413 — OFICINA Nº 2.
La Paz - Bolivia.

HARINA DE MAIZ

INDUSTRIA BOLIVIANA - LA PAZ

Elaborada higiénicamente con los procedimientos más modernos.

ENVASADA EN SAQUILLOS DE ALGODON

Precio por qq. (100 lbs.) con envase Bs. 950.—
Precio por qq. (100 lbs.) si nenvase Bs. 900.—
Precio por 1/2 q. (50 lbs.) con envase Bs. 485.—
Precio por 1/2 q. (50 lbs.) sin envase Bs. 450.—

POR VENTAS DE MAS DE DIEZ QUINTALES
5 POR CIENTO DE DESCUENTO

"MOLINOS FRIGO"

Avenida Illimani (Antes Av. Frías) Nº. 251. — Teléfono 3358.—

EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector: Luis Carrasco Jiménez — Gerente: Jorge Carrasco Villalobos

Jugando con fuego

Oportunamente el Departamento Monetario del Banco Central de Bolivia sugirió al directorio y consecuentemente al supremo gobierno, la conveniencia de limitar el uso del cambio de bolivianos 61.— solo para artículos de primera necesidad, suprimiendo todos los demás fines de su creación en abril de 1950.

La iniciativa ha sido por lo visto muy bien tomada en cuenta y estamos precisamente sobre ese camino, aún cuando sin seguir del todo a la letra dicha sugestión radial.

Más, lo cierto es que aún cuando se cumpla por partes hasta llegar al establecimiento de un cambio único, idea de la que no participa el supremo gobierno, según declaraciones de sus personeros a la prensa local, una y otra vez reiteradas, dicho cambio de 61.— ha sido reducido a usos muy indispensables, como asimismo el cambio libre vigente con la equivalencia de 101.— bolivianos por dólar estadounidense.

Consiguientemente, esta política influye en el encarecimiento de la vida, siendo notorio que el reajuste de sueldos y salarios de la administración pública, entidades autónomas y autárquicas y del comercio y la industria en general, autorizado por decreto Nº 1986 del 8 de abril de 1950, está actualmente muy por debajo del alza de los valores comerciales, siendo inadecuado a las circunstancias por las variaciones que se operan en los cambios indicados.

De aquí es que existe un nuevo desnivel de sueldos y salarios con los precios emergentes del nuevo estado de cosas en materia de cambios, sin que se hubiera modificado por otro decreto el de abril de 1950 que señala concretamente los fines en que debe aplicarse el cambio oficial y aquellos que corresponden al cambio libre de 101.— bolivianos.

El problema que se crea con este motivo salta a la vista, esto es con relación a la economía popular que así aparece todavía más castigada que cuando se variaron los cambios en 1950 y se estableció el reajuste de sueldos y salarios en porcentajes nada equitativos, ya que solo se tuvo en cuenta la transformación del cambio oficial de bolivianos 42.— a bolivianos 60.— para artículos de primera necesidad y no los otros que hoy se encuentran sobre 200.— bolivianos en el comercio de compras.

No sabemos si también el Departamento Monetario del Banco Central de Bolivia aconseja al directorio y por su conducto al gobierno, que habiéndose registrado la concesión de dólares de 61.— y 101.— generalizándose el empleo de otros cambios superiores con precios equivalentes a los de bolsa negra (divisas propias) para las atenciones de muchos artículos de importación y de uso frecuente, se eleven los sueldos y salarios de los empleados y trabajadores en general del país, ante la evidencia de que los presupuestos domésticos se encuentran penosamente desnivelados y es de justicia social determinar las bonificaciones correspondientes, pues, simplemente, esto de manejar los cambios caprichosamente, es como jugar con fuego.

Se Autorizó al Banco Central La Retención de Regalías

El Ministerio de Hacienda autorizó ayer al Banco Central de Bolivia la retención de la regalía que corresponde al Estado por el segundo semestre de 1951, por estar reatada al servicio de intereses de los Bonos Nacionales adquiridos por los Bancos que funcionan en el país".

La medida fué adoptada en respuesta a una consulta del Tesorero General de la Nación sobre la legalidad de este procedimiento, aconsejado por el mismo Instituto Emisor.

En el Ministerio de Hacienda se entregó a la prensa los documentos intercambiados con este motivo, entre el Tesorero de la Nación y el Ministro Tcnl. Luis Martínez, que insertamos seguidamente:

NOTA DE CONSULTA

"La Paz, 15 de enero de 1952. Al señor Ministro de Hacienda y Estadística. Presente.—

Señor Ministro:

A fin de que su autoridad se digne dar las instrucciones del caso, tengo el agrado de transcribir a Ud., el oficio recibido del Banco Central de Bolivia:

'La Paz, 14 de enero de 1952. Al señor Tesorero General de la Nación. Pte. Señor. Ref: Interese sobre Bonos Nacionales.- Habiendo sido aprobada por nuestro Directorio la distribución de utilidades de este Banco, correspondiente al segundo semestre del año próximo pasado, rogamos a Ud. se sirva autorizarnos para retener la regalía que corresponde al Estado, por estar reatada al servicio de intereses de los Bonos Nacionales adquiridos por los Bancos que funcionan en el país para constituir parte de su Encaje Legal. Con este motivo, saludamos a Ud. muy atentamente. Firma ilegible. Banco Central de Bolivia'.

Con este motivo saludo a Ud. atentamente.

(Fdo.) Ilegible, Tesorero General de la Nación".

LA RESPUESTA

'La Paz, 26 de enero de 1952. Al señor Tesorero General de la Nación. Presente.— Señor:

Me refiero a su atento oficio No. S/63 de fecha 15 del presente en el que se sirve trascribirme una nota del Banco Central de Bolivia, solicitando que, en vista de haber sido aprobado por el Directorio la distribución de utilidades correspondientes al segundo semestre de 1951, se le autorice para retener la regalía que corresponde al Estado, por estar reatada al servicio de intereses de los Bonos Nacionales adquiridos por los Bancos que funcionan en el país.

Me es grato manifestarle que este Despacho se encuentra de acuerdo con la solicitud formulada, pudiendo en consecuencia, auorizarse a la indicada institución bancaria para retener la regalía que corresponde al Estado, por encontrarse tal procedimiento, encuadrado a ley.

Con este motivo, saludo a Ud. atentamente.

(Fdo.) Tcnl. Luis Martínez, Ministro de Hacienda y Estadística".

CONFERENCIA DE DON ENRIQUE BALDIVIESO

En el Paraninfo de la Universidad Mayor de "San Andrés", con motivo de la posesión del director del Ateneo de Bolivia, el ateneísta don Enrique Baldivieso, dictará mañana a horas 18 y 30 una interesante conferencia sobre el tema "APUNTES SOBRE LA CULTURA."

En el acto académico indicado actuarán el doctor José Salmón Ballivián; el presidente electo del Ateneo de Bolivia, don Eduardo Sáez García, doña Yolanda Bedregal de Conitzer, el compositor maestro Jaime Mendoza Nava.

La entrada es libre para el público en general.

Subsidio Familiar y Asignación de Alquileres Para los Fabriles

En su Asamblea General del 24 de enero, el Sindicato de Trabajadores de la Fábrica de Cemento de Viacha, aprobó el siguiente voto resolutivo abogando por la concesión de "subsidio familiar" y "asignaciones de alquileres", a todos los trabajadores fabriles del país:

"CONSIDERANDO: Que el I Congreso de Trabajadores Fabriles Nacionales adoptó una resolución en sentido de pedir al Gobierno dicte una Ley por la que se asigne el "SUBSIDIO FAMILIAR" y "ASIGNACION DE ALQUILERES a los Trabajadores Fabriles: CONSIDERANDO: Que casi todos los trabajadores del país como los cc. Ferroviarios, Bancarios, etc., etc., gozan de estos beneficios sociales, con excepción de algunas organizaciones obreras, entre las que se encuentran los Fabriles,

RESUELVE: 1.º Instar a todos los trabajadores fabriles y sus respectivas organizaciones, como la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia, la Unión de Fabriles de La Paz y Federaciones del interior, para que unánimemente pidan al Supremo Gobierno la dictación de la ley por la que se acuerde el "SUBSIDIO FAMILIAR" y "ASIGNACION DE ALQUILERES", a los trabajadores Fabriles del país."

JUBILADOS FERROVIARIOS

En ocasión de los festejos del "Día del Ferroviario", fué posesionada la nueva mesa directiva de la Asociación de Jubilados Ferroviarios, Tranviarios y Ramas Anexas, que se halla constituída en la siguiente forma:

Presidente, C. M. Nisttahuz Vázquez; Vicepresidente, Julio Gozálvez Indaburu; Secretario General, Gumersindo A. Villarreal; Tesorero, Tomás D. Montoya; Vocales: Luis Terán Gómez, Adán Sardón, Luis Sanjinés, Alejandro Michel M., Angel Loayza L., Vicente Rojas Honores; Suplentes: Angel Verástegui, Enrique Novillo, Ricardo Cortés; Asesor Jurídico, doctor Alberto López Sánchez.

Por Entrampamiento Fracasó la Formación Del Frente Político de Pacificación

EL DIARIO siguió de cerca el curso de las reuniones para la formación de un frente político de pacificación y anti-comunista.

Pocas son las reuniones que se han celebrado con este motivo en la casa particular del señor Luis Canelas, situada al final de la Avenida Arce.

Concurrieron a ellas elementos representativos de los partidos liberal, republicano socialista, republicano saavedrista, republicano genuino y de la conjunción FSB y Partido Socialista Independiente.

AUSENCIA DE P. S. D.

El Partido Social Democrático brilló por su inconcurrencia, al parecer deliberada, por su aproximación oficial al gobierno con el nombramiento de su jefe el señor Crespo Gutiérrez en el cargo de Coordinador del proyecto de asistencia técnica de las Naciones Unidas.

Se presume, además, que P. S.D. aliado electoral del PURS, tendría contactos políticos con miras a una próxima elección presidencial, tanto con el señor Gosálvez y su partido como con elementos de la situación.

ATMOSFERA DE PESIMISMO.

Con la ausencia de PSD pursistas, falangistas, socialistas, republicanos y genuinos, tomaron acuerdos el martes último, en gran comisión, en casa del señor Canelas, pues faltó igualmente el delegado liberal.

Se pudo observar desde un comienzo cierto pesimismo en torno al éxito de estas deliberaciones, tanto porque al no producirse la convocatoria a elecciones no hay base efectiva para ningún acuerdo político entre partidos, como porque el sistema de la unanimidad para la proclamación del jefe único, prácticamente imposible, produciendo finalmente, la esterilidad de las negociaciones.

ENFRIAMIENTO NATURAL.

La sesión informal fué la última, pues como se sabe que la Junta Militar para llevar a cabo los siete puntos de acción gubernativa planteados por su presidente precisa por lo menos dos años ya que "esta tarea no se la puede llevar a cabo en seis meses ni en un año", se ha producido un enfriamiento natural, igual al del gobierno con respecto al postergado llamamiento a elecciones.

Empero, los partidos de orden continuarán separadamente, conforme a sus principios y convicciones, su lucha contra el comunismo, y preparan sus cuadros políticos en la misma forma para cualquier eventualidad.

Miembros prominentes de estos acuerdos niegan enfáticamente que se hubiera tomado ninguna idea en sentido de pedir al gobierno se declare al M. N. R. fuera de la ley, de tal manera que es absurda y falsa la versión callejera en este sentido.

EMBAJADOR EN ITALIA.

Como se sabe, el Partido Socialista Independiente firmó un pacto de conjunción con F.S.B. Al ocupar FSB el llano después de una extensa nota dirigida al Presidente Ballivián, el jefe socialista, doctor Víctor Alberto Saracho tomó con su partido esta misma posición que se mantiene desde entonces inalterable. En cuanto al nombramiento del doctor Enrique Baldivieso como Embajador en Italia, miembros de su partido manifiestan que el doctor Baldivieso no dependía ya del PSD, siendo sus actos en el gobierno personales debido a la licencia indefinida de que disfruta.

Reinicia su Actividad El Grupo "Bohemio" de Ex-Colegas en La Paz

Con una comida servida en los comedores del Hotel Italia, el Grupo "Bohemio" de Periodistas, reanudó sus actividades. Asistió especialmente invitado el señor Alcalde, don Humberto Frías Rojas, que fué socio de la institución.

LOS CONCURRENTES.

Entre los periodistas concurrentes se contó a Rafael Ulises Peláez, Alfredo Velásquez Moscoso, Luis Alviña, Octavio Luna Orozco, Natalio Sánchez Rodrigo, Wálter Hugo Lizón, José Thenier, Genaro Bilbao La Vieja, Augusto Birbuet Crespo, Eduardo San Martín, Carlos Linares, Maks E. Portugal, Jorge Moller MacLean, Héctor Aliaga Suárez, René Subieta Aramayo, Waldo Alvarez, Jorge Portugal, Luis Belmonte Camacho, Gavino Inga, Guillermo Varela y otros.

La fiesta se caracterizó por el buen humor de los ex-colegas habiéndose relatado muchas anécdotas del periodismo de antaño.

El presidente del Grupo, señaló un plan de actividades a desarrollarse en procura de estrechar vínculos, de publicar un vocero y cumplir una labor cultural. Dijo el señor Luis Llanos Aparicio en el brindis: "En nuestro llamado Grupo, tuvimos el privilegio de estar unidos de alma y corazón, los representantes de todos los periódicos y revistas, porque fuimos sinceros, amplios, dimensionalmente fraternos, sin regañar talentos a nadie ya que todos creíamos trabajar por la causa noble y superior que es Bolivia. Bastante significó para nosotros ese honor, y más otro, que nos enaltece en sumo grado, ninguno de nosotros fué un profesional odiador o prevaricador o hipócrita, que es la villanía más condenable; pues teníamos el convencimiento de que la prensa bilosa o envenenada hizo más daño al país que la peor dictadura".

"Aceptamos todos los olvidos ya que el periodista es un héroe anónimo cuyo sacrificio se diluye en la tinta, en los lingotes de plomo y en el papel. Olvido que es la recompensa fatal de la profesión; pero, lo inadmisible, lo que no se perdona, es que andemos dispersos y casi ignorados los unos de los otros. Por ello hemos vuelto a organizarnos esta noche memorable para reanudar nuestra obra truncada por los avatares de la vida actual".

Se rindió, también, homenaje a sus socios Francisco Villarejos, Carlos Medinaceli, Rafael Rada y Wálter Dalence.

El Estaño Boliviano y la Política Norteamericana

Por José A. DEHEZA

El presente artículo es la segunda parte del primero que escribimos para EL DIARIO acerca de la Nueva Etapa de Vida a la que ingresó Bolivia el 1º. de Enero de 1952.

El problema del Estaño Boliviano — como nuestro viejo problema portuario sobre el Pacífico— se ha hecho "problema continental", y decimos continental, porque así la repercusión que ha tenido en el Continente americano la justicia de la causa de Bolivia con respecto a la explotación de su estaño destinado a los mercados de Inglaterra y los Estados Unidos de Norte América, que son los mayores compradores de este metal.

La justicia de la causa boliviana en este asunto fué rápidamente comprendida y reconocida por los pueblos de la América Latina, cuyos voceros principales han declarado sin eufemismos: "Bolivia puede estar segura de que en su legítima y justísima demanda la acompañan todos los pueblos de la América Latina".

No hace mucho que el Gobierno de Bolivia y los Productores del esatño hicieron un estudio atento y conciliador en vista del impasse provocado por el señor Stuart Symington, Administrador de la Reconstruction Finance Corporation de Estados Unidos, planteando el precio de $us. 1.50 dólares por libra fina de estaño en contraposición de $us. 1.12 impuesto como precio máximum por la R.F.C., aduciendo sucesivas razones de índole económica y de trabajos de producción, sosteniendo el precio mínimo de conciliación de $. 1.50.

Empero, el señor Stuart Symington, lejos de escuchar dichos razonamientos, rehusó con torpeza y argumentos capciosos el planteamiento de Bolivia, y no sólo lo rehusó sino que lo comentó con una serie de argucias de índole subalterna, impropia de entidades superiores que están obligadas a observar la ética de los grandes negocios que norman la conducta de los representantes de países que están vinculados por intereses económicos recíprocos y por sus cordiales relaciones de amistad.

El señor Symington ha creído estar probablemente en aquellas épocas remotas en que el estaño no tenía valor apreciable en Bolivia y que el consumo mundial estuvo suficientemente abastecido por los veneros de Málaca y otros puntos de Extremo Oriente.

¡No señor! Los tiempos de hoy son distintos y han variado en sentido de que en la producción mundial del estaño, Bolivia llegó a ocupar el segundo lugar como país productor del mundo desde el año 1910, sirviendo a sus comitentes o compradores de estaño con un producto de primera calidad y con una solicitud y empeño ejemplar es aún a través de las tragedias y hecatombes por las que ha pasado el mundo civilizado por efecto de la política concupiscente e insaciable del mismo. Y la contribución de Bolivia con su estaño ha sido contribución a la defensa de las democracias y a la seguridad de las naciones en peligro de ser destruídas por el nazismo, el fascismo o el comunismo de la hora presente.

Pero hoy día los factores económicos adversos que se le han presentado a Bolivia provenientes del propio país comprador de su estaño, no le permiten explotar su única fuente de recursos económicos sino a costa de pavorosos desastres que no son los Estados Unidos de América que los han de salvar, porque los han de salvar, porque la trayectoria del dólar americano es de raigambres demasiado conocidas en el mundo... y se necesita estar muy enceguecidos para no ver la realidad.

Y no se diga que los trabajos de explotación en Bolivia como en las Malayas o en cualquier otro punto de Extremo Oriente obedecen a un solo sistema de explotación y análogos sistemas en la aplicación de maquinarias. No hay tal cosa. Desde las formaciones geológicas de sus yacimientos hasta el acabado de sus concentraciones de estaño, difieren en absoluto con las de Bolivia. Mientras que en aquellos centros mineros la parte más importante de sus maquinarias son diversos tipos de Dragas por la formación de sus placeres y venerso, en Bolivia tiene que lucharse con la formación geológica de rocas plutónicas que encierran conglomerados graníticos metamorfoseado de schistas en las que la mineralización estañífera encuentra un formal y riquísimo desarrollo en vetas y filones que varían de ancho y de espesor, y frecuentemente son verticales de cuyos planes se extrae metales de alta ley.

Para esta clase de trabajos los productores bolivianos tienen necesidad de emplear maquinarias de alto estilo que cuestan un sentido y en muchos casos muy arriba de sus posibilidades porque solo con el potencial de tales maquinarias pueden hacerse preparaciones de largo aliento para instalar labores enniveles que pasan de 300 metros de profundidad para la extracción de los minerales mediante cuadros verticales, cuyas máquinas son movidas por fuerza eléctrica que se transmite desde los ingenios de concentración vecinos a las minas de explotación.

En este orden la firma Patiño Mines Enterprisse, fundada y sólidamente organizada por el notable industrial boliviano don Simón I. Patiño, es la que se distingue entre los demás fuertes productores de estaño, por su maravillosa organización de los trabajos de sus minas que están sujetos a las reglas más modernas de la minería para cuya dirección "se ha tenido siempre cuidado de seleccionar ingenieros competentes y honorables", como honorable y vertical ha sido la contextura moral y fuerte de su ilustre fundador.

Con este resonante prestigio sirvió esta Empresa Minera a Estados Unidos con sus productos estañíferos durante las dos guerras pasadas, sobre todo durante la hecatombe provocada por Hitler que culminó con la victoria de la Democracia y de la Libertad; y lo hizo sin escatimar esfuerzo alguno y sufriendo enormes pérdidas en la explotación del estaño por una serie de años, esperando solamente que algún nuevo período le permitiera resarcirse de sus pérdidas y un rendimiento equitativo de sus cuantiosos capitales invertidos. Por esto dijo un eminente Ingeniero de Minas de gran personalidad técnica: "Un análisis detenido de la industria estañífera de Bolivia, demostrará que se ha colocado más dinero en el subsuelo que lo que se ha sacado en forma de utilidades".

¿Y cuál fué la actitud compensativa de parte de los Estados Unidos tanto en el aspecto moral como en el material?

La alza inaudita de los precios adquisitivos de sus maquinarias de explotación; la política capciosa de suspender la compra del estaño en la Unión, cuando precisamente, al decir de la "Federación Malaya de Productores" de Singapur, "tiene norteamérica escasez desesperada de estaño, habiendo recurrido a compras continentales en desacuerdo con la realidad"; finalmente, forzar a la baja del metal y proponer a Bolivia precios irrisorios por libra de su estaño fino, probablemente con el propósito velado de incitar al desastre de su economía que es su única fuente de vida, la explotación del estaño, y probablemente también de que a raíz de ese desastre aparezcan "poderosas firmas financieras yanquis para explotar el mismo metal estratégico..." ¡Todo puede suceder mientras el dólar domine la economía del mundo!

Desde luego, el precio de $us. 1.12 establecido para el estaño de Bolivia, es ya un indicio para que no pueda trabajar por la imposibilidad material a causa de la elevación de los precios de implementos y maquinarias, transportes, fletes y standard de vida etc. etc. que han subido en seis meses en un 30 a 40 por ciento. El precio de 1.50 dólares planteado por Bolivia, es pues para salvar del desastre y está lejos de rendir utilidades y está dentro de las posibilidades del comprador.

La renuncia de Stuart Symington no es sino un estratagema político. El mismo renunciante ha declarado en "Thomasville" (Georgia) lo siguiente: "El anuncio del presidente Truman sobre su "esperada renuncia" de Administrador de R.F.C. "ya elaborada hace algún tiempo", "no tiene que ver nada con respecto al precio del estaño para Bolivia".

¡Señores! Hay que andar con los ojos bien abiertos y los que deben abrir mejor son los embajadores, diplomáticos, consejeros. Es necesario penetrar a la psicología misma de la política de nuestros compradores que son poderosos, influyentes y muy sugestores.

Con o sin la renuncia de Symington, la política del Capitolio de la Unión no ha de variar sino en la forma, pero en el fondo ha de ser la misma. Las frases alentadoras de sus jerarcas co-aquellos de que "el gobierno norteamericano puede estar dispuesto a considerar otras condiciones a parte de las establecidas por Symington", están medidas sólo por la cultura diplomática que tiene garfios demasiado, afinados para penetrar en la substancia vital de los espíritus ingénuos y desaprensivos.

Todo es cuestión de emplear un lenguaje rudo y contradictorio como en el caso Symington o un lenguaje diplomático, culto, sagaz y penetrante en servicio de una causa que se persigue, porque los hechos justifican los medios.

Vamos a ver pronto, si los jerarcas de la Casa Blanca, estiman en su verdadero punto de vista la demanda de Bolivia, al frente del revuelo que ha ocasionado el problema del Estaño, o han de seguir sosteniendo la política del "regateo" de centavos.

Sucre, Enero de 1952.

ACTUALIDAD

Pesar

La partida de Doña Esther Villalobos de Carrasco, es como si se privara a esta casa periodística de una de sus sólidas columnas. En medio de sus múltiples atenciones, tuvo siempre tiempo para preocuparse de la obra que se realizaba en EL DIARIO; se había consubstanciado con él como lo estaba, toda su familia. Sin embargo, su influencia no se interpuso jamás para limitar la libertad de pensamiento de los redactores; pero intervenía cuando un peligro amenazaba la independencia del diario. En más de una ocasión — cuentan redactores antiguos — que ella, en persona, se encaró con agentes y pesquizas empeñados en apresar a periodistas que buscaban refugio en esta casa; y nos consta de cierta ocasión en que doña Esther obligó a retirarse de las oficinas de EL DIARIO a individuos que habían ingresado en ellas persiguiendo a un político opositor.

Yerna, esposa, madre de periodistas, ha participado con ellos de las angustias y de la satisfacción de una actividad tan singular; y el hecho de que EL DIARIO ha alcanzado los honores de Decano de la prensa nacional, confirma el empeño que puso por sostener este edificio y contribuir a su progreso. Con ello ha servido también, dentro de su esfera, a la cultura nacional y al progreso de la patria. He aquí por qué, su desaparición causa profundo pesar.

101 Maestros Aspiran Cargos Superiores de Educación

El día de ayer, el Ministerio de Educación Pública dió un comunicado dando a conocer un detalle completo de los maestros que presentaron sus expedientes en su condición de aspirantes a los diferentes cargos superiores del ramo educacional; de conformidad con una convocatoria hecha oportunamente por el mencionado Despacho.

Dice el documento de referencia:

"Hasta horas 12 del día de hoy, sábado 26, en que se vencía el plazo señalado para la presentación de expedientes al Concurso de Méritos convocado por el Ministerio, con objeto de proveer los cargos superiores del ramo, se han presentado los siguientes postulantes:

PARA DIRECTOR NACIONAL DE EDUCACION.—

Ernesto Aliaga Suárez.— Amando de Palacios.— Julio Lairana Sandoval.— Benjamín Torrico Prado— Félix Eguino Zabalía.

PARA DIRECTOR SUPERIOR DE EDUCACION ESCOLAR.—

Pedro Meleán G.

PARA SUBDIRECTOR DE EDUCACION PRE—ESCOLAR, JARDIN DE NIÑOS, PRE — VOCACIONAL Y PRIMARIA.—

René Calvo.— Paz Nery Nava B.— Emilio García Agreda.— José E. Carrillo.— Flora Corvera Zenteno.— Benedicto Durán O.

PARA SUBDIRECTOR DE EDUCACION RURAL, EXPERIMENTAL Y RECUPERACION SELVICOLA.—

Roberto Leytón.— Emilio García Agreda.— Aníbal Velásquez Pinto.

PARA SUBDIRECTOR DE EDUCACION SECUNDARIA Y VOCACIONAL.—

Federico Joffré Salinas.— Enrique Palenque Caballero.

PARA SUBDIRECTOR DE ESCUELAS NORMALES.— Humbert. Quezada Arce.

PARA SUBDIRECTOR DE EDUCACION PROFESIONAL FEMENINA.—

Julia Dorado de Carrasco.— Esperanza Alvarez de Borda.— Elvira Montellano v. de Alarcón.— Clotilde Barrera.— Guillermina M. de Ruiz Gonzáles.— Teresa Hinojosa Caprirolo.

PARA SUBDIRECTOR DE EDUCACION MUSICAL ESCOLAR.—

Luis Felipe Arce.— Eduardo Calderón Lugones.

PARA SUBDIRECTOR DE ARTES PLASTICOS.—

Raúl G. Prada.— Alfredo Araujo Quezada.

PARA SUBDIRECTOR DE EDUCACION MORAL Y CIVICA.—

Arturo Salguero.— Víctor Calderón de la Barca.— José Eliodoro Paz.

PARA SUBDIRECTOR DE EDUCACION RELIGIOSA.—

Padre José Manrique.

PARA DIRECTOR SUPERIOR DE EDUC. FISICA.—

Efraín Carrasco.— Arturo Salguero.— Ernesto de Béjar.— Armando Moreno Palacios.— Antonio Godoy Terán. —Carlos Pozo Trigo.

PARA SUBDIRECTOR DE EDUCACION FISICA MASCULINA.—

Félix López.— Ernesto de Béjar.— Víctor Calderón de la Barca.— Antonio Godoy Terán.

PARA SUBDIRECTOR DE EDUC. FISICA FEMENINA.—

Lola Luján de Canelas.— Estela Soria de Bedregal.— Angélica Zárate.— Mercedes Sánchez.

PARA DIRECTOR SUPERIOR DE ASISTENCIA MEDICO — SOCIAL ESCOLAR.—

Dr. Armando López Sánchez.

PARA DIRECTOR SUPERIOR DE EDUC. SUPLETORIA.—

Isaac Maldonado Reque.— Emilio García Agreda.— José Inchausty.— Arturo Valencia Valle.

PARA JEFATURAS DE DISTRITO ESCOLAR.—

Daniel Sánchez Jiménez.— Juan Ricardo Guillén.— Simón Meleán A.— Jacinto Pérez — Félix Prieto Pacheco.— Víctor Varas Reyes — Aníbal Quezada S.— Julio Calvo.— Pastor Criales Rada.— Tomás G. Padilla.— José Fiorilo Zenteno.— Ignacio Ojopi H.— Rodolfo Guzmán A.— Guillermo Rivero G.— Humberto Ríos Zambrana.— Luis Gutiérrez Guerra.— Avelino Peredo.— Aurelio Rivera Méndez.— Francisco Salvatierra.— Leónidas Calvimontes. Carmelo Hurtado Medina.— Federico Joffré.— Wálter Vallejo.— Arturo Salguero.— Lizandro Hurtado.— Leónidas Sustach.— Héctor Pino Ichazo.— Ricardo Orihuela.— Marcelino Revollo.— Adrián Verástegui.— Alberto Rocha.— Gregorio Rocabado.— Isaac Portocarrero.— Armando Encinas.— Gustavo A. Savatier.— Ricardo García V.— Alfredo Romero.— Carlos Medina.— José Rocha B.— Roberto Leytón.— Pacífico Sequeiros.— Vicente Terán.— Rodolfo Montaño.— José Aldunate Rivero.— Jesús Rioja Aponte.— Clemente Aguado Cuba.— Humberto Pérez del Villar.— Enrique Durán.— Alberto Cano Moreno.— Celso Daza Zavala.

Este número de maestros interesados, variará posiblemente hasta el martes 29, en que se recogerá del Correo Central los expedientes de varios concursantes del interior.

La Paz, 26 de enero de 1952".

ASPECTO MONETARIO

Por FELIX IRAHOLA MIRANDA.

Un nuevo Gobierno, importa casi siempre nuevo programa, distintos propósitos y hasta diferentes conocimientos, o si se quiere, diversa aplicación de los mismos conocimientos. La necesidad de esa madurez, en la acción administrativa y en la vida legal del país, es indudable para poder llegar a la verdadera ciencia financiera; que supone versación en el derecho y en materia social, administrativa y política.

Es indiscutible que la historia del país nos presenta un cuadro verdaderamente trágico respecto de las funestas intervenciones oficiales en pos del crédito del Banco Emisor. Sería cansado el repetir la serie de atentados cometidos contra la moneda nacional a través de la serie de empréstitos que en una forma u otra han sido obtenidos del Banco emisor. Este aspecto se ha presentado con más gravedad aún desde la creación del Banco Central, porque el carácter semipúblico de este Banco ha hecho que los organismos estatales atenten contra él con mucha confianza que cuando la emisión estaba en manos de instituciones particulares. Repito, largo resultaría hacer una ennumeración de la serie de ocasiones en que, de una manera u otra, las deficiencias presupuestarias, el afán de efectuar grandes planes de obras públicas y otros factores de esta naturaleza, han hecho que sea el Banco Central la institución que facilite los fondos necesarios para llenar esas necesidades, a costa del poder adquisitivo de la moneda, con perjuicio de las clases mayoritarias del país, que han constatado que con sus bolivianos cada vez podían comprar menos.

No hay, pues; ninguna duda, nadie podría sostener lo contrario: las exigencias oficiales para obtener crédito en el Banco Central, para obligar a que salga de sus funciones y efectúe emisiones inorgánicas, han constituído el enemigo número uno, si se quiere, de la estabilidad monetaria. Es por esto que el Estado; consciente de esta grave responsabilidad; debe a todo trance; en la elaboración de sus presupuestos, ceñirse a la realidad. Creo que no hay otro remedio que aún aplazar el progreso de ciertas obras en el país, pero no hacerlas a costa de ese gravísimo sacrificio que es el exigir y el obligar al Banco Central que haga emisiones no convenientes para la economía nacional. Claro que también la responsabilidad de los personeros del Banco tiene que obligarles a oponer la máxima resistencia a esas actuaciones, y debo decir que en las ocasiones en que estas pretensiones se han presentado, el Banco Central en todo aspecto no se ha resistido para que se consume un hecho cuyos resultados en la estabilización monetaria eran indiscutiblemente fatales.

Ya se anotaba cómo en el país se quiere mirar, a todo trance, sólo el aspecto monetario y a través de él juzgar todos los aspectos de la economía. Añadirse que; por desgracia; en el país en infinidad de casos, se ha querido buscar soluciones de carácter monetario, únicamente de carácter monetario, para conseguir la enmienda de ciertos problemas de carácter fundamentalmente económico. La moneda no es sino una creación de la economía del país, y no se puede, buscando un remedio al síntoma de la enfermedad, curar la enfermedad de la misma. La ola de la inflación monetaria, que nos azota desde que se extendió la guerra a la América ha continuado en su fatal crecimiento; el elevado nivel de los precios, que ha vuelto exorbitante el costo de la vida, también ha progresado en su marcha ascensional; y, lo que es más grave, se han originado algunos hechos y se ha evidenciado ciertas tendencias, que revelan una verdadera y substancial transformación de nuestra estructura económico—social lo que entrañará un movimiento profundo y de larga duración, cuyos efectos no es posible prever con exactitud.

Respecto a las relaciones con el Fisco, es sabido por todos que el Banco Central, no tiene ni la más remota intervención en la formulación de sus Presupuestos, no tiene ni la más remota intervención en todo aquello que se relaciona con los planes económicos que el Gobierno efectúa. Como puede hacer influencia, por su parte, si es que no tiene absolutamente un punto de contacto en este aspecto. Es, pues, un problema sumamente grave la realización de la política monetaria para el Banco Central, cuando no tiene todos los recursos que sería de desear para la ejecución de la misma.

Inscripciones en las Escuelas para Ciegos

A partir del día 15 del presente mes, los establecimientos de enseñanza especial que sostiene el Patronato Nacional de Ciegos y Sordomudos, están recibiendo inscripciones para el presente año lectivo. Los cursos serán inaugurados el 4 de febrero con una actuación especial, a la que concurrirán las autoridades educacionales y de Previsión Social.

Es de hacer notar que en los cursos experimentales de niños sordos se está produciendo una enorme afluencia de inscritos.

El Patronato Nacional de Ciegos proyecta crear para este año cursos de extensión para los parientes de los sordos y ciegos, a fin de impartir instrucción especial para el tratamiento y educación de los afectados de estos órganos.

Asimismo, se informa que en el presente año se pondrá en práctica la escritura estenográfica "Bradley", que fué aprobada en un Congreso realizado últimamente en Montevideo. Este sistema es de comprensión en la extensión de la escritura y permite ahorrar tiempo en la lectura por tener un mínimum considerable de abreviaturas.

Se Recibió a Periodistas del País en la Leg. Dominicana

El Encargado de Negocios de la República Dominicana lee su Mensaje en la Prensa de La Paz en la recepción ofrecida en su residencia de Sopocachi. Junto a él aparecen el Ministro de Colombia, el Secretario de la Embajada Británica, el coronel Director de la Revista Militar, el Sub-Jefe del Protocolo de la Cancillería y un redactor de EL DIARIO.—

Una invitación especial a los directores y elementos representativos de la prensa nacional reunió anteayer en la Legación Dominicana a un núcleo de periodistas activos alrededor del Encargado de Negocios, D. Hugo José Villanueva, joven diplomático de la nación antillana, que viene imprimiendo a su misión en Bolivia un patente sello de inquietud cultural.

HOMENAJE.

La reunión en la simpática residencia de la Avenida Sánchez Lima, estuvo realzada con la presencia de varios miembros del Cuerpo Diplomático, la Cancillería y nuestra sociedad, entre otros por los doctores Esguerra Ministro de Colombia y Linares, Encargado de Negocios de Cuba; el señor Ortiz Sanz, Sub-Secretario de Relaciones Exteriores, etc.

El doctor Villanueva leyó el siguiente Mensaje a la Prensa Boliviana:

"Señores Periodistas:

Ante todo os presento mi más atenta salutación, expresando a la vez la gran complacencia que tengo en recibiros en esta casa dominicana, con motivo del sencillo pero sincero homenaje que os rindo. Ello es así, porque a muchos de vosotros me ligan estrechos vínculos de amistad, y porque vuestra función merece para mí el más alto reconocimiento.

Sois, obreros del pensamiento, los encargados de formar la conciencia cívica de los pueblos; de mantener el concepto de patriotismo, y de inculcar el cumplimiento del deber.

Noble función la de la prensa, cuya influencia trasciende desde el hogar hasta la sociedad en general, sirviendo de puente y vehículo de las corrientes, civilizadoras. Esto es aplicable a la prensa digna, a la que tiene por meta la felicidad del pueblo y la prosperidad de la patria. Porque, sin duda alguna, hay que reconocer que su orientación puede ser funesta; es decir, de ella puede manar el amor o el odio, la verdad o la mentira, en fin lo bueno o lo malo. Sobre todo en este presente incierto para la humanidad, en que corrientes materialistas tratan de desplazar los clásicos principios: familia, religión y patria. Creo firmemente que sin estos conceptos no podrá haber sociedad feliz alguna.

La prensa dominicana ha desempeñado un papel importante en la Era de Reconstarucción que vive el país, bajo la sabia dirección del insigne estadista Su Excelencia el Presidente Rafael Leónidas Trujillo Molina, cooperando patrióticamente en la formación de una nueva conciencia colectiva. A su vez, ella ha recibido amplia protección del Estado y goza de la más cabal libertad.

Señores Representantes del Cuarto Poder:

Os suplico aceptar este homenaje como testimonio de mi mayor aprecio y simpatía, y para terminar, me es altamento honroso brindar por la prensa boliviana y por todos sus miembros y colaboradores.

RESPUESTA.

Correspondió al señor Pastor Barrera, en su calidad de Secretario General de la Asociación de Periodistas, agradecer el anterior mensaje dominicano con un conceptuoso discurso en el que expresó primordialmente: "El periodismo boliviano, consciente de sus deberes, mantiene siempre vivo el sentimiento de solidaridad entre todos los pueblos latinoamericanos. Procura estrechar aún más los vínculos que felizmente existen entre todas las repúblicas y seguirá luchando porque la libertad, característica de este Continente, siga guiando a todos los hombres que anhelan una humanidad mejor". "El progreso de los pueblos —agregó— está en razón directa del respeto que se guarda al Cuarto Poder del Estado. Cuanto más ámplia es la libertad, menos son los errores que se cometen y es por eso que los periodistas bolivianos luchamos y seguiremos luchando porque la libertad sea una realidad y no un mero enunciado".

El agasajo de que fueron objeto los representantes de la prensa local se prolongó hasta más de las 21 horas, por las muestras de cordialidad y exquisitez del anfitrión.

Una Biografía del Dr. M. A. Villarroel

EL DIARIO en su Suplemento de Arte y Letras de este domingo registra dos primicias literarias obtenidas en la ciudad de Cochabamba: el prólogo y un capítulo de la biografía del Dr. Manuel Ascencio Villarroel. Es autor de este nuevo libro ya en prensa el atildado escritor cochabambino don Javier Baptista.

Una falla de corrección, altera el texto de la primera línea de la presentación escrita por el Dr. Fidel Alcócer Irigoyen que dice en el original "Este libro consagrado a exaltar la"...

Por otra parte, en el mismo Suplemento y en "Tres notas sobre el Coro Polifónico Nacional", cuya responsabilidad pertenece al Corresponsal en La Paz de la INS, se desliza el nombre del redactor encargado de tal Sección Literaria como si fuera él, autor de dichas notas divulgadas en el exterior.

300 Millones En Monedas, Llegan Pronto

Según se informó oficialmente, en pocos días más llegarán y se pondrán a la circulación Bs. 300.000.000.— en monedas de Bs. 1.—, 5.— y 10.—, fabricadas en una aleación especial de la "Royal Minet" de Londres.

Una vez puesa en circulación esta nueva moneda, se retirarán paulatinamente los billetes de esos cortes acualmente están en uso.

Se informó oficialmente que se encargará la fabricación de esta moneda en vista de que los billetes de uno, cinco y diez que circulan actualmente, son poco manuables y se hallan en la actualidad sumamente deteriorados por el uso, razón por la que serán retirados totalmente.

Militante de F. S. B. Se Retira del Partido

El señor Carlos Crespo Inofuentes, se retiró de Falange Socialista Boliviana, dirigiendo la siguiente nota al Jefe de esa agrupación, señor Oscar Unzaga de la Vega:

Compañero:

Motivos muy personales me imponen dirigirle la presente nota, para solicitarle me conceda licencia indefinida de Falange Socialista Boliviana.

Quedaré de Ud. y del Partido, eternamente agradecido.

Por Bolivia.

(Fdo.) Carlos Crespo Inofuentes

INTERRUMPIDO EL SERVICIO DEL L.A.B.

En las oficinas del Lloyd Aéreo Boliviano se hizo saber que desde hace dos días se halla interrumpido el servicio. Los aviones de la empresa no pudieron cumplir sus itinerarios de vuelo a la ciudad de Cochabamba, en vista del mal tiempo reinante tanto en esta ciudad como en la zona cordillerana.

LINEAS TELEGRAFICAS INTERRUMPIDAS

Oficialmente se comunicó que la línea telegráfica a Cochabamba, Santa Cruz, Vallegrande y otros puntos intermediarios se halla funcionando con carácter condicional.

De igual manera, a consecuencia de las recientes lluvias, quedó interrumpida la comunicación telegráfica con el puerto de Guaqui y el Desaguadero.

MODIFICARIASE EL HORARIO ESCOLAR

El Director General de Tránsito y Rodaje ha sugerido al Ministerio de Educación se modifique el horario escolar en las horas de salida, fijándose al efecto una que no esté comprendida en el medio día, pues a las 12, hay un intenso movimiento de vehículos que se ve ostaculizado por la presencia de los escolares.

Circulará Moneda De Metal Próximamente

La Gerencia del Banco Central de Bolivia anunció que próximamene será puesta en circulación moneda metálica de 1, 5 y 10 Bs. Estas piezas fueron acuñadas en Inglaterra y su uso se impone no sólo por razones de comodidad, sino por otras de salubridad.

Exámenes de Ingreso A la Universidad

Desde el 24 hasta el 29 de marzo próximo se realizarán las pruebas de ingreso a la Universidad Mayor de San Andrés, debiendo abrirse las inscripciones el 28 del mes en curso.

Los egresados de los establecimientos secundarios deberán llenar los requisitos exigidos por el Reglamento.

Congreso de Protección A la Flora y Fauna

Se ha comunicado desde la Argentina que están por concluirse los preparativos para el Primer Congreso Internacional de Protección a la Flora y la Fauna cuya sede será Buenos Aires.

Nuestro país ha sido invitado a este evento presumiéndose que nos representará en él, don Martín Cárdenas, ilustre científico nacional.

Lote de Libros para la Prefectura de La Paz

La Prefectura del departamento ha ordenado al Tesorero de su dependencia la adquisición de un lote de la obra "Historia de la Universidad Mayor de San Andrés", en dos tomos, y "Moderno Tratado de Derecho Internacional Público", cuyo autor es el Dr. José María Linares.

La Importación de Ganado Argentino

En el Ministerio de Agricultura y Ganadería, se informó que hasta mañana lunes se obtendrán mayores datos referentes a la posibilidad de importar ganado argentino. Como es sabido las autoridades nacionales están gestionando la compra de ganado de dicho país, a fin de abastecer el mercado nacional, prácticamente exahusto en la presente época de lluvias que impide el traslado de las regiones del Oriente'

Retorna a Brasil El Embajador Demoro

El Embajador de los EE. UU. del Brasil, señor Paolo Demoro, luego de haberse despedido oficialmente de las autoridades del Gobierno y de los miembros de las representaciones diplomáticas acreditadas en La Paz, retorna el día de hoy a su país utilizando la combinación "Braniff".

El señor Demoro, durante el prolongado tiempo que representó a su Gobierno ante el nuestro, llevó a cabo una inteligente labor diplomática que contribuyó a afianzar los lazos de amistad que nos unen con el Brasil.

El Embajador fué objeto, durante el mes que termina, de múltiples agasajos y demostraciones de simpatía de parte del cuerpo diplomático, poderes del Estado, círculos intelectuales y sociedad.

F. S. B. no Ha Formado Ningún Frente

El Secreario General de F.S.B., señor Gustavo Stumpff, hizo llegar anoche hasta nuestra redacción el siguiente comunicado:

"Con respecto a las últimas publicaciones de prensa, la Secretaría General de Falange Socialista Boliviana, como órgano de la Jefatura de la Conjunción formada con el Partido Socialista, la Federación de Ex- Combatientes del Chaco y la Legión de Ex-Combatientes, hace las siguientes declaraciones:

1.— Delegados de Falange Socialista Boliviana y sus aliados concurrieron a tres reuniones invitados por un elemento independiente, para conversar informalmente con miembros de otros partidos sobre asuntos de actualidad política.

2.— En dichas reuniones no se llegó a firmar ningún documento ni tampoco F.S.B. y sus aliados celebraron compromiso alguno que afectara a su línea política independiente o permitiera pensar en la posibilidad de un ingreso a un nuevo partido político en formación.

3.— La posición principista de F.S.B, de la cual participan plenamente sus aliados, es clara y definida y ella será mantenida por la Conjunción, con absoluta autonomía, en todas sus actuaciones en servicio de los altos intereses nacionales que son los del pueblo boliviano.

4.— Rectificando informaciones erróneas, manifiesta que no fueron gestores de estas conversaciones ni el señor Demetrio Canelas ni el señor Pedro Zilveti Arce, que no concurrieron a ninguna de ellas. El señor Espada asistió, no como gestor, sino como representante del grupo genuino que jefaturiza.

La Paz, 26 de enero de 1952".

"La Bella y la Bestia" En Alianza Francesa

A pedido del público, la interesante película "La bella y la Bestia", de Jean Cocteau, será proyectada nuevamente en la Alianza Francesa, el día martes, a horas 18,30, debiendo los interesados reservar sus entradas en la Secretaría de la Alianza a partir de mañana.

Delegaciones Escolares A Festejos de Abaroa

El Presidente del Comité Pro Monumento Abaroa, Gral. Francisco Careaga Lanza, ha sugerido al Ministro de Educación la conveniencia de disponer la llegada de delegaciones escolares del interior de la República para los festejos en memoria del Héroe del Topáter que se celebrarán los días 23 y 24 de marzo próximo. Estas delegaciones estarán integradas, posiblemente, por un profesor, dos alumnos de secundaria y dos de primaria por cada distrito. Los gastos de viaje y alojamiento correrían por cuenta del Comité.

RETRATOS

Por otra parte, el Ministerio de Defensa Nacional ha pedido al de Educación 50 retratos de don Eduardo Abaroa para distribuírlos en las diferentes reparticiones militares.

La Fábrica "Said" Cambia de Razón Social

La Fábrica Said ha comunicado mediante circular dirigida a las diferentes oficinas publicitarias, de prensa y clientela en general que ha cambiado su razón social por la de "Said Sociedad Anónima".

Utilidad del Banco Hipotecario Cochabamba

egundo el balance del segundo semestre de 1951 presentado a la juntal general de accionistas del Banco Hipotecario Nacional celebrado en Cochabamba, la utilidad bruta de esta institución asciende a la suma de Bs. 7.000.000.— y la utilidad líquida a Bs. 4.117.000.—

Subvención a la Empresa Industrial "Esperanza"

Mediante Resolución, el Ministerio de Economía Nacional dispuso el pago de Bs. 1.459.800.— a la Empresa Industrial Azucarera "La Esperanza" S. A., por concepto de subvención compensativa en el precio de venta de 4.055 quintales de azúcar debiendo imputarse la erogación a la Cuenta "Mineconomía, Compensación de Precios" del Banco Central de Bolivia.

EL PRESUPUESTO DE 1952 ESTARA LISTO EL MARTES PROXIMO

El Ministro de Hacienda y Estadística, Tcnl. Luis Martínez Quiroga, anunció que se están dando los últimos toques al Presupuesto para 1952. Ayer en horas de la mañana efectuó una consulta de urgencia con la que, prácticamente, quedó concluído el estudio y redacción preliminar.

El lunes a primera hora serán fijadas todas las partidas de ingresos y egresos, debiendo destacarse el hecho de que en la nueva gestión económica ha sido reducido notablemente el déficit que debía arrastrarse de 1951.

EL DECRETO

Mañana y el martes se pasará en limpio el presupuesto definitivamente ordenado y se redactará el respectivo proyecto de decreto supremo que al ser aprobado por el Consejo de Gabinete, entrará automáticamente en vigencia.

BODAS DE ORO PROFESIONALES

Hoy cumple sus Bodas de Oro Profesionales, el farmacéutico doctor Manuel Trujillo de La Barra.

Feliz el profesional, que después de haber batallado intensamente tras del típico mostrador del despacho de recetas de una farmacia, llega a la cumbre de sus aspiraciones.

El doctor Trujillo de La Barra, que inició sus estudios de Farmacia en la Universidad Mayor de San Andrés, el año 1896, después de haber vencido en forma brillante su carrera, se graduó de Farmacéutico el 27 de enero de 1902, época en que recién se implantó la recepción de exámenes de grado en un Laboratorio.

Desde entonces, este meritorio profesional que tuvo la virtud de modelar el espíritu de su hermano el Dr. Miguel Trujillo de la Barra, que con tanto prestigio regenta la Cátedra de Química Inorgánica Farmacéutica de nuestra Universidad, ocupó la gerencia técnica de la Farmacia de "Los Incas", de la Botica Boliviana, y de la Farmacia "Colón" en su calidad de propietario.

Este es, seguramente, el primer caso en que un farmacéutico cumple sus Bodas de Oro Profesionales, en medio del afecto de sus colegas del Sindicato Químico Farmacéutico, que le rinden justiciera admiración.

Viajará al Altiplano Dos Arqueólogos

En el curso de la presente semana viajará una comisión arqueológica a las provincias de Muñecas, Baustista Saavedra y Larecaja, constituída por el Sr. Gregorio Cordero, representante del Museo Tiahuanacu, y el profesor Ryden, arqueólogo comisionado por la Universidad de Gutemberg (Suecia), para hacer estudios de su especialidad en nuestro país".

Piden Venta Libre de Minerales de Wolfram

En el Ministerio de Economía Nacional se recibió ayer una nota de la Asociación de Mineros Chicos de Quime, solicitando se suprima la última disposición del Banco Minero de Bolivia sobre porcentaje de impurezas impuestas a los minerales de wolfram. Asimismo, piden que mediante Decreto—Ley se autorice la venta libre de minerales y artículos de primera necesidad.

IMPORTACION AUTORIZADA

Mediante Resolución Ministerial dictada por el Despacho de Economía Nacional han sido aprobadas la importación por la firma Abraham Valevici, de los siguientes artículos, en compensación de cien toneladas de goma cuya exportación ha sido autorizada por el Ministerio de Agricultura: Tejidos de algodón, vajilla de loza, tejidos de algodón mezcla con lana, fierro enlozado y tapetes para cama.

APROBACION DE PRECIOS DE VENTA

Mediante respectivas resoluciones ministeriales de fecha 16 del mes en curso, el Ministerio de Economía Nacional aprobó los precios de venta de los artículos que elaboran las firmas industriales de esta ciudad:

"Curtiembre y Charolería "Fénix", Fábrica de Acabado de Sombreros "Borlino", Industrial "San Ignacio" de la ciudad de Cochabamba. Fábrica Nacional de Tejidos "Fanase".

Servicio Meteorológico de Bolivia

ESTADO GENERAL DEL TIEMPO EN BOLIVIA.

LA PAZ.— La temperatura mínima de ayer se registró con 3.4 grados y la de horas 12 con 10 grados. La humedad relativa registrada a horas 9 a. m. fué de 96 por ciento y la de horas 12 de 90 por ciento. Se obsrevaron los cielos cubiertos, lluvia de 3.8 mm. y dominio de calmas.

COCHABAMBA.— La temperatura mínima de hoy se registró con 11.2 grados. La humedad relativa máxima de 100 por ciento. Se observaron los cielos cubiertos y dominio de calmas.

En el Paraninfo de la Univ. Mayor de San Andrés

El grabado nos muestra a la señorita Luz Marina Pabón Solares, al ser felicitada por el Rector de la Universidad, en el momento que le fué entregado el título académico de Licenciada en Derecho y Ciencias Políticas. La señorita Pabón Solares al ganar el citado título académico pone fin a un lapso de 12 años, tiempo durante el cual no egresó de nuestra principal Casa de Estudios ninguna otra Licenciada en Derecho y Ciencias Políticas.

Auxilio de la Cruz Roja a Damnificados de Derrumbes

A causa de las torrenciales lluvias de los últimos días, se ha producido el desplome o se han averiado gravemente muchos edificios de la ciudad. Con este motivo, la Cruz Roja Boliviana, hizo un recorrido por distintas zonas de la ciudad, para verificar los daños y auxiliar, por lo menos en parte, a los damnificados.

El caso más grave es el que ofrecen los residentes de la casa de los hermanos Luis y Armando Trujillo, en la Av. República, en Villa Victoria, en la que viven 32 familias, la parte posterior de la casa, por la acción de las aguas, se ha destruido totalmente, si bien los inquilinos lograron salvar sus pertenencias, al notar las primeras rajaduras de la construcción.

Lo grave del caso es que los inquilinos han tenido que refugiarse en las habitaciones y dependencias de la misma casa, ya de por sí congestionada, y sin que tengan la probabilidad de conseguir alojamiento más adecuado. Dado el hacinamiento que reina en esa casa, sería dable que las autoridades municipales o departamentales, ubiquen temporalmente a los damnificados, en algún edificio público.

La comisión de señoras de la Cruz Roja, que visitara nuestra redacción, sugería con muy buen criterio, que se utilizase las espaciosas instalaciones del Estadio La Paz. En este afán, buscaron, sin encontrar a esas autoridades, para remediar en lo posible, la situación de los damnificados de la Av. de la República, que son en total once familias.

Sugirieron también la posibilidad de que los damnificados se asilasen en las oficinas y fábricas en las que trabajan, ya que algunos de ellos pertenecen a las firmas Said, Ducal y Basilio, y mientras les sea posible encontrar alojamiento permanente.

La humanitaria labor de la Cruz Roja Boliviana debe hallar eco en las autoridades mencionadas, y éstas pueden ubicar a las 11 familias damnificadas, en distintas reparticiones municipales o departamentales.

La Retreta de Hoy en La Avenida 16 de Julio

La Banda de Música del Regimiento "Sucre" 2, de Infantería, ofrecerá hoy, a horas 11,30, una audición en la Avenida 16 de Julio, bajo la dirección del Capitán de Música Rafael Vargas Moreno, de acuerdo al siguiente programa:

1.º "Hacia una esperanza", marcha de Max Aliaga Larrea, dedicado al Sr. Humberto López Sanchez.

2.º "Ondas del Danubio", vals de Ibalobich.

3.º "Don Pascual", fantasía de G. Donizetti.

4.º "Ocho de Julio", interpreta el bombardeo y combate aéreo en Fortín Ballivián. "Recuerdos", cueca dedicada a los ex combatientes de la Guerra del Chaco.

6.º "Curricuchares", marcha final.

VECINOS DE LA CALLE PISAGUA, RECLAMAN

Vecinos de la calle Pisagua se han dirigido al Interventor Municipal señor Humberto Frías Rojas solicitándole pequeñas concesiones destinadas a mejorar las condiciones urbanas de un sector de esa popular vía. Dice la comunicación de referencia:

"Señor Interventor:

Habiendo asumido Ud. las altas funciones de Interventor Municipal, tenemos el agrado de dirigirle la presente nota felicitándolo por la merecida designación y augurándole éxito en sus labores.

Qderemos llevar a su conocimiento que en el Pasaje Pisagua Nº 21 en el centro mismo de la ciudad no tenemos servicio de alumbrado público carecemos de aceras y tenemos que llegar a nuestras viviendas, en esta época de lluvias embarrados hasta los pantalones. Esta deficiencia urbana nos mueve a pedirle en justicia como contribuyentes que somos de los impuestos municipales de alcantarillado, pavimentación, aguas potables limpieza y de catastro urbano se nos provea de los siguientes servicios:

a).— Provisión de dos postes de alumbrado eléctrico en el indicado Pasaje Pisagua Nº 21 donde existen siete casas.

b).— Construcción de gradas de entrada principal y de una acera.

Y c).— Construcción de un canal para las aguas pluviales provenientes de los terrenos del Seminario Conciliar. También le pedimos que se prohiba en forma definitiva el cultivo de hortalizas en los terrenos de la indicada institución religiosa en pleno centro de la ciudad para evitar los continuos desmoronamientos de terreno sobre nuestras casas de vivienda tan costosa y sacrificadamente construídas así como se le obligue a construir alcantarillas para las aguas servidas de sus chiqueros y demás dependencias que tan desaprensivamente nos echan sobre nuestras viviendas, de la enorme propiedad urbana del Seminario.

Esperando ser favorecidos con su deferente atención nos es satisfactorio presentarle nuestras atentas consideraciones".

Muchas firmas.

Números Telefónicos De Oficinas Públicas

La Gerencia de Teléfonos Automáticos dirigió circular a las diferentes oficinas públicas, a fin de que sea dado a conocer el nuevo detalle de números telefónicos, ya que constantemente los particulares requieren de la "Oficina de Números" los detalles respectivos sin que puedan ser complacidos por los empleados a raíz del cambio casi completo de teléfonos oficiales ocurrido en los últimos meses del pasado año.

ENTREGA UN CUARTEL.—

El día 29 de los corrientes viaja al Altiplano una comisión prefectural con objeto de tomar posesión del Fundo "Belén" adquirido por el Ministerio de Agricultura. Con motivo de este viaje las autoridades prefecturales aprovecharán también la oportunidad para hacer la entrega respectiva a las autoridades militares del local de la Cárcel Pública de Achacachi, en que serán instaladas las dependencias del Cuartel del Regimiento "Sucre" 2 de Infantería.

ADQUISICION DE OBRAS.—

La Prefectura del Departamento ordenó al Tesoro la adquisición de varios ejemplares de las obras "Historia de la Universidad Mayor de San Andrés" en dos tomos y "Moderno Tratado de Derecho Internacional Público" de que es autor el Dr. José María Salinas.

FONDOS CONGELADOS.—

El Prefecto dirigió comunicación al Superintendente de Bancos para que suspenda el congelamiento de fondos pertenecientes al Sr. Juan Franulic, que fué ordenado hace algunos días en todas las entidades bancarias. Esta medida se la adopta a fin de evitar perjuicios al inacuerdo y por haberse llegado a un acuerdo para la cancelación de dos pliegos de cargo que le fueran girados por una suma que pasa del medio millón de bolivianos por falta de pago de impuestos desde 1945 de la hacienda su propiedad "Huancarampa".

REMATE.—

En el curso del mes próximo se llevará a efecto el remate de vehículos prefecturales que por una u otra razón quedaron fuera de servicio en la Porta Prefectural. Oportunamente se dará a conocer la fecha y características de cada vehículo.

ADQUISICIONES.—

Con aprobación de la Junta Prefectural de Almonedas, se procederá a la compra de 150 metros lineales de tubería de acero de 100 milímetros, con destino a la instalación de la planta hidroeléctrica de Italaque.

OBRAS PUBLICAS.—

La Prefectura envió comunicación al Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones indicando haber ordenado la devolución de fianza al contratista de construcción del camino Charapaxi — Suri. Sr. Carlos Lora Jordán no haciéndose responsable de las consecuencias de tal actitud ya que existían fundamentadas denuncias de las pésimas condiciones del trabajo de esa obra de la falta de cuentas, resumideros y otros.

JUDICIALES

SUMARIO CONTRA EL GERENTE DEL BIOQUIMICO.—

El agente fiscal de turno en materia penal señor René C. Miranda requirió ayer ante el juez de la causa la instrucción de la sumaria criminal contra el Gerente del Instituto Bioquímico Boliviano, por el delito de falta de registro de marca de fábrica en la elaboración del producto denominado "Fitina" a denuncia del representante legal de la "Cibo" de conformidad a las prescripciones de la ley de 15 de enero de 1918. En este sentido el representante del Ministerio Público calificó los hechos denunciados en los Arts. 657, 658, del Código Penal 47 y 48 de la Ley de 15 de enero de 1918.

POR HURTO DE OBRAS DE CARACTER COLONIAL.—

En el juicio criminal instaurado por el Ministerio Público a denuncia de Miguel Alandia Pantoja contra Graciela Chávez Márquez y Jorge Maurelle sindicados por los delitos de hurto de obras pictóricas de arte colonial estafa y abuso de confianza el agente fiscal de la causa señor René C. Miranda requirió la organización del sumario criminal respectivo ante el juez de turno en materia penal, por encontrarse comprendido en las sanciones previstas por los Arts. 621, 623, 624, 625, 637, 649, y 653 del Código Penal.

SUMARIO CRIMINAL POR ACCIDENTE DE TRANSITO.—

A raíz del proceso criminal iniciado por el Ministerio Público contra Adán Machicado por accidente de tránsito ocurrido en Yolosa y por cuya consecuencia falleció el indígena Anastacio Mayta el agente fiscal de la causa señor René C. Miranda requirió ayer la instrucción de la sumaria ante el juez segundo de instrucción señor Adalid Herval Castro por encontrarse previsto en las sanciones de los Arts. 506, 507 del Código Penal.

El Dia Histórico

EL PRESIDENTE SANTA CRUZ Y SU MINISTRO CALVO

Don Mariano Enrique Calvo, nacido en la ciudad de Sucre, fué lo que podría decirse el brazo derecho del Mariscal Andrés Santa Cruz, desde el año 1833 a 1839, en que éste dimitió la Presidencia de la República como emergencia de la revolución que encabezó en Tupiza el general José Miguel de Velasco

Calvo comenzó a colaborar en forma directa al Mariscal Santa Cruz a partir del 25 de enero de 1833, fecha en la cual fué expedido el decreto supremo por el que se lo designaba como Ministro del Interior y de Relaciones Exteriores. El mencionado decreto, que precisamente se halla refrendado por el general Velasco en el carácter de Ministro General, dice lo siguiente en su parte dispositiva:

"El doctor Mariano Enrique Calvo, benemérito de la Patria en grado eminente, Fiscal de la Corte Suprema de Justicia, queda nombrado Ministro de Gobierno en los departamentos del Interior y de Relaciones Exteriores."

Desde aquella fecha, Calvo fué uno de los más decididos y mejores colaboradores del Presidente Santa Cruz. Es posible afirmar que él hubiera sido el inspirador de algunas de las medidas adoptadas durante la administración del Mariscal de Zepita. Y, de todas maneras, fué desde entonces, y en toda época su consejero de mayor confianza.

Santa Cruz y Calvo se entendieron perfectamente. La caballerosidad e inteligencia con que el primero trataba a este último y las consideraciones de que le hacía objeto, eran correspondidas por la lealtad y esmero con que Calvo colaboraba al mandatario. Acaso nunca en la Historia de Bolivia se ha repetido otro caso análogo, en que el primer magistrado del país dispensaba tanta y tan inteligente confianza a su primer Ministro, ni que la colaboración de éste hacia aquél era tan desinteresada y patriótica, como en el caso de Santa Cruz y Calvo.

De ahí que cuando el Mariscal tuvo que ausentarse al Perú, para dirigir las gloriosas campañas de la Confederación Perú-Boliviana, Calvo hubiera quedado, en su carácter de Vicepresidente de la República, como Jefe Supremo del Poder Ejecutivo de la Nación. Es posible que otro elemento de menor lealtal y caballerosidad que Calvo se hubiera aprovechado de esas circunstancias para sustituir de manera definitiva al primer mandatario, como tantas veces se ha visto en la Historia. Pero, no ocurrió eso con el hombre de confianza de Santa Cruz. Por el contrario, cuando se produjo la caída de Santa Cruz por obra de Velasco, Calvo siguió firme al lado del caudillo en desgracia.—V.S.C.

Posesión del Directorio Del Ateneo de Bolivia

El lunes 28, a horas 18 y 30, en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, se posesionará solemnemente el nuevo directorio del Ateneo de Bolivia, que está integrado por los siguientes ateneistas:

Presidente, señor Eduardo Sáenz García.

Vicepresidenta, señora Yolanda Bedregal de Conitzer.

Tesorero, señor Ernesto Vaca Guzmán.

Secretario, señor Enrique Sánchez Narvaez.

En el acto académico indicado pronunciará una interesante conferencia el ateneista doctor Enrique Baldivieso.

El programa es el siguiente:

I.— Discurso del Vicepresidente del Ateneo de Bolivia, doctor José Salmón Ballivián.

II.— Discurso — programa del Presidente electo del Ateneo de Bolivia, señor Eduardo Sáenz García.

III.— Número de música por el señor Jaime Mendoza Nava.

IV.— Poemas por la señora Yolanda Bedregal de Conitzer.

V.— Número de música por el señor Jaime Mendoza Nava.

V.— Número de música por el señor Jaime Mendoza Nava.

VI.— "Apuntes sobre la cultura" por el señor Enrique Baldivieso.

La entrada es libre para el público en general.

Secretos de Hollywood

APLICACIONES DURADERAS DE MAQUILLAJE,

Si su maquillaje no se mantiene en buen estado durante mucho tiempo sin necesidad de arreglárselo, puede usted estar segura de que no se lo aplicó como debería haberlo hecho.

Algunas mujeres insisten en que su cutis no permite que el maquillaje se adhiera bien a él. Sin embargo, lo cierto es que la textura de la piel nada tiene que ver con la facilidad o dificultad con que los cosméticos se adhieran a ella. Si se aplican de manera apropiada, los cosméticos se adhieren bien a cualquier tipo de piel.

BASE DE MAQUILLAJE.

Cuando el maquillaje no permanece sobre la cara todo el tiempo que debería permanecer, la verdadera razón suele ser que no se ha aplicado antes una base de maquillaje.

El polvo facial, por ejemplo, no se ahiere al cutis tan bien como lo haría si se hubiese usado primero una base creada especialmente para tal propósito. Por lo tanto, si observa Ud. que sus aplicaciones de maquillaje no son duraderas y no ha usado base de maquillaje, úsela de aquí en adelante y notará una asombrosa diferencia. Cosméticos que no permanecen sobre la piel sin tal base, casi sin excepción se mantienen en perfecto estado durante mucho tiempo cuando aquella se usa.

MAQUILLAJE PAN-CAKE.

El maquillaje Pan-Cake le da la seguridad de duración de su maquillaje. Usándolo reducirá usted considerablemente el número de veces que tiene que arreglárslo.

Si se empolva usted el cutis liberalmente y después se quita el sobrante con un cepillo, no tendrá necesidad de empolvarse con tanta frecuencia como vé usted hacerlo a muchas mujeres.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

Club

"CLASSIC" para autos de pasajeros

"COMMERCIAL" para camiones y autobuses

"AIR WING" para viajar como sobre plumas

FEDERAL para mayor kilometraje

GUMUCIO & CIA. LTD.—La Paz

Humberto Berindoague

ABOGADO

Cuestiones civiles y administrativas. Divorcios extranjeros. Privilegios industriales y marcas de fábrica. — Bufete: Calle Mercado edificio "Guerrero" Teléfono 2065 Casilla Correo 807.

Banco de Sangre

SALVE UNA VIDA DONANDO UN POCO DE SU SANGRE

Todos los días en el Hospital General y la Asistencia Pública de 3 adelante.

Miércoles - Monje Campero - Miércoles

Otra apasionante y atrayente producción en la que vemos al famoso perro "Lassie" considerado por la crítica como el más inteligente del mundo.—

EDMUND GWENN - DONALD CRISP - REGINAL OWEN - GERALDINE BROOKS

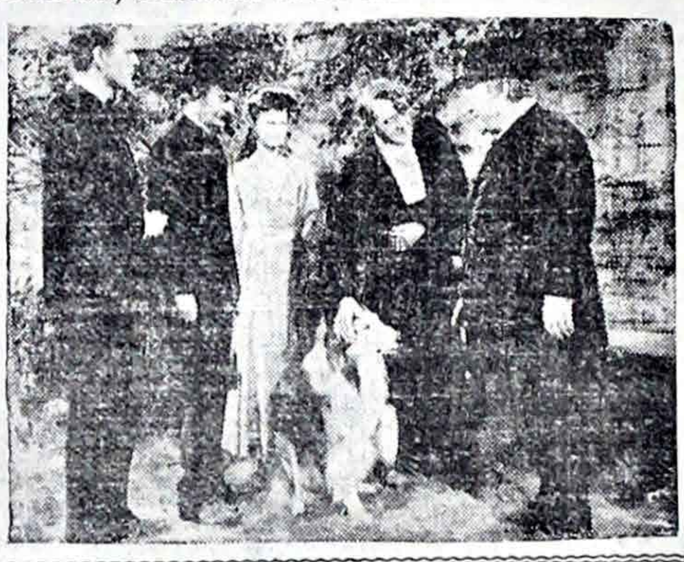
Nuevas y maravillosas aventuras del famoso perro que tantas y tan buenas producciones nos ha dado.—

LASSIE, SORTEANDO TODOS LOS PELIGROS, DESAFIA A LA MUERTE. —

La Victoria de LASSIE

Maravillosa y tierna historia de amor fotografiada en tecnicolor.

Una producción Metro Goldwyn Mayer, distribuída por la Empresa Boliviana de Cines



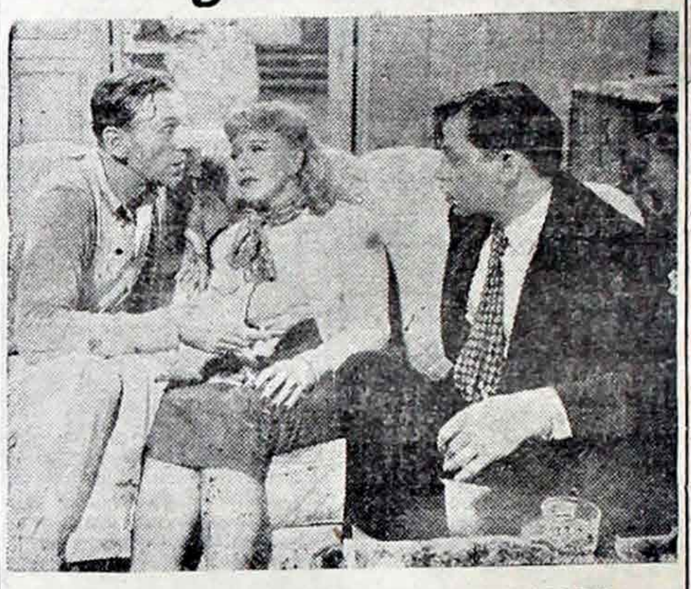
CINE LA PAZ

MARTES ESTRENO EN TECNICOLOR

La pareja de bailes mas famosa en la historia del cine, de nuevo en otra espectacular producción musical.

FRED ASTAIRE — GINGER ROGERS en

La Magia de tus Bailes



LUJO - MUSICA - ALEGRIA - BAILES

El Rey y la Reina del baile juntos de nuevo en otra maravillosa musical. La pareja danzante mas popular de todos los tiempos en un flim superior a todos sus grandes éxitos anteriores.

Fred Astaire y Ginger Rogers juntos nuevamente para deleite de sus millares de admiradores.

Una joya Metro Goldwyn Mayer, distribuída por la Empresa Boliviana de Cines.

Cine EBRO

Jueves - Estreno - Jueves

Por primera vez juntos los cómicos más cómicos del cine argentino, confabulados de comienzo a fin!

Pepe IGLESIAS: "El Zorro"
Fidel PINTO: "El de la Nariz"

EL ZORRO PIERDE EL PELO

OTRO EXITAZO COMICO ARGENTINO

Jueves - TESLA

MURILLO-Jueves

En Bello Tecnicolor

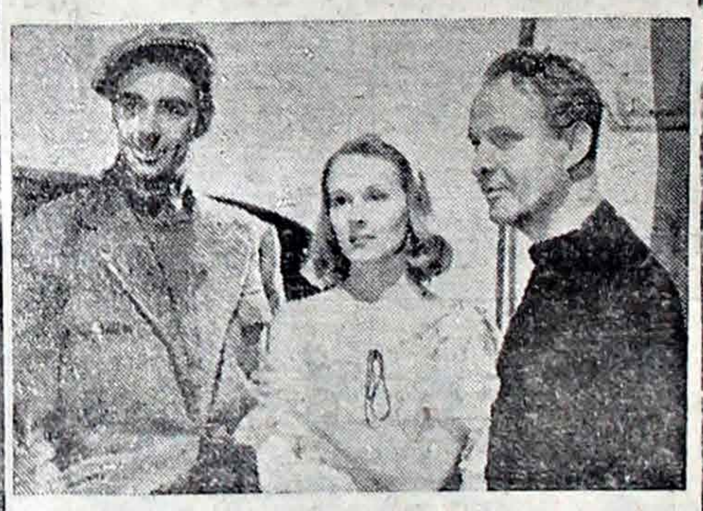
PRINCESA

Viernes - Estreno - Viernes

¡Conmueve por su romántico idilio! ¡Impresiona por su trágico desenlace! ¡Un éxito "Universal"!

J. Arthur Rank Presenta

Ann Todd - Eric Portman



"REO Y VERDUGO"

¡UNA MUJER QUE NO SUPO AMAR!

PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

TEATRO PRINCESA. Teléfono 2626.— Matinal, Cantinflas en EL GENDARME DESCONOCIDO. Luneta 6. Matinée, tanda y noche la divertida historieta de Lino Palacios. DON FULGENCIO, El hombre que no tuvo infancia, con Enrique Serrano. Matinée, platea 23. Tanda y noche, platea 26.

* * * * *

CINE EBRO. Teléfono 5225.— Matinal, RECUERDOS DE UN ANGEL. Luneta 5. Matinée, tanda y noche MIS CINCO HIJOS, con los auténticos hermanos Pofo, Tito, Iris, María y Héctor Alonso. Luneta 19.

* * * * *

CINE PARIS. Teléfono 2380.— Matinal, DIABLILLOS DE ARRABAL, con la pandilla mexicana. Luneta 6. Matinée, tanda y noche el drama filmado en el desierto helado de Alaska TERROR DEL ARTICO, con Mikel Conrad y Carol Thurston. Matinée, platea 23. Tanda y noche 26.

* * * * *

CINE TESLA. Teléfono 3803.— Matinal, el gordo y el flaco Abbott y Costello en PEATONES A CABALLO. Además las cómicas MI DULCE AMOR y CHAPLIN EL BOMBERO. Entrada 9. Matinée, tanda y noche filmadas en las calles de Nueva York, DIME CON QUIEN ANDAS..., con la pandilla americana y Stephen McNally, Sue England y Peter Fernández. Matinée 29. Tanda y noche 41.

* * * * *

CINE MIRAFLORES.— Matinal, EL RAYO DE LA MUERTE, episodios del 13 al 15 y EL FALSARIO. Luneta 8, alta 6. Matinée, tanda y noche la histórica película LA PRINCESA DE LOS URSINOS, con Ana Mariscal, Fernando Rey y Manuel Espantaleón. Matinée, luneta 23, alta 15. Tanda y noche, luneta 26, alta 17.

* * * * *

CINE MURILLO.— Matinal, MISTERIO DE CHANDU, episodios del 1 al 3 y CUCURUCHITO Y PINOCHO, en colores. Luneta 7, alta 5. Matinée, tanda y noche la sentimental película POBRE MI MADRE QUERIDA, con Hugo del Carril y Emma Gramática. Luneta 21, alta 11.

MONJE CAMPERO.— Matinal doble: IMPERIO MALDITO, episodios del 1 al 3 y LA DAGA SANGRIENTA. Precios 9 y 6. En matinée, tanda y noche CORAZONES QUE SUFREN, con Chachita, el famoso perro "Guardián". Precios para matinée 29 y 25. Tanda y noche 41 y 30.

* * * * *

CINE LA PAZ.— En matinal una gran producción cómica, LA RUBIA SECUESTRADA, además programa de dibujos. Precio 9. En matinée, tanda y noche TOSCA, con Imperio Argentina y Rossano Brazi. (Basada en la famosa obra de Puccini. Precios para matinée 29. Tanda y noche 41.

* * * * *

ROTATIVO COPACABANA.— Matinal doble: JINETE INDOMITO, 4 al 6 y TAMBORES DE FUMANCHU del 4 al 6. Precio 7. Sesiones continuadas desde las 14 horas. CUANDO EL ALBA LLEGUE, con Los Panchos, Meche Barba y Rafael Baledón. Precio 20 Bs.

* * * * *

CINE ROXY.— Matinal doble: PELIGROS DE LA POLICIA MONTADA, episodios, 4 al 6 y JINETE INDOMITO, del 1 al 3. Precios: 7 y 5. Matinée, Tanda y noche gran producción cómica, LA LIGA DE LAS MUCHACHAS, con Elsa Aguirre, Miroslava y Consuelo G. de Luna. Precios para las tres funciones 20 y 17.

* * * * *

CINE ABAROA.— En matinal doble: LA HIJA DE DON Q, (10 al 12) e IMPERIO SUBMARINO (10 al 12). Precios Bs. 7 y 5. En funciones de matinée, tanda y noche en tecnicolor LOS MARIACHIS con Antonio Badú y Beatriz Aguirre. Precios para las tres funciones, Bs. 20 y 10.

* * * * *

CINE COLON.— En matinal doble: EL HIJO DEL ZORRO, (4 al 6) y LA HIJA DE LA SELVA. (4 al 6). Precios Bs. 7 y 5. Matinée, tanda y noche gran película dramática con Fernando Fernández AMOR DE LA CALLE, Meche Barba y el Trío Los Panchos. Precios para las tres funciones Bs. 20 y 10.

CINE BOLIVAR.— Matinal doble, TAMBORES DE FU-MAN CHU, episodios 7, 8 y 9, además: IMPERIO SUBMARINO, episodios 4, 5 y 6. Luneta 8 alta 6. Matinée, un emocionante film de grandes aventuras, BUFFALO BILL, en tecnicolor, con Maureen O'Hara, Linda Darnell, Joel McCrea. Luneta 23, alta 17. Vermouth y noche, un hermoso drama de la revolución francesa: EL LIBRO NEGRO, con Robert Cumming. Luneta 26, alta 17.

* * * * *

CINE AVENIDA.— Matinal triple: TAMBORES DE FU-MANCHU, episodios 10, 11 y 12, además Programa de Dibujos y LA HIJA DE DON Q, episodios 7, 8 y 9. Luneta 8 alta 6. Matinée, vermouth y noche, una hermosa producción dramática con música de Puccini: TOSCA, con Imperio Argentina, Michel Simon, Rossano Brazzi y otros. Matinée, luneta 23, alta 17. Vermouth y noche, luneta 26, alta 17.

* * * * *

CINE SAN CALIXTO.— En matinal doble a las 9.30, dos lindas películas de aventuras: EL CAMARADA X, con Clark Gable y Linda Darnell y EL INTREPIDO, en tecnicolor, con Robert Paige y el famoso caballo Red Stalion. Precios Bs. 6 y 4. En funciones de matinée, tanda y noche, a horas 14, 17.30, y 20.30, respectivamente, LA CANCION DEL SUR, en tecnicolor de Walt Disney, copia nueva, y LA DAMA DEL VELO, extraordinaria super-producción, con Libertad Lamarque. Precios para las tres funciones: Bs. 16 y 14.

* * * * *

CINE MIGNON.— Matinal: Formidable programa triple: 1º EL IMPERIO SUBMARINO, 1 al 3; 2º CALAVERAS DEL TERROR, 1 al 3; 3º Gran Programa de Cortos. Luneta Bs. 6. Galería Bs. 4. Matinée, PELIGROS DE LA POLICIA MONTADA, 10 al 12 y MALHECHORES DEL VALLE. Luneta Bs. 12. Galería Bs. 7. Tanda: Estreno de la gran producción con el cómico de más éxito, Luis Sandrini, EL EMBAJADOR. Luneta Bs. 12. Galería Bs. 7. Noche: Formidable programa doble EMBAJADOR, con Luis Sandrini y LA MALTRATADA. Luneta Bs. 12. Galería

En la paz del Señor, confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fué señora doña

ESTHER VILLALOBOS DE CARRASCO

(q. e. p. d.)

José Carrasco Jiménez, esposo; Jorge, Mario y Martha, hijos; Elena Jahnsen de Carrasco y Hugo Antezana Méndez, hijos políticos; Alberto Villalobos Vidal, hermano; nietos, hermanos políticos; primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, el día lunes 28, a horas 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Loayza Nº 18, edificio EL DIARIO.

Atención que agradecerá la familia doliente.

El personal de redacción de EL DIARIO tiene el sentimiento de comunicar el deplorable fallecimiento de la señora doña

ESTHER VILLALOBOS DE CARRASCO

(Q. E. P. D.)

e invita a los amigos de esta casa periodística a concurrir a la traslación de sus restos al Cementerio General, el día de mañana, lunes, a horas 11.

El cortejo fúnebre partirá del edificio de EL DIARIO, calle Loayza Nº 18.

La Paz, 27 de enero de 1952.

El personal de Talleres de EL DIARIO tiene el sentimiento de comunicar el sensible deceso de la señora doña

ESTHER VILLALOBOS DE CARRASCO

(Q. E. P. D.)

e invita a los amigos de esta Empresa Periodística y compañeros gráficos en general, a concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta, al Cementerio General, mañana lunes 28, a horas 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Loayza Nº 18, (edificio EL DIARIO).

La Paz, 27 de enero de 1952.

El Club Always Ready, tiene el sentimiento de comunicar el sensible deceso de la que fué su distinguida Socia Honoraria y Benefactora, señora

ESTHER VILLALOBOS DE CARRASCO

(Q. E. P. D.)

e invita a sus socios y simpatizantes a concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta, que tendrá lugar el día de mañana lunes, a las 11 horas, debiendo partir el cortejo fúnebre de la calle Loayza Nº 18, edificio EL DIARIO.

La Paz, 27 de Enero de 1952.

El esposo, los hijos y demás familia de la que fué

CLOTILDE ALBORTA B. DE LORINI

(Q. E. P. D.)

ruegan a sus amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que conmemorando el sexto aniversario de su lamentado fallecimiento, se celebrará en el templo de San Juan de Dios, el día lunes 28 del presente a horas 10 a.m. Favor que reconocerá la familia doliente.

Vestidos y Trajes Sastre Americanos.
Abrigos Americanos últimos modelos.
AVENIDA 16 DE JULIO
Edificio Monje Campero
La Paz.

CASA DE ESPAÑA

La Directiva de la Casa de España, y la Cámara Oficial Española de Comercio, tienen el honor de invitar a todos sus Socios y simpatizantes y en especial a la Directiva y Socios de Cultura Hispánica Boliviana, a la conferencia intitulada "Charlas sobre España", que dictará el Rvdo. Padre José Saavedra Losada, Comendador de la Orden de la Merced de Madrid, el día de hoy domingo 27, a horas 7 de la tarde, en el Salón de Actos de nuestro Centro Social, Avenida Camacho Nº 74.

ENTRADA LIBRE.

CASA EN VENTA

Vendo la casa Nº 170 de la calle Indaburu a una cuadra de la Plaza Murillo al lado de la Bolivian Railway, consta de 4 departamentos, 3 tiendas y 15 piezas, su superficie de 900 m2. de 2 pisos. — Referencias:

BUENO 260 — L. JIMENEZ — HORAS 17 a 18.

DOÑA ESTHER VILLALOBOS DE CARRASCO.

—El día de ayer falleció la señora Esther Villalobos de Carrasco, esposa del Director de EL DIARIO. Su muerte enluta a esta casa periodística y a distinguidas familias de la localidad.

EN HONOR DE S. E.

—El sábado próximo, el Ministro de Colombia señor Ernesto Esguerra, ofrecerá un banquete en honor de S. E. el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián Rojas y de su esposa, señora Hortensia Oropeza de Ballivián.

DIPLOMATICAS.

—El señor Enrique Baldivieso, Embajador de Bolivia en Italia, viajará el jueves próximo a la sede de sus funciones en compañía de su esposa doña Aida Cuenca de Baldivieso.

ROTARY CLUB.

—El Rotary Club de esta ciudad, ofreció ayer un interesante festival de arte, en la que le cupo actuación destacada a la soprano italiana Giovanna Di Sanza.

CRUZ ROJA BOLIVIANA.

—Ayer se reunió la Cruz Roja Boliviana en su local propio, respondiendo a la convocatoria de su nueva Presidenta la señora Carmela Reyes Ortiz.

SEPELIOS

Sr. don EDUARDO PEREZ LOPEZ. (q.e.p.d.).— En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir.— Guillermo Mariaca Muñoz y Magdalena Canals de Mariaca, sobrinos; ruegan a sus relaciones asistir a la traslación de los restos del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 27, a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Plaza Isabel la Católica, casa Nº 826.

La Paz, enero de 1952.
Casa "Santander" Teléfonos: 3663, 4921, 3656.

Sr. don EDUARDO PEREZ LOPEZ. (q.e.p.d.).— En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión, ha dejado de existir. — Isabel Muñoz Reyes v. de Pérez, esposa; Claudia Pérez v. de Villegas, hermana; Juan Muñoz Reyes, Fili Muñoz Reyes de Ballivián, Esther Goytia de Muñoz Reyes, Carmen I. v. de Muñoz Reyes, Francisco Mariaca Pando y Roberto Ballivián Yanguas, hermanos políticos; los sobrinos y demás familia, ruegan a sus relaciones asistir a la traslación de los restos del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo, 27 a horas 11 a m.— El cortejo fúnebre partirá de la Plaza Isabel la Católica, casa Nº 826.

La Paz, enero de 1952.
Casa "Santander" Teléfonos: 3663, 4921, 3656.

CRONICA SOCIAL

ATENEO DE BOLIVIA.

—Congratulando al doctor Enrique Baldiveso, por su designación como Embajador de Bolivia ante el Gobierno de Italia, el Ateneo de Bolivia, le ofrecerá ras 18 y 30, en el local del Círcu- un coctel el día de mañana a holo alemán.

CIRCULO CHILENO.

—Anoche, en el Círculo Chileno se llevó a efecto el baile que fué organizado en honor de la Delegación de los universitarios chilenos que visita nuestro país, congratulándolos por el éxito alcanzado en la exposición de artes aplicadas que presentaron en la Escuela Nacional de Bellas Artes.

REUNIONES.

—El próximo miércoles la señora Susana Garland de Bedoya, ofrecerá un te-party en obsequio de sus relaciones.

—Un grupo de señoras de nuestra sociedad organiza una manifestación en honor de la señora Rosa Nava de Mendoza López, con motivo de congratularla por su labor en el seno del Concejo Deliberante. Las adhesiones se reciben en los teléfonos 4920 y 2534.

—Los esposos José Marín Pérez Hita y Graciela Pando de Marín, ofrecen hoy un almuerzo en honor del señor Enrique Baldivieso y de la señora Aida Cuenca de Baldivieso.

—Hoy se efectuará el día de campo que el personal del Ministerio de Educación ha preparado en honor del señor Armando Moreno Palacios, con motivo de haberse acogido a la jubilación.

—La señorita María Teresa Taborga, ofrece hoy un coctel a un grupo de sus relaciones.

—Con motivo del próximo matrimonio de la señorita Olga Arnal Velasco, mañana la señorita Celia Tejada Rivero, le obsequiará con un te en su residencia.

—El señor Luis Terán Gómez y su señora Delicia Córdova de Terán Gómez, obsequiaron con una cena a los novios Luis Alberto Ramírez y Olga Alípaz del Alcázar, con motivo de su próximo matrimonio.

—Un grupo de amigos agasajó ayer al señor Gino Tejada.

—Ayer, ofreció un te-canasta la señora Emilia Clavel de Henry, en honor de las señoras Zoila Henry de Lazcano y Mery Pando de Baptista.

—El señor Nicanor Oviedo Gómez, ofrece un coctel a un grupo de sus relaciones.

—El señor Ismael Zúñiga Carrasco, ofrece hoy un coctel a sus relaciones, festejando su aniversario natal.

—La señorita Nancy Bustos da Ponte, ofrece hoy un cocteldanzant, recordando su aniversario natal.

—El niñito Johny Zúñiga Armaza, ofrece hoy un te a sus relaciones infantiles, con motivo de su cumpleaños.

—La niñita María Esther Serrano, celebró ayer su aniversario natal, habiendo reunido con este motivo a sus relaciones infantiles.

COMPROMISOS.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la Srta. Dolly Barragán Peláez con el ingeniero José Mihotew, debiendo celebrarse la boda próximamente.

—En la ciudad de Tarija, ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Ninda Rossel Benítez con el señor Carlos Aramayo Balcázar. Los novios pertenecen a familias de esa localidad.

MATRIMONIOS.

—El próximo jueves tendrá lugar la bendición del matrimonio de la señorita Olga Alípaz Alcázar, con el señor Luis Alberto Ramírez Vargas.

NACIMIENTOS.

—Con el nacimiento de su primogénita ha sido alegrado el hogar de los esposos Gonzalo Alborta y Aida Rivero de Alborta. La madre y la recién nacida reciben atención en la Clínica Americana.

—En la Clínima Americana, ha nacido la primogénita de los esposos Hugo Arciénega y Carmen Valencia de Arciénega. La madre y la recién nacida gozan de buena salud.

ENFERMOS.

—Ha experimentado mejoría la salud de la señorita Iby Irahola L.

—En la Clínica Aparicio, recibe atención médica la señora María Teresa de Montellano.

—Se encuentra enferma la señora Angélica Estenssoro de Salinas.

—Ayer fué sometida a una intervención quirúrgica la señora Juana Suárez de Kempf Mercado.

VIAJEROS.

—Preparan viaje a Buenos Aires, las señoritas Laura y Martha Morant Jemio.

—Al puerto de Arica, el señor Carlos Reyes Guzmán y su señora Gloria Pacheco C.

—De Cochabamba el Interventor Municipal de esa ciudad, Ingeniero Felipe Seleme.

—Próximamente viajará a Santiago de Chile el señor Gonzalo Rivero Tórrez.

CULTO CATOLICO

DE LA VIRGEN DE FATIMA.—

En el templo del Monasterio de las Madres Carmelitas Descalzas se desarrollarán hoy los siguientes acto religiosos: Hs. 7, 9 y 10 misas cantadas y solemnes. Por la noche a Hs. 19 rezo del santo rosario en homenaje a la Virgen milagrosa de Fátima sermón a cargo del R. P. Vignoli de la Compañía de Jesús y novena.

SOLEMNE NOVENA DE LA VIRGEN DE COPACABANA.—

En la iglesia colonial de San Francisco se rezará la novena de la Virgen Morena del Santuario de Copacacabana conforme el siguiente rol: Hs. 9 misa diaconada y cantada y novena. A horas 20 rezo de la corona seráfica letanías cantadas sermón a cargo del R. P. Forero exposición del Santísimo Sacramento novena y bención con S. D. M. Los coros estarán interpretados por los alumnos del Colegio Seráfico. Su fiesta tendrá lugar el 2 de febrero próximo.

TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER.—

En el templo de los RR. PP. Agustinos serán oficiadas las misas de hoy de horas 7 a 11. La plática dominical pronunciará el R. P. Juan. A horas 19.30 rezo del rosario, exposición eucarística y bendición con el Santísimo Sacramento.

TEMPLO DE LA COMPAÑIA DE JESUS.—

En la iglesia de la Compañía de Jesús se celebrarán las misas de hoy de horas 6 a 10. A horas 18.15 habrá una actuación religiosa preparada por las socios de la Asociación Hijas de María.

MISAS.—

Catedral de Nuestra Señora de La Paz. De 8.30 a 11.30.

Santo Domingo. De 9 a 11. A horas 19.30 rezo de la novena de la Virgen de Copacabana.

San Agustín. 10 y 11.30.

San Pedro. De horas 9 a 12.

San Francisco. De 5 a 11.

En la Recoleta. De 6 a 10.

San Juan de Dios. Hs. 6, 7, 8, 9, 10 y 11 con plática del R. P. Nicolás de la Comunidad de los Redentoristas.

San Sebastian. De 9 a 11. Por la noche rezo de la novena de la Virgen de Copacabana.

Parroquia de los Padres Carmelitas de Sopocachi. De 9 a 11.

Parroquia del señor del Espíritu Santo. 8 y 10.

Templo del Rosario. De 9 a 11. El sermón de circunstancias estará a cargo del R. P. Manuel Cuba.

Templo de la Virgen de Copacabana. De 9 a 11.

Templo Parroquial de Obrajes. De 9 a 11.

Templo de la Virgen de Remedios. De 9 a 11.

Capilla de las Siervas de María. 6.45 y 8.15.

DOÑA ESTHER VILLALOBOS DE CARRASCO

Nunca hubo tanta y tan profunda consternación en EL DIARIO como en las últimas horas de la tarde de ayer, cuando se supo que doña Esther Villalobos de Carrasco había emprendido el camino sin retorno.

Y se explica este sentimiento de profundo y sincero pesar, que conmovió a todos cuantos trabajamos en esta casa periodística, porque doña Esther Villalobos de Carrasco fué el espíritu selecto, vigoroso, de gran enteresa moral, lleno de energía y al par de bondad.

De ahí que todos los de esta casa periodística hubiesen encontrado en esa digna dama un refugio espiritual, presto a limar las asperezas, sinsabores y fatigas que se encuentran en las duras jornadas del periodismo. No solamente fué la prudente consejera, sino que se constituyó en "alma mater", dispuesta en todo momento a llevar su palabra reconfortante, su consejo sano, que servía de alivio para cuantos acudían hasta ella en busca de su apoyo moral.

La prestancia de su selecto espíritu dió a doña Esther Villalobos de Carrasco ese señorío y ese don de gentes que cada vez se hacen más raros en estos turbulentos y agitados días. Ella nunca perdió esa serenidad y esa altura, propias de su vigorosa alcurnia espiritual.

Nació doña Esther Villalobos de Carrasco en la ciudad de La Paz. Fueron sus padres, don Froilán Villalobos y doña Esther Vidal de Villalobos, vinculados ambos a la sociedad paceña.

Sus inquietudes y su deseo de llevar el bien por doquier, hicieron que la ilustre dama no se concretara a ser el angel tutelar de su hogar, sino desarrolló su obra benéfica fuera del círculo familiar y de trabajo Debido a estas circunstancias, fué Presidenta de la Sociedad Protectora de la Infancia, Vicepresidenta de la Cruz Roja Boliviana, Presidenta del Centro de Ex-Alumnas del Colegio Inglés Católico y, además, cooperó decidida y eficazmente a otras instituciones de beneficencia, y en forma especial, durante la Guerra del Chaco, en la organización de los hospitales de emergencia instalados en esa oportunidad en la ciudad de La Paz.

Recientemente fué designada representante de las Damas Bolivianas en la delegación que viajó a España presidida por doña Rosa Nava de Mendoza López, pero, debido a su delicado estado de salud, tuvo que declinar esta honrosa y merecida designación.

Es pues grande y justificado el sentimiento de pesar que hay en esta casa desde el momento de conocerse la noticia del infausto fallecimiento de dama de tan relevantes cualidades. Embargados por ese sentimiento profundo, el personal de Redacción, Corrección, Administación y Talleres de EL DIARIO se asocia al duelo que enluta a la Familia Carrasco Villalobos.

Pecado y Expiación

Radio Illimani, La Voz de Bolivia, presenta en su espacio radiodramático del domingo: "El Tinglado del Aire"

Una obra de edificante contenido educativo

PECADO Y EXPIACION

Obra premiada en los Juegos Florales de 1937 cuyo autor, el Profesor Rodolfo Montaño V., obtuvo con ella un resonante éxito.

"Pecado y Expiación, es una obra que dignifica y amonesta, que advierte y corrige, una obra de intenso valor dramático que deben oír todas las jóvenes modernas y madres de todos los tiempos.

PECADO y EXPIACION

Presentada por el elenco de Radio Illimani bajo la magistral dirección de Jebelé Sand.

HOY Domingo 27, a horas 21.30

DEPARTAMENTO NACIONAL DE PRENSA,

PROPAGANDA e INFORMACIONES

PARA LA DAMA ELEGANTE
Creaciones Noemi
DISTRIBUIDORES:
La Villa de París
Comercio 389.

EL DIARIO

TELEFONOS 2703 y 2563. OFICINAS: CALLE LOAYZA Nº 20. CAJON POSTAL Nº 5.

SUSCRIPCIONES

LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1º DE MAYO DE 1951.

	3 meses.	½ año	1 año
CIUDAD	Bs. 412.50	825.—	1.650
INTERIOR	" 437.55	875.10	1.750
EXTERIOR	" 462.45	924.90	1.850

Agencias.
Artículos de vestir.
Animales domésticos; aves etc.
Automóviles, camiones; accesorios; bicicletas y garages.
Avisos diversos de interés general.
Casas y departamentos.
Casas y terrenos.
Campos y haciendas.
Cristalería; lozas y cubiertos.
Empleados de comercio.
Extravíos y personas buscadas.
Hoteles y casas de pensión.
Instalaciones y accesorios para negocios.
Instrucción y Educación. Academias, Institutos. Profesores.
Libros, revistas y estampillas.
Máquinas de escribir y coser.
Materiales sanitarios y eléctricos.
Materiales de construcción.
Motores; máquinas y afines.
Muebles, compra — venta.
Negocios compra — venta.
Oficios diversos.
Oficinas y locales.
Operaciones de crédito: permutas; prestamos e hipotecas.
Pianos y demás instrumentos de música.

CASAS Y TERRENOS
se vende

BALLESTEROS y Cía. Edificio Iglesias Yanacocha 475. Vende por solo Bs. 600.000.— bonita casa nueva por región Av. Buenos Aires living comedor dos dormitorios baño dependencias jardines buena superficie entrega inmediata. 3127

BALLESTEROS y Cía. Edificio Iglesias Yanacocha 475. A dos cuadras de la Plaza San Pedro vendo casa renta 4 departamentos, almacen construcción cemento armado buena renta solo Bs. 2.200.000.— Facilidades de pago ganga. 3127

BALLESTEROS y Cía. Edificio Iglesias Yanacocha 475. Vende en Claudio Sanjines (Miraflores), amplia casa dos departamentos, garage gran superficie facilidad de pago. 3127

BALLESTEROS y Cía. Edificio Iglesias Yanacocha 475. Vende en plena Av. Chile casa dos departamentos, reconoce deuda bancaria. 3127

BALLESTEROS y Cía. Edificio Iglesias Yanacocha 475. Vende en Av. Tejada Sorzano chalet nuevo un departamento garage solo Bs.—— 1.100.000.— 40% deuda bancaria. 3127

BALLESTEROS y Cía. Edificio Iglesias Yanacocha 475. Vende en Av. Lanza dos casas de dos departamentos grandes ocasiones. 3127

BALLESTEROS y Cía. Edificio Iglesias Yanacocha 475. En venta o anticresis doy bonita casa pocos pasos Parque Uyuni venta Bs. —— 1.200.000.— 50% facilidades en anticresis Bs. 250.000.— entrega inmediata. 3127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle General Lanza hermosa casa de 1 departamento 4 dormitorios living comedor escritorio costurero garage, patio terraza Bs. 2.200.000. Reconoce deuda bancaria largo plazo. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Salgueiro Sopocachi casa de 3 departamentos 2 patios dependencias Bs. 1.900.000.— Reconoce deuda bancaria. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Ecuador Sopocachi casa de 3 departamentos 2 patios dependencias Bs. 1.850.000.— Reconoce deuda bancaria. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi Alto casa de 1 departamento 2 dormitorios living comedor, costurero patio garage jardín Bs. 1.400.000.— 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo residencial de 2 departamentos 3 dormitorios living, comedor, patio garage todo confort cada departamento en Obrajes Bs. 1.700.000.— Entrega inmediata. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Obrajes calle 14 de Septiembre casa de 1 departamento 2 dormitorios living comedor, dependencias patio con árboles frutales superficie total 2.000 m2. Bs. 2.850.000.— 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi casa 2 departamentos 2 dormitorios living, comedor, todo confort cada departamento patio jardín Bs 2.000.000.— entrega inmediata. Reconoce deuda bancaria. Acepta parte pago lote de terreno. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Díaz Romero Miraflores casa nueva de renta de 4 departamentos 3 dormitorios living o comedor dependencias cada departamento garage terraza 3.200.000.— 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Busch Miraflores casa de 2 departamentos 2 dormitorios, living comedor, dependencias cada departamento patio Bs. 1.800.000.— Reconoce deuda bancaria. 2127

CASAS Y TERRENOS
se vende

conoce deuda bancaria. largo plazo. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi Miraflores casa nueva de 2 departamentos 2 dormitorios living comedor dependencias cada departamento jardines sótano Bs.— 2.000.000.— Reconoce deuda bancaria. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Cuba Miraflores casa de 1 departamento, 3 dormitorios living, comedor, patio, jardín, bolivianos 1.400.000.— Entrega inmediata. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Saavedra esquina Parque Uyuni casa por terminarse de 4 departamentos Bs. 1.600.000.— 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Litoral casa de 2 departamentos 2 dormitorios living, comedor, dependencias cada departamento patio Bs. 1.900.000.— Reconoce deuda bancaria. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Juan Manuel Loza Miraflores casa de 2 departamentos amplios patio terraza garage Bs.— 1.400.000.— 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Tejada Sorzano casa nueva de 1 departamento 2 dormitorios, living, comedor, costurero terraza, garage jardín Bs. 1.000.000.— Reconoce deuda bancaria. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle San Salvador Miraflores casa de 2 departamentos 3 dormitorios living comedor todo confort cada departamento Bs. 1.250.000.— Entrega inmediata. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Pasaje Landaeta lote de terreno de 191 m2 a Bs. 1.550.— m2. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Obrajes lote de terreno de 1.200 m2. en calle 14 de Septiembre a Bs. 1.150.— m2. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Obrajes hermoso lote de terreno de 2.000. m2. a Bs. 1.500.— m2. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Calacoto hermoso lote de terreno de 1.000 m2. con 2 frentes sobre Av. Asfaltada a Bs. 1.300.— m2. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Calacoto lote de terreno de2.500 m2. próximo Av. Asfaltada a Bs. 1.200.— m2. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Villa Copacabana hermoso lote de terreno de 3.500 m2 cercado tiene agua y luz Bs. 350.— m2. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Villa Copacabana lote de terreno de 1.000 m2. cercado tiene agua y luz a Bs. 350.— m2. Precio de ocasión. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende Camión Chevrolet último modelo, de ocasión. 2127

OFICINA HINOJOSA. — Vende una casa en Miraflores cerca de la Av. Saavedra que pasan todos los colectivos y tiene 3 departamentos con sus respectivos baños, entrego uno de los departamentos vacios precio 2.400.000. Mercado 315 Tel. 5318. 5126

OFICINA HINOJOSA. — Vende una casa en San Pedro por Bs. 950.000.— Mercado 315. Tel. 5318. 5126

OFICINA HINOJOSA. — Ofrece en venta una casa cerca de la Avenida General Lanza Sopocachi tiene 250 metros 5 habitaciones patio árboles de eucaliptos cerca de los colectivos 300.000.— Mercado 315 5318. 5126

OFICINA HINOJOSA. — Vende en Cochabamba región de la Muyurina de 2 pisos. Chalet tiene 297 metros es de un departamento precio 1.520.000.— reconoce deuda de 420.000.— Mercado 315 Tel. 5318. 5126

OFICINA HINOJOSA. — Vende un chalet en Cochabamba calle Valdivieso de 2 departamentos construcción nueva y todo confort precio 3.000.000.— Mercado 315. Tel. 5318. 5126

OFICINA HINOJOSA. — Vende casa región de Chimba Cochabamba zona del Estadio, construcción nueva tiene un departamento completo y con 1.020 metros de jardín con plantaciones de árboles frutales precio Bs. 1.800.000.— 5126

OFICINA HINOJOSA. — Vende una casa en cochabamba calle General Achá construcción antigua tiene 16 habitaciones de 2 pisos superficie 500 metros 1.800.000.— Mercado 315. Tel. 5318. 5126

OFICINA HINOJOSA. — Vende en Cochabamba Avenida Santa Cruz lote de terreno tiene 1.850 metros con agua cercado con alambre y plantaciones de eucaliptos árboles de fruta, tiene mita de agua de chorillos precio 620.000.— Mercado 315 Tel. 5318. 5126

CASAS Y TERRENOS
se vende

OFICINA HINOJOSA. — Vende una casa en la Avenida Mariscal Santa Cruz tiene 40 habitaciones, 2 tiendas Mercado 315. Tel. 5318. 5123

OFICINA HINOJOSA. — Vende una casa de 4 departamentos cerca de la Avenida 16 de Julio por Bs. 4.500.000.— de 4 departamentos y tiendas. Mercado 315 Tel. 5318. 5123

OFICINA HINOJOSA. — Vende 1.200 metros cuadrados en la calle Tamayo. Mercado 315. Tel. 5318. 5123

OFICINA HINOJOSA. — Vende una casa en San Pedro de 2 pisos sobre una calle nueva, calle pasan automóviles tiene 12 habitaciones agua esta por terminarse superficie es de 216 metros precio Bs.— 900.000.— debe 300.000.— a una caja, títulos saneados. Mercado 315 Tel. 5318. 5123

OFICINA HINOJOSA. — Vende un casa en Obrajes tiene 1.600 metros cuadrados 6 habitaciones jardines árboles frutales, luz agua potable esta vacia, por Bs. 1.200.000.— Mercado 315. Tel. 5318. 5123

OFICINA J. MESA.— Apresúrese a adquirir su lote entre los pocos que quedan en la Gran Urbanización "Las Delicias" ubicada en la más pintoresca región de Miraflores y a sólo diez minutos de la Plaza Murillo Colectivos números 10 y 6 lo lleva hasta la misma urbanización. Damos facilidades de pago. Referencias en Comercio Nº 420 Oficina 9. P178

SE ofrece en venta las siguientes propiedades Urbanas sin intermediarios 1 casa situada en la Plaza Sucre Nº 250 2 casa situada en la calle Ballivián Nº 79. 3 lote de terreno situado en la Av. Frias frente a la cancha del "Club The Strongest" Nº 210. Referencias Plaza Sucre Nº 250 de Hs. 14 a hs. 19 o teléfono Nº 6044. 1518

SE compra 250 Mts. de terreno preferencia zona San Pedro Ref. Mercado 463. 8116

SE vende un lote de terreno de 1.200 m2. total o parcialmente en Calacoto sobre principal avenida formando esquina. Referencias. Héctor Borda. Yanacocha 368. (4º piso). Tel. 3720. 8125

CASAS Y TERRENOS
se vende

SE vende un lote de 200 m2. en Avenida Villazón apropiado para edificación comercial. Referencias: Héctor Borda. Yanacocha 368. (4º piso). Tel. 3720. 8125

VENDO moderna casa de solida construcción con cuatro departamentos y dependencias, en la calle Ramon de Alava reconoce crédito a largo plazo. Ref. señor Helguero Bilbao en calle Hnos. Ballivián 149. Teléfono 4139. 7122

TERRENO en Villa Victoria 200 m2. en la región de Villa Victoria por precio regalado tratar señor Peñaloza Edificio Iglesias 3er. piso Of. Nº 6. 10123

VENDO sin intermediarios magnífico terreno de tres frentes en Víctor Sanjinés Sopocachi. Referencias 20 de Octubre 859. 10125

Se compra

ATENCION compro terreno, casita antigua zonas avenida Perú Riosinho, Chocata, Miraflores Orkojahuira cercanias. Oficinas Comercio 571. 4125

OFICINA HINOJOSA.— Se compra una casa en región San Pedro de valor de 1.200.000.— Mercado 315 Tel. 5318. 5123

OFICINA HINOJOSA.— Se compra con precisión de inmediato una casa de valor de 1.200.000. en Sopocachi. Mercado 315. Tel. 5318. 5123

CAMPOS Y HACIENDAS
se compra

OFICINA HINOJOSA. Se compra con urgencia una finca en Yungas, se paga al contado. Mercado 315. Tel. 5318. 5126

CASAS Y Departamantos
se alquila

ALQUILO ó Vendo, casa junta en Sopocachi consta: living, comedor escritorio, cuatro dormitorios baño cocina, patio, lavandería y dependencias. Referencias Jaime Tamayo Teléfono 6955. 10118

CASAS Y Departamantos
se alquila

ALQUILO departamento en Obrajes Avenida Zalles 78. 8127

SE alquila por Bolivianos Ocho mil amplio departamento en Goitzueta Nº 203. Ref. misma casa. 5127

se busca

SE precisa departamento de 5 piezas más sus dependencias en lugar centrico referencias a casilla Nº 1879. 4122

OPERACIONES de crédito: permutas, prest. e hipotecas

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece en Av. Busch en contrato anticrético 1 departamento de 2 dormitorios, living comedor todo confort patio Bs. 250.000.— 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Necesita departamentos en contrato anticrético por cualquier zona. Ofrece Bs. 500.000, 400.000.— 300.000. 200.000.— 100 mil. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre primera hipoteca 5 por ciento interés mensual. 2127

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece en primera hipoteca 450.000. 350.000. 300.000— 250.000. 200.000. 150.000.— 100.000.— 80.000.— 2127

COMERCIAL NAVIA. Precisa urgente casas y departamentos en contrato anticrético por la gran demanda de nuestras oficinas acuda a ellas. Mercado 269. Tel. 5313.

COMERCIAL NAVIA. Ofrece dinero en primera hipoteca Bs.— 400.000.— 300.000.— 200.000. 150.000. 100.000.— 50.000.— Mercado 269 Tel. 5313.

COMERCIAL NAVIA. Precisa personas capitalistas que deseen prestar dinero sobre hipoteca y joyas con buen interés. Garantía y reserva absoluta. Mayores informes: Mercado 269. Tel. 5313.

COMERCIAL NAVIA. Ofrece dinero en préstamo hipotecario y joyas trámite rápido. Informes: Mercado 269. Tel. 5313.

COMERCIAL NAVIA. Necesita departamento en contrato Anticrético por cualquier zona. Ofrece Bs. 350.000.— 300.000. 250.000. 200.000.— 160.000.— 100.000.— Mercado 269 Tel. 5313.

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 6091. Necesita personas que presten dinero sobre hipoteca y prendas pago interés 4 y 5%. 7119

COMERCIAL GOSALVEZ.— Plaza Murillo 413 Oficina 9 Tel. 2794 Ofrece en contrato anticrético dos modernos departamentos en venta próximo Tennis Club Sucre, garage amplio jardín terraza y 2 modernos hornos en planta baja. 6118

CAPITALISTAS. Con 1.000.000. se precisa para negocio infalible; grandes beneficios. Garantízase poniendo negocio a su nombre Razón en 20 de Octubre 200. De 6 a 8. González. 2421

DOY dinero primera hipoteca máquina de escribir ó joyas. Ref. Teléfono 3217. 7126

LA VELOCIDAD. Colón 290. Ofrece departament, 6 piezas dependencias, anticresis 300.000.— Sopocachi otra 3 habitaciones baño etc. 250.— Sopocachi presto 400.000.— 3124

OFICINA HINOJOSA. — Ofrece. en primera hipoteca en calidad de prestamo 500.000.— 400.000.— 200.000. 150.000. 50.000. 100.000.— 600.000.— Mercado 315. Tel. 5318. 5123

OFICINA HINOJOSA. — Ofrece. en contrato anticrético por departamento en cualquier zona Bs. 300.000.— 200.000.— 150.000.— Mercado 315. Tel. 5318 5123

OFICINA HINOJOSA. — Vende Bs. 500.000.— en letras hipotecarias del 7% serie E. del Banco Hipotecario. Mercado 315. Tel. 5318. 5123

OFICINA HINOJOSA. — Ofrece. un departamento en Miraflores de 3 habitaciones y baño, cocina por Bs. 130.000.— en contrato anticrético. Mercado 315. Tel. 5318. 5123

OFICINA HINOJOSA. — Ofrece. un departamento en Sopocachi en contrato anticrético por Bs.— 320.000.— es nueva. Mercado 315. Tel. 5318. 5123

OFICINA HINOJOSA. — Ofrece en primera hipoteca 500.000.— 400.000.— 300.000. 250.000. 200.000.— 150.000.— 100.000.— 80.000.— 60.000. 50.000.— Mercado 315. 5126

EMPLEADOS de comercio

PARA cargo de responsabilidad necesito persona que desee iniciarse en trabajos de oficina garantía 50.000.— La Velocidad. Colón 290. 2125

SECRETARIO — Abogado ó auxiliar se ofrece a Empresas Mineras Comerciales o Industriales. Ferrovarias Mucha práctica profesional leyes sociales trabajo sin pretensiones Entiende idomas. Dirigirse esta imprenta o Kiosk Murillo calle Jenaro Sanjinés 341. 2126

AUTOMOVILES, CAMIONES, ACCESORIOS y garages

COMPRAMOS Cadenas para llantas de Camiones número 1100 x 20 y 1200 x 20 Ref. Av. 20 de Octubre 475. Ed. EMUSA 5º piso. 2127

CAMIONETA Fargo una tonelada perfecto estado, carpa etc. vendo al contado Bs. 240.000.— veria Ref. Yanacocha 711 (bajos). 2127

SE vende auto Buik modelo 40 en perfectas condiciones precio Bs. 260.000.— con facilidades de pago. Ref. Plaza Venezuela 42. Altos. 10120

VAGOTENA G. M. C. se vende casi nueva con pocos kilómetros de recorrido. Ref. Oficina 38 Yanacocha 368. (4º piso). Tel. 3720. 8125

OFICIOS DIVERSOS

COCINERA de primera con certificados necesito. Sueldo 2.500.— 1203. 6124

MOZO necesita Bar Rigoli. Ingavi 352. 2125

NECESITO sirvienta que cocine, cama adentro. Prefiere mujer madura, garantizada, Comercio 571. 4125

PARA trabajos domésticos se necesita un hombre cama adentro mejor si es forastero. Murillo Nº 408. 3126

SE necesita sirvienta con recommendación. Dirigirse Rosendo Gutiérrez 226 (puerta verde fondo pasaje). 4125

SE precisan tapiceros y evanistas trabajo permanente. Ref. Stron gest Nº 320. 3126

SIRVIENTA se necesita para servicio casa familia certificados Av. Saavedra 420. 1er. piso. 5126

AVISOS DIVERSOS DE interés general

ALAMBRE galvanizado Nos. 8 y 10 Vendemos Referencias Yanacocha 425. 2º piso Oficina 32. 10127

COMPRO plantas alcachofas pinos, eucaliptos. Dirigirse: Teléfono 2942. 8123

PRIVILEGIO Industrial. Se ofrece conceder licencia de explotación o la venta definitiva del privilegio de invensión denominado "Procedimiento y dispositivos para la medida simultánea de varias cantidades en el interior de un sondeo particularmente para el estudio de las capas atravesadas por este sondeo", patentado bajo B — 768 el 5 de junio de 1940 a nombre de la Societé de Prespection Electrique Procedes Schlumberger de Paris Francia.
Dirigirse a Carlos Sheppard casilla 853 teléfono 4515. 2126

PIEDRA CORTADA, bruta, cascajo al por mayor y menor vendese en Oficina Salazar Rivera Jenaro Sanjinés 369. 7124

PARTICULAR vende mantas de vicuña y arqueta caoba tallada española. Gran oportunidad 20 de Octubre Nº 200. Razón: Arrastia. 2421

VENDO cocina eléctrica de ocación en Av. Ecuador Nº 816. 5124

VENDO máquina Singer nueva. Eloy Salmón 697. 3125

VENDEMOS desvio de línea Decauville completo. Referencias Ingavi 381. Oficina 1. 5125

MAQUINAS DE ESCRIBIR y coser

COMPRAMOS máquinas calculadoras de fabricación Sueca o Norteamericana de teciado. Ofertas a U. Gómez y Cía. Plaza San Francisco ed. Chain 2º piso. 5122

COMERCIAL NAVIA. Vende de ocasión máquina de pedal nueva marca "Empire" Mercado 269 Tel. 5313.

SE necesita para asiento minero máquina de escribir de carro largo de 14 o 16 pulgadas, se paga buen precio. Ref. Graneros Nº 25. 10127

VENDO máquina de escribir flamante. Referencias 20 de Octubre 859. 10125

MUEBLES, compra - venta

VENDO radiola de tres vandas. chica una máquina de escribir Remington, un rifle salón Ref. Ballivián 82. 7123

VENDO a precio económico comedor moderno. Héroes del Acre 194 (San Pedro) antes Sánchez Lima. 5125

ZAPATERIA La Ilución talleres Av. Frias 342. Lujo y Elegancia. 10123

INSTALACIONES Y ACCESORIOS para negocios

OFICINA HINOJOSA. — Ofrece un magnífico local para las fiestas de carnaval en la Avenida Manco Kapac todas las noches de baile, está vacia. Mercado 315. Tel. 5318. 5126

RAYO FLOTANTE

El insuperable calentador de baño patentado en sus dos tipos:

De Lluvia y de Inmersión

De uso imprescindible en todo hogar por la seguridad que ofrece y la alta calidad de su manufactura.
Tenemos en existencia calentadores de inmersión en diferentes tamaños y modelos, para todo uso.

De venta en su Fábrica de Calle Junín 725 Teléfono 3310.

Agencias: Weil y Bloch;
Casa Flores

HOROSCOPO

Para saber como le irá, fíjese en las líneas más abajo cual de los signos de la izquierda corresponde a su día de nacimiento, hagalo coincidirlo con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

★ corresponde a los días 1, 3 y 5; ☾ a 2, 4 y 6; ▲ a 7, 9 y 11; ○ a 8, 10 y 12; ■ a 13, 15 y 17; △ a 14, 16 y 18; ☆ a 19, 21 y 23; ◆ a 20, 22 y 24; ● a 25, 27, 29 y 31; ☽ a 26, 28 y 30.

Actuar con cautela — Día propicio.

	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Setiem.	Octubre	Noviem.	Diciem.
★	Empeño inútil	Te espera	Trabaja con fe	Pasión fugaz	Suerte adversa	Provocas recelo	No suspires	Escribe pronto	Reprime deseos	De compras	Olvida	Confía
☾	Futuro sólido	No te molestes	Retorno feliz	Te temen	Marcha aprisa	Te buscan	No te molestes	Pérdida	Suspiran	Grato despertar	No temas	No te apures
▲	Eleva puntería	Amor sincero	No lamentes	Obedece	Consulta	Amor sincero	No engañes	Escucha bien	No te enfades	Ahorra	Te esperan	Oculta alegría
○	Sé audaz	Falsa Promesa	Nuevos rumbos	Suceso grato	Reclamar perdón	Corres a prisa	Te olvidan	Cambia idea	Se ríen de ti	Una sorpresa	Nueva amistad	Sé práctico
■	Te quieren	Regalos	No lo escuches	Se Buena	Te recuerda	No te opongas	Rencor pasará	Sufren por ti	Piénsalo bien	Repara error	Partida ganada	Nuevo amor
△	Nuevas alegrías	Recelan de ti	Se fiel	Negocio incierto	Modifica tu idea	Llegará persiste	No lo dejes	Se alejan	No dudes	Aventura frustrada	No sufras	Sé paciente
☆	Aparta idea	Apártate	Ya pasará	Escucha consejos	No ocultes	Sueñas despierto	Esperan carta	Próximo regreso	Elimina obstáculo	No te molestes	Olvídate	No Olvides
◆	Provoca recelos	Alimenta ilusión	Horas felices	Acércate	Te celan	madura tu plan	Escríbele	Acelera labor	Promesa cumplida	Reincide	Cosecha fructífera	Cállate
●	Nueva aventura	Aleja penas	No te aisles	Dudan de ti	Retorna	Sueñan contigo	Revive pasado	No confíes	Supérate	Ayuda pronta	Oculta alebría	No cedas
☽	Pasará enojo	Calma nervios	Sueño vano	Alerta	Cálculo errado	Ten fé	Te elogian	Recobra energías	Viaje feliz	No te creas	Todo mejora	Será para ti

RAMONA

Editorial DON BOSCO

AVENIDA 16 DE JULIO Nº. 399

Casilla Nº 204 — Teléfono Aut. 2191
LA PAZ

Cursos Primarios

Catecismo Breve de Pío V.— Versión castellana con aprobación eclesiástica	Bs.	20.—
Mi cuaderno de Catecismo, en cuadernillos, para los seis cursos de Instrucción Primaria	"	80.—

Cursos Secundarios

Textos de Secundaria aprobados por la Dirección General de Educación Católica.

La fé católica, Primer Año	Bs.	25.—
La moral católica, Segundo Año	"	20.—
La gracia, Tercer Año	"	16.—
Sociología, Cuarto Año	"	25.—
Compendio de Historia Eclesiástica, para los cursos Cuarto y Quinto Año	"	50.—
Apologética, Sexto Año	"	25.—

Material Catequístico

Cien Lecciones de Historia Sagrada, Pbro. Juan Scavia	"	60.—
Instrucción Religiosa, Pbro. Galo Moret	"	25.—
Prácticas de Piedad, para niños y niñas, con oraciones para todos los días y la Santa Misa	"	22.—
Misal Dominical Popular, por la Junta Arquidiocesana de Acción Católica de Montevideo	"	45.—
La Juventud Instruída, Obra de Don Bosco	"	96.—

Textos de lectura nacionales para los cursos de Enseñanza Primaria, por el Rvdo. Padre Florian Giebel:

QUIERO LEER — Primer Año	"	65.—
PROGRESANDO — Segundo Año	"	75.—
EN MARCHA — Tercer Año	"	86.—
SIEMPRE ADELANTE — Cuarto Año	"	90.—
HACIA LA CUMBRE — Quito y Sexto Año	"	52.—

Y TODO MATERIAL ESCOLAR

Dr. ANTONIO INCHAUSTE P.

CIRUJANO - ESPECIALISTA

Estudios de especialización en Europa. Ex-cirujano Asistente de la Clínica Chirurgicale de la "Salpétriére" y Hospital "Bruselas" Paris, Francia.
Cirugía general. Cirugía Gastrointestinal. Cirugía del Páncreas y vías biliares. — Cirugía Cardiovascular. (Cirugía especializada de Arterias y Venas). Cirugía Ginecológica.

CONSULTORIO: CALLE YANACOCHA Nº. 682

Clínica "San Luis". — Horas de consulta de 14 a 18.

TRANSCRIPCION DE LA "LA PATRIA":

Se hizo entrega de la obra gruesa en una de las tribunas del Estadio Oruro

COSTO LA OBRA ALGO MAS DE DIECIOCHO MILLONES DE BOLIVIANOS.— EN LA CEREMONIA ESTUVIERON PRESENTES TODOS LOS MIEMBROS DEL COMITE PRO ESTADIO.—

A horas 11 de ayer como estaba anunciado el Comité Pro Estadio Oruro recibió provisionalmente la obra gruesa de la tribuna Este del monumental campo deportivo, puesto que la recepción oficial tendrá que efectuarse después que sendas comisiones técnico-contables se pronuncien sobre la bondad de los trabajos ejecutados por la Empresa Constructora "Basilio".

En la sencilla ceremonia efectuada ayer, la comitiva oficial presidida por el Prefecto del Departamento, coronel González Quint e integrada por el Interventor Municipal, señor Rosas García, Rector de la Universidad Ing. von Borries; Fiscal del Distrito, Dr. Teodoro Bustillos; Contralor Departamental, señor Roberto Luna; Tesorero del Comité, señor Emilio Suaznábar; Presidente de la Asociación de Fútbol, doctor Juan Ovando; Presidente del Comité Departamental de Deportes, señor Luis Lazzo; delegado de la Sociedad "10 de Febrero" señor Humberto Calderón Reyes; Presidente del "Bloque Oruro" señor Juan Barrios; delegado de Rotary Club Dr. Max Justiniano y numerosos representantes de otras instituciones departamentales, hizo un recorrido por las amplísimas dependencias de la tribuna Este, recibiendo indicaciones técnicas de parte del personero de la firma "Basilio", señor Esteman Kuljis y otros técnicos de la misma constructora.

Pudieron formar juicio personal los visitates acerca de la seriedad y corrección con que la firma constructora ha cumplido los requisitos del contrato, circunstancia que hizo notar reiteradamente el Asesor técnico del Comité, Ing. Zaconeta, al afirmar "que la constructora había cumplido con exactitud y aún en algunos casos con mayor amplitud, los requisitos del contrato".

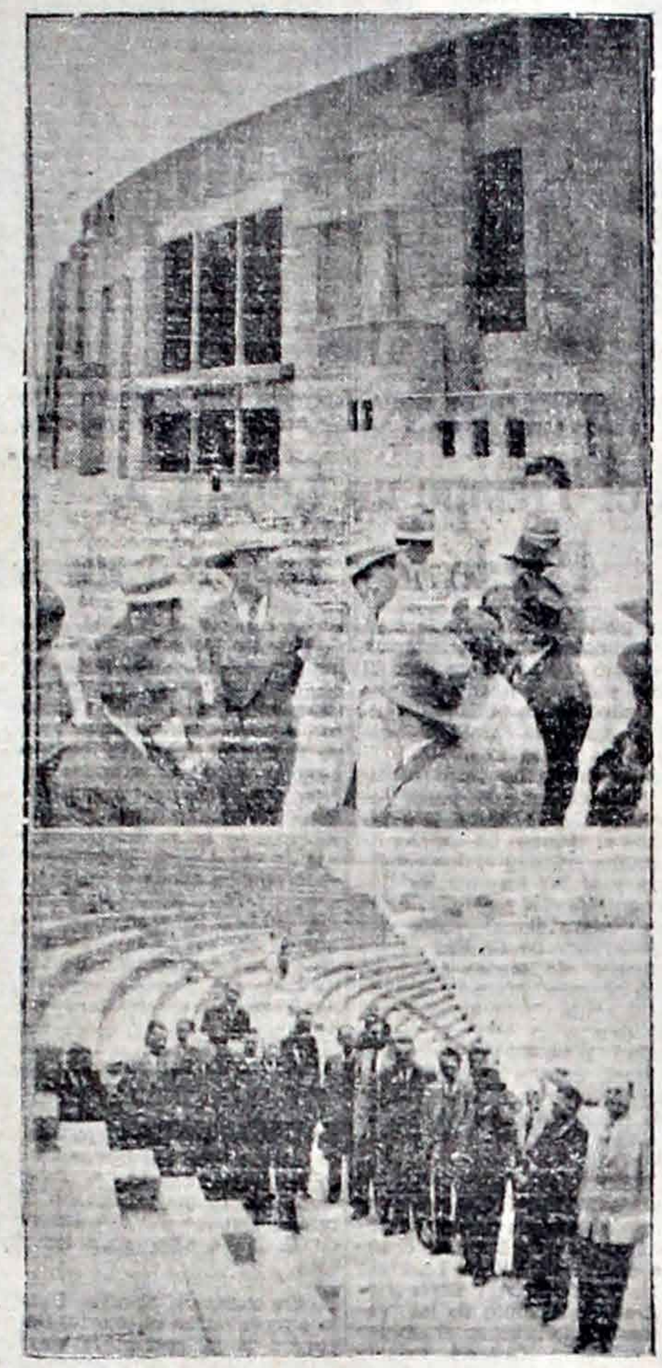
FELICITACION

Al concluir el paseo por las reparticiones del monumental trabajo, el Prefecto de Oruro, coronel González Quint hizo notar su complacencia y manifestó su felicitación a la firma constructora "Basilio", por la forma en que ha encarado la obra, hecho, añadió que no hace otra cosa que confirmar la seriedad y la solvencia de la empresa que dirige el señor Basilio Dimorff.

Agradeció por parte de la empresa el Gerente señor Estéban Kuljis.

CARACTERISTICAS DE LAS OBRAS

La obra entregada ayer, se ha basado en los planos arquitectónicos, pliegos de especificaciones técnicas, cálculos estáticos y planos de estructuras elaborados para el objeto; igualmente en lo que se refiere a los encofrados y armaduras que, por las mismas características de la enorme construcción, son numerosos. La instalación eléctrica está completa, también de acuerdo a las indicaciones contractuales.



EN LA PARTE POSTERIOR, UN DETALLE DEL MONUMENTAL frontis de la tribuna Este del Estadio Oruro, que ayer fué entregado por la firma constructora.— Al centro: el señor Estéban Kuljis da a los visitantes algunas indicaciones de orden técnico sobre el desarrollo de la obra.— Abajo: autoridades y personeros de distintas actividades públicas concurrieron a la amplísima graderia Este.—

EL COSTO

En lo económico, el contrato ha sido suscrito por la suma de Bs. 11.240.100, pero con los trabajos adicionales y los reajustes que oportunamente han sido aprobados por el Comité, la anterior suma ha aumentado en Bs. 7.515.714, haciendo en consecuencia un total de 18.755.814 bolivianos. Los pagos se hicieron de acuerdo al avance de la obra, existiendo en poder del asesor técnico Ing. Eduardo Zaconeta que supervigiló el desarrollo de los trabajos, un voluminoso legajo de documentos.

LAS OBRAS DE DETALLE

Los miembros del Comité solicitaron un informe sumario sobre los recursos que han de ser menester para efectuar las obras de detalle en la Tribuna Este. Solamente en esta parte del monumental campo deportivo, se calcula en 14.000.000 de bolivianos, la suma que deberá financiarse. Para la tribuna Oeste es indudable que hará falta una cantidad análoga o superior haciendo un gran total de 30 millones.

El Comité presidido por el Prefecto se halla optimista sobre las futuras gestiones para la financiación de otro empréstito, dado el crédito con que cuenta el departamento de Oruro en el instituto bancario central, por que paga puntualmente sus amortizaciones y sirve el empréstito en forma correcta y con toda solvencia.

CLAUSULAS DEL CONTRATO

Una clásula del contrato dice que los ingenieros proyectistas deben dar su conformidad a las obras ejecutadas. Prescindiendo de este informe, que se considera parcial, el Comité ha de designar dos comisiones, una contable y otra técnica, incluyendo en la primera a la Contraloría, para estudiar los documentos y posteriormente expedir un informe amplio sobre las características de la obra entregada ayer.

INTERIOR

COCHABAMBA

MITIN SUSPENDIDO.

Cochabamba, 26 (El Diario).— Se ha suspendido el mitin que debía realizarse en la tarde de hoy en Quillacollo pidiendo el inmediato traslado a esa provincia de la maquinaria textil que se encuentra en la estación de Machacamarca.

El General Antonio Seleme, prometió al Interventor Municipal de dicha localidad que la fábrica se instalaría indefectiblemente en Quillacollo. Ante este argumento, expuesto por el propio Interventor, el pueblo suspendió la anunciada manifestación. Algunos ex-representantes de la provincia asumieron personeria en los trámites del caso, así los señores Julio Arauco Prado, José Ferrufino, Gualberto Olmos, Anibal Zamorano y Augusto Guzmán. Todos ellos entrevistaron al Prefecto para poner en su conocimiento los documentos pertinentes al origen de esas máquinas y el destino de las mismas.

Todas las entidades locales, sin excepcion, se están movilizando en esta campaña.

COCHABAMBA 24 (EL DIARIO).— En los primeros días del mes de febrero próximo, se inaugurará el nuevo edificio Municipal de tres pisos construido en la calle Sucre junto al local de Teléfonos Automáticos. En este edificio se concentrarán todas las reparticiones municipales, debiendo el antiguo local de la galería norte de la Plaza principal quedar para el uso exclusivo del Concejo.

PUBLICACION DE LA UNIVERSIDAD.—

COCHABAMBA 24 (EL DIARIO).— Por determinación del Consejo Universitario y a solicitud expresa de la FUL se ha publicado en volúmen especial una serie de discursos del Rector don Arturo Urquidi Morales que resume la labor universitaria de ocho años de 1946 a 1951. Esta publicación ha despertado notorio interés, no solo entre el universitariado —que reconoce en Urquidi su mentor— sino en el público que ha podido comprobar a lo largo de ese tiempo la eficiencia administrativa del Dr. Urquidi. El volúmen está prologado por el periodista don Eduardo Ocampo Moscoso.

CABILDO ABIERTO EN QUILLACOLLO.—

COCHABAMBA 24 (EL DIARIO).— El pueblo de Quillacollo se declaró en Cabildo Abierto permanente para pedir que la maquinaria textil que se encuentra encajonada en Machacamarca sea instalada en aquella localidad fin para el que importó hace muchos años la casa Grace y que fué ocultada maliciosamente por la firma Said.

Se pidió concretamente exigir a la Junta Militar la expropiación de esa maquinaria textil o que en caso de que el Gobierno no pudiera hacerlo se encargue de solucionar esta petición la Alcaldía de Quillacollo. Una comisión viajará prácticamente a La Paz con este motivo debiendo mañana realizarse un mitin popular.

ORURO

CAMBIO DE LOCAL MUNICIPAL.

Oruro, 26, (El Diario).— El Comité Pro Festejos del 10 de Febrero en su última reunión resolvió enviar una nota de agradecimiento al Presidente de la Junta Militar de Gobierno por haber dispuesto que el antiguo edificio del Banco Central sea ocupado por la Alcaldía con todas sus reparticiones. Por el local que actualmente ocupa todavía la Municipalidad pagaba una elevada suma mensual.

TRANSPORTE DE CARNE.

Oruro, 26 (El Diario).— En la última visita realizada por el Interventor Municipal al Presidente de la Junta Militar de Gobierno consiguió se dote a la Alcaldía de Oruro un carro camalero para el transporte de carne, pues hasta ahora ese transporte se lo realizaba en carros anticuados, de carrocería descubierta. Asimismo consiguió numerosos implementos para el matadero como ser piezas cortahuesos.

MAQUINARIA TEXTIL.

Oruro, 26, (El Diario).— La Federación Universitaria Local, ha lanzado un voto resolutivo pidiendo a los poderes públicos que la maquinaria textil que se halla encajonada desde hace 15 años en la Estación de Machacamarca no sea trasladada de Oruro y que, por el contrario, la fábrica textil a que está destinada sea montada para impulsar la industria local.

Otras entidades locales de carácter sindical, cultural y cívico se han pronunciado en el mismo sentido, exhortando al pueblo todo a movilizarse en esta campaña. La primera sugerencia concreta es que la maquinaria sea depositada en la Universidad ue se la incanute sin ninguna indemnización, como una justa compensación a la estafa de que ha sido objeto el Estado. Por su parte, la Sociedad "10 de Febrero" ha formulado judicialmente denuncia por vacancia de bienes, habiendo el Juez admitido la demanda, corriendo los trámites legales.

SUICIDIO DE UNA SIRVIENTA.

Oruro, 26 (El Diario).— Una sirvienta de 20 años de edad, de la que apenas se ha podido identificar el nombre, Basilia, se suicidó utilizando una cuerda que pidió a sus patrones, los esposos Haldrón, con pretexto de colgar ropa lavada. El hecho se produjo a las 17 horas de ayer, mientras el matrimonio había salido de casa. La Policía esta investigando los móviles del suceso, habiéndose logrado establecer que la suicida tiene una hermana en Sica Sica.

Entre los documentos hallados en su poder, figura un papel en que manifiesta que se suicidaba por un desengaño amoroso. Algunas fotografías fueron igualmente halladas, todas ellas de soldados.

Distrito Vial No. VII de Tarija

Convocatoria a remate en pública subasta de chasis, repuestos y hierro viejo existente en esta ciudad y en Cañadas de propiedad del Distrito Vial de Tarija para el día 15 de Febrero de 1952, a horas 16.—

En cumplimiento de las Resoluciones Supremas de 25 de octubre de 1946 y 21 de mayo de 1947 y de la Junta de Almonedas Departamental, se convoca a remate en pública subasta de toda la existencia de chasis de camiones, caterpilar y de repuestos viejos, fierro viejo puesto en ésta y en Cañadas de acuerdo al siguiente detalle

85	chasis dobles existentes en Cañadas, cada uno a	Bs.	1.500.00
4	chasis dobles existentes en Maestranza cada uno a	"	1.500.00
20	toneladas de fierro viejo aprox. en Cañadas, kilo a	"	5.00
20	toneladas de fierro viejo aprox. en Tarija, kilo a	"	6.00
	Varios repuestos deteriorados, kilo a	"	12.00
1	Compresora en mal estado	"	100.000.00

El remate se efectuará sobre la base anterior en el local de la Maestranza de Obras Públicas que funciona en el edificio en construcción de la Escuela de Artes Oficios, calle 15 de Abril, el día 15 de Febrero de 1952 a horas 16.

Mayores datos en la Oficina de Vialidad, Calle Virginio Lema Nº. 722.—

Tarija, 10 de Enero de 1952.

Album de Oro de Bolivia

La industria, el alto comercio, la minería y la agropecuaria de Bolivia, harán de este volumen monográfico, el historial más completo de su progreso y de su capacidad de producción.

ALBUM DE ORO DE BOLIVIA, será un texto obligado de consulta: 500 páginas que serán la realidad económica de la República.

Informaciones Estadísticas de Ministerios y Alta Banca del País.—

ALBUM DE ORO DE BOLIVIA: con informaciones comerciales, industriales, mineras y agrícolas de todos los departamentos.

Edición en castellano e inglés, distribución en los Estados Unidos de Norte América y en Consulados, Legaciones y Embajadas que mantiene Bolivia en el exterior.

AUTORIZADA LA OBRA

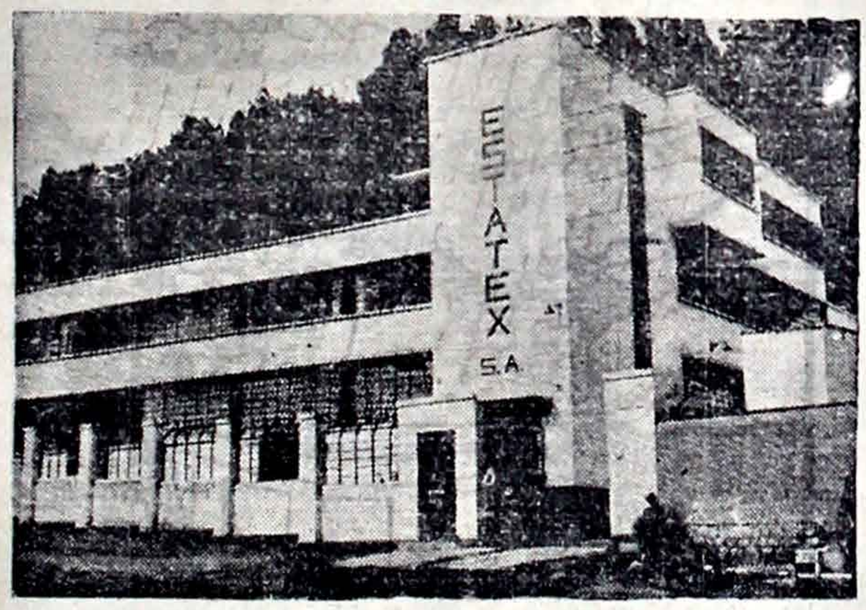
Por

Ministerio de Economía y Comercio — Cámara Nacional de Industria.

CAMARA NACIONAL DE COMERCIO.

Establecimientos Textiles S. A.

"ESTATEX"



Fábrica de Tejidos de Algodón: produce las mejores popelinas, gabardinas, sargas, panamás, opales, etc.

ULTIMA NOVEDAD OFRECE

GENEROS PARA MANTELES, PIQUES, FRANELAS Y SATEN DE 90 Y 140 DE ANCHO

Distribuidores Exclusivos para todo el País:

Srs. MACDONALD & CIA. (Bolivia) S. A.

FABRICA LA PAZ — CALLE CHACALTAYA Nº. 510.—

Casilla Nº 1524 — Teléfono Nº. 2014.—

LO MEJOR QUE HAY, ES

CANADA DRY

SPUR (a base de cola)
NARANJADA (a base de fruta)
LIMONADA (a base de fruta)
AGUA MINERAL (tipo Apolinaris)
Club SODA (para mezcla con otras bebidas)
Ginger ALE - el champagne de los Ginger Ales

PRUEBELAS Y QUADARA ENCANTADO!!!

EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

Always Ready será digno rival de B. Juniors

Noticioso Sintético

Por el mal estado de la cancha y para evitar perjuicios mayores al partido internacional, fueron suspendidos ayer con buen criterio los encuentros de Primera de Ascenso que debian jugarse ayer en el Estadio.

En consecuencia las posiciones siguen como estaban: compartiendo el primer puesto Hiska Nacional y Deportivo Chaco.

En los links de Mallasilla habra hoy intensa actividad. Se jugarán las semifinales del Torneo por las Copas Capitanes y asimismo continuará el Torneo Consolation.

Esta tarde se presenta The Strongest en Cochabamba, frente al invicto Ferroviarios.

En los courts del Club de Tennis Sucre terminará hoy el Campeonato de Singles por el Trofeo San Martín.

Se halla en La Paz, el señor Víctor Camargo, cronista deportivo perteneciente a la Redacción de "Noticias" de Oruro. Ha venido a La Paz con el objeto de presenciar el encuentro internacional de esta tarde.

El próximo martes River Plate de Buenos Aires se presentará en Paris frente al primer equipo del Club Rácing de la capital francesa.

Para Marzo se fijó la disputa de la Copa Barón de Río Branco, pero muy probable que se postergue esta tradicional disputa futbolística entre las Selecciones del Brasil y Uruguay.

EL DIARIO DEPORTES

La Paz, Domingo 27 de Enero de 1952.

TRES PROTAGONISTAS DEL INTERNACIONAL DEL DOMINGO pasado que volverán a encontrarse esta tarde: Diano, Ricardo Sánchez y Otero.—

STRONGEST JUEGA HOY EN COCHABAMBA

Ayer por vía aérea viajó a Cochabamba la primera escuadra del club The Strongest para disputar hoy un partido enfrentando a Ferroviarios de esa ciudad, elenco que se halla invicto en el campeonato de 1951, próximo a finalizar. La escuadra aurinegra lleva todos sus titulares y actuarán en esta oportunidad, sus tres valores, Angel Fellú, Eusebio Martínez, y Manuel Carvallo, elementos con los cuales el elenco stronguista se propone tener lucida actuación en la capital del hermano departamento.

Always Ready Está de Duelo

El once millonario en su partido de hoy, entrará al campo con cintillas negras en el brazo izquierdo, en señal de duelo por el fallecimiento de la que fué su Socia Honoraria y Benefactora, señora Doña Esther Villalobos de Carrasco. Además se guardará un minuto de silencio, como homenaje póstumo a la distinguida dama.

Varios Encuentros Por el Torneo Obrero

Con doce encuentros prosigue hoy, en el Estadio de la Asociación Deportiva Obrera de La Paz la disputa del Campeonato de Fútbol que auspicia y controla la mencionada entidad.

El programa completo a cumplirse hoy es el siguiente:

Segunda División.— Horas 7: Villa San Antonio vs. Tte. Oquendo; horas 8: Velamen vs. Cultural Moheños; horas 9: Kollasuyo vs. Maestranza San José.

Primera División: Horas 10: Oriental vs. Pabón; horas 11: García vs. Platense.

Segunda División. Horas 12: MacDonald vs. Armentia; horas 13: Mina Milluni vs. Figueroa; horas 14: Huayna Potosí de Milluni vs. Villa Armonía.

Cuarta División. Horas 15: Bombonera vs. Danubio: horas 16: Radio Illimani vs. Yunguyo.

Segunda División. Horas 17: Rosario Independiente vs. Ayo Ayo.

Cuarta División. Horas 13: Dep. Yungas vs: Pichincha.

Delegados: por la mañana Central Moheños; por la tarde: Armentia.

Record Sudamericano En Estilo Espalda

Buenos Aires 26 (UP).— El nadador argentino Pedro Galvao, estableció un nuevo récord sudamericano y argentino en cien metros espalda, con un minuto, seis segundos y un décimo. tiempo que figura entre los mejores logrados en esa especialidad en todo el mundo, durante los últimos doce meses.

El récord sudamericano anterior pertenecía al mismo Galvao, con un minuto, seis segundos y cuatro décimos.

CONTINUA HOY EL TORNEO DE TENNIS EN EL FERROVIARIO

En los courts de Pura Pura propios del club Ferroviario continúa hoy por la mañana el campeonato de tennis por las copas donadas por el Administrador del F. C. Antofagasta — Bolivia y el Sr. Thomas V. Woods con encuentros que se regirán al siguiente rol:

DOMINGO 27 DE ENERO.—

Cancha 1.— Hs. 9. —Castelú vs. J. Sandoval.

Hs. 10.— Ganador Gómez — Meruvia vs. ganador Valenzuela—Calderón.

Hs. 11.— H. Romero vs. ganador Alcoreza — Salinas.

Hs. 12.— M. Reasini vs. M. Loza.

Cancha 2.— Hs. 9.— F. Vargas vs. A. Ortega.

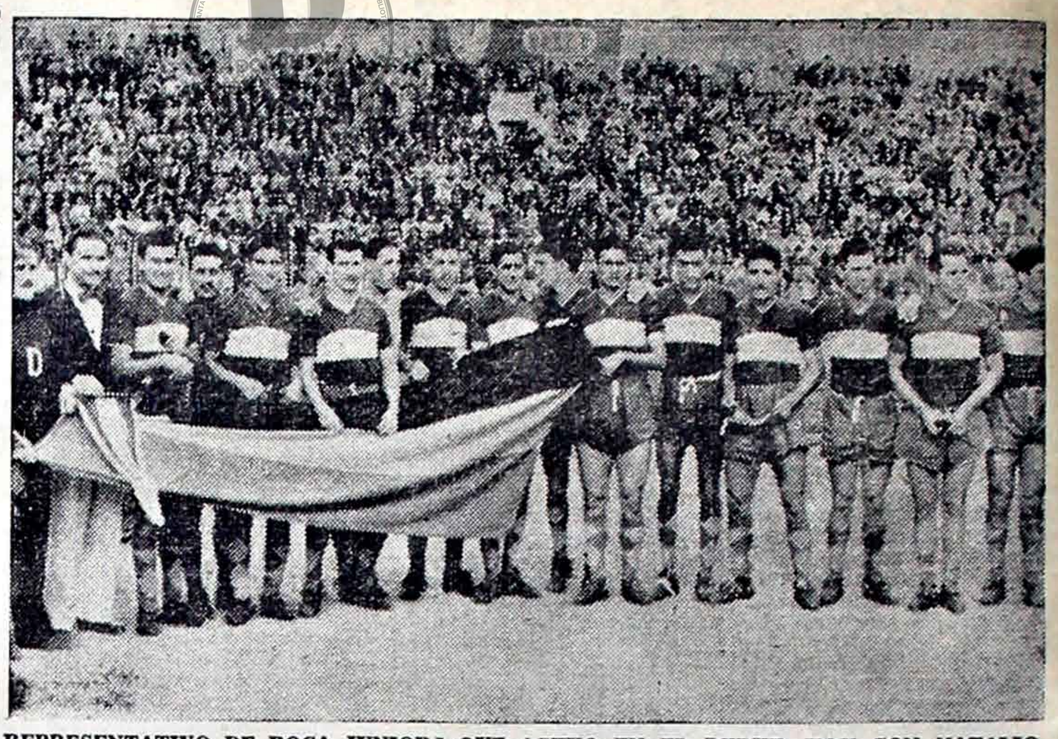
Hs. 10.— J. Illanes vs. W. Manrique.

Hs. 11.— N. Terrazas vs N. Rojas.

Hs. 12.— Ganador Irigoyen — Bevillano vs. ganador Rossaza — Ricaldi.

Pasados los 10 minutos de tolerancia se aplicará el w. o. de reglamento.

RAMON RODRIGUEZ CUSTODIARÁ la portería de Ingavi en el preliminar amistoso ante Maestranza.



REPRESENTATIVO DE BOCA JUNIORS QUE ACTUO EN EL DEBUT. HOY CON NATALIO Pescia estará frente a Always Ready toda la plana mayor del conjunto porteño.—

Si el Tiempo no Conspira, el Encuentro Puede dar Lugar a un Gran Espectáculo

La gente de Boca Juniors ya más aclimatada, la presentación de Natalio Pescia, que llegó el viernes y Always Ready con ansias a suponer un partido de excepción para esta tarde en el escenario de Miraflores.

Ahora bien; hay otro factor que lamentablemente pueda echar a perder la fiesta. Nos referimos al tiempo. La cancha ayer estaba en muy malas condiciones y si las torrenciales lluvias continúan el escenario de la brega internacional entre los "millonarios" de La Paz y los "genoveses" de Buenos Aires, no estará en condiciones de contribuír al brillo de la lucha. Pero si el tiempo se adhiere a esta singular fiesta del pueblo que es el fútbol, entonces estamos seguros que el encuentro dejará un grato recuerdo en los buenos aficionados.

LA VISITA.

El equipo boquense presentará una alineación capaz de rememorar aquellos tiempos, cuando a orillas del Río de La Plata los rivales de Boca y River Plate. Eran los tiempos de los "genoveses" acriollados en el ambiente bonaerense. Cuando todavía no se conocía la gomina. Cuando bajo un techo de calamina en las inmediaciones del viejo Puerto, solía leerse en un cartelito "Sarsaparrilla y mate Cuccinato". Lindos tiempos aquellos. Esa rivalidad deportiva bien entendida que hizo grandes para bien del deporte argentino a Boca Juniors y River Plate. No sabemos si en la delegación visitante viene algún dirigente que vivió aquella época. Pero en una u otra forma, jugadores visitantes, cuando se encuentren ante Always Ready pensarán en el gran clásico argentino de todos los tiempos: Boca—River. Y es que el partido de esta tarde pondrá frente a frente a dos casaquillas mundialmente populares.

Podríamos seguir dando paso al recuerdo. Pero la tiranía del espacio nos obliga a concretar. Boca alineará al comienzo de la lucha con Carletti; Colman y Otero; Sosa, Acosta y Pescia; Gonzáiez, Montaño, Borello, Benítez y Bussico. En el transcurso de la lucha alternarán los demás.

En cuanto a Always Ready, la alineación no se conoce. De acuerdo a la costumbre de los "millonarios" recién se sabrá el equipo al comenzar el partido. Pero en el plan figuran E. Gutiérrez, Cernadas, Saavedra, Villamil, Bustamante, Ríos, Pino, Deglane, Chocala, Guerra, Jiménez, Ricardo Sánchez, Heredia, Pinnola, Cabrera, B. Gutiérrez, Montenegro, Escóbar, Espinoza, Alcón y Valencia.

EL PRELIMINAR.

En el encuentro de las 14 horas, previo a la lucha internacional, con carácter amistoso, se enfrentan Maestranza de Viacha e Ingavi. La derrota que infligiera el cuadro de la vecina provincia al elenco albo, servirá para que éstos, traten hoy de tomarse la revancha. Es cierto que Maestranza se presentará disminuido por las ausencias de Alcón y Ricardo Sánchez, que actúan en la lucha de fondo, pero esto aunque influirá en el rendimiento de "El Rápido" frente a la renovada escuadra de Ingavi, no le resta interés al match, pues esos elementos serán reemplazados por otros valores de categoría.

BOLETIN OFICIAL.

Horas 12.40. Cuarta Especial.— Always Ready vs. Ferroviario. Arbitro: Alberto Ugarte. Linesmen Guillermo Prieto y José Herrera.

Horas 14. 1ª Profesional. Amistoso.— Maestranza vs. Ingavi. Arbitro: Isidoro Ruggiero. Linesmen: Hugo Gonzáles y Juvenal Quiroga.

Horas 16. Internacional.— ALWAYS READY vs. BOCA JUNIORS. Referee: Charles Cross. Linesmen: Carlos Paredes y Alfredo Alvarez.

Manchester United Con Portsmouth

Londres, 26 (UP).— Manchester United subió hoy al primer puesto de la Liga Británica de Foot Ball, venciendo a Tottenham por 2 a 0. Este triunfo le dió dos puntos más, empatando la primera posición con Potsmouth.

POTOSI

INTERVENTOR DE UYUNI.

Uyuni, 26 (El Diario).— Ayer en el Salón Municipal, con asistencia de las principales autoridades y del vecindario en general fué posesionado el nuevo Interventor de la Alcaldía local, señor José Tejada.

La nueva autoridad pronunció un discurso de circunstancias pidiendo la colaboración de los subalternos a quienes, en su totalidad, ratificó en sus cargos. Luego realizó una visita a las diferentes secciones.

Guadalquivir Vs. Atlantes en Match que Puede ser Decisivo

Un partido decisivo por la categoría primera de ascenso, se disputa hoy por la mañana en la cancha de basket ball de la calle México. Se enfrentan los dos más serios candidatos al título: Guadalquivir y Atlantes; equipos cuya actuación en el campeonato les ha significado esta honrosa situación. Atlantes al entrar a la brega, cuenta con una ventaja de un punto sobre su rival, lo que quiere decir que triunfando se clasificará campeón, mientras que de salir airoso Guadalquivir, habrá empatado el primer puesto con los "verdes".

Esta circunstancia hará que la brega sea intensa y plena de emoción, siempre que los nervios no hagan su agosto en el espectáculo, desluciéndolo.

En el encuentro preliminar Estudiantes Junior rivalizará con Urus. Ambos equipos sólo lucharán por una mejor ubicación en la tabla pero prometen hacer un encuentro de mucho interés.

PROGRAMA OFICIAL.

Horas 9.30. Primera de Ascenso.— Estudiantes Juniors vs. Urus. Arbitros: Germán Azcárraga y Carlos Carrasco.

Horas 10.30. Primera de Ascenso.— Guadalquivir vs. Atlantes. Arbitros: Jorge Jáuregui y Carlos del Pozo.

Mesa de Control: Apuntador: Carlos Noriega. Cronometrista, Teodoro Tudela.

NUEVA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DEPARTAMENTAL DE TIRO AL BLANCO

El día jueves 24 del presente a horas 19, se llevaron a efecto las elecciones de la Asociación Departamental de Tiro al Blanco, para el período 1952 — 1953, en un ambiente democrático y con la asistencia de 10 delegaciones de los diferentes Clubs de La Paz, como también representantes del Ministerio de Defensa Nacional y autoridades relacionadas con esta Asociación.

El resultado de las mismas es el siguiente:

Presidente, doctor Juan Farah, (reelecto), Representante del Club La Paz.

Vice presidente, doctor Raúl del Solar (reelecto), Representante del Club Indoamérica.

Secretario General, señor Víctor Hugo Zeballos, (reelecto), Representante de Ateneo baroa.

Secretario de Hacienda, señor Abraham Román, Representante del Club Italaque.

Secretario de Prensa, señor Luis Estrada García, Representante del Club "La Razón".

Secretario de Actas, señor Alfredo Córdova, Representante del Club Italaque.

Director de Tiro, Mayor Humberto López Sánchez, Representante del Arsenal.

Representante del Ministerio de Defensa Nacional, Mayor Juan Ivanovic.

Vocales: señor Macario Mercado, Representante del Club La Paz; señor Héctor Meneses, Representante del Min. Agricultura; señor Federico Calderón, Representante de Forno; señor Hugo Gonzáles, Representante de Aduanas.

La posesión del nuevo Directorio se ha de efectuar el día 9 de febrero, de acuerdo a programa especialmente faccionado y con este motivo se encuentran invitadas altas autoridades gubernamentales y demás entidades deportivas.

River Plate goleó Ayer a un Combinado

Génova 26 (UP).— El equipo argentino de fútbol River Plate, venció al seleccionado local por 8 a 1. El combinado estaba formado por jugadores de los equipos locales Génova y Sampodoria. Los players argentinos superaron completamente a los locales sin esforzarse mucho. Los locales lograron su único gol a los 15 minutos del primer tiempo.

Hoy se Inicia la Semana Aniversario del Danger

Con motivo de celebrar el 31 del presente su primer aniversario de fundación los miembros de la Fraternidad Danger han faccionado un programa de festejos el mismo que se inicia el día de hoy.

El programa faccionado por tal acontecimiento es el siguiente:

Domingo 27.

Hs. 8.30.— Misa y Comunión general en la Cripta de María Auxiliadora.

Hs. 9.30.— Desayuno en la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Hs. 10.30. Matinal.

Hs. 12.30.— Salteñada y paseo por el Prado.

Hs. 17.30.— Reunión social en la residencia de la socia Gaby Margot Valle Q.

Lunes 28.

Hs. 17.30.— Té — Danzant en el domicilio de la señorita María Eugenia Alborta.

Martes 29.

Hs. 14.— Garden Party en la residencia de la socia Eugenia Núñez.

Hs. 19.30.— Fogata en la misma casa.

Miércoles 30.

Hs. 18.30.— Sesión de Honor conmemorando el primer aniversario de la fundación, con asistencia de invitados de honor.

Jueves 31.

Hs. 15.30.— Matinée en el Cine Tella.

Viernes 1.

Hs. 11.— Encuentro masculino de Volley — Ball entre los representativos de las Fraternidades "Danger" y "San Antonio" en el gimnasio de la Y. M. C. A.

Hs. 20.— Audición radial por los micrófonos de Radio Illimani.

Sábado 2.

Hs. 17.— Recepción en la residencia de la Srta. Amalia Messuti.

Domingo 3.

Hs. 8.30.— Misa en la Cripta de María Auxiliadora.

Hs. 9.30.— Desayuno en la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Hs. 10.30.— Matinal.

Hs. 12.30.— Salteñada y paseo por el Prado.

Hs. 17.— Cena Danzant en la residencia de uno de sus socios.

Lucha Greco-romana

Lyon 25 (UP).— Jean Prouvost, ganó el primero de los ocho encuentros del programa de lucha Grecoromana entre franceses y españoles al derribar al español Cabile Selena a los tres minutos y medio. Selena que figura en la clase de 52 kilos, es un luchador más científico que Prouvost, pero éste lo derribó a pura fuerza.

El espoñol Abia Soria de la clase de 57 kilos empató la anotación venciendo a Pierre Guillou, tras casi haber sido puesto fuera de combate. Soria sufrió un dolosoro golpe en la boca durante ruda lucha y se suspendió esta, mientras lo curaban; más al reanudarse el español se abalanzó sobre su rival y le echó una violenta llave al cuello. Guillou fué cargado en hombros del cuadrilátero con la nariz fracturada y en estado inconciente.

El francés Georges Vayrou de 62 kilos venció por puntos en la lucha de 15 minutos al español Cistores Pastor en el tercer encuentro. Pastor es un hábil luchador, pero carece de la precisión del francés. Rene Jalabert de 67 kilos venció al español García Simon, provocando su caída a los 10 minutos. Simón conquistó los aplausos de unos mil aficionados al escaparse dos veces de las llaves a los brazos que le echara Jalabert.

Cuestiones Sobre Temas Médico-Sociales Y Sanitarios

La Organización Mundial de la Salud envió hace algún tiempo un cuestionario sobre temas médico — sociales y Estadística Sanitaria referente a Bolivia. Para absolver los puntos planteados fué comisionado el Sr. Hubert E. Navarro Jefe Nacional de Bioestadística quien ha presentado un trabajo amplio al Ministerio de Salubridad, por intermedio del Director General de Sanidad. Esta autoridad al dirigirse al señor Ministro del ramo en nota fechada ayer manifiesta lo siguiente:

"El oficio Nº TC y ONU 274 del Ministerio de RR. EE. dirigido a ese despacho, contiene un cuestionario muy amplio sobre organización sanitaria en los países afiliados a la Organización Mundial de la Salud habiéndose indicado para responder como plazo hasta el 30 de diciembre último. La magnitud de los problemas que contempla el merituado país y a la Sanidad Nacional ha demandado el absolverlos más tiempo que el fijado pero en cambio se ha explayado cuestiones de suma importancia como verá Ud. en el trabajo adjunto que ha presentado el señor Hubert E. Navarro Jefe de Bioestadística. Este extenso documento abarca temas trascendentales corroborados por datos estadísticos de mucho valor, los mismos que servirán de base para futuros trabajos de esta índole.

Esta Dirección General de Sanidad no puede menos que dejar constancia de la encomiable labor del señor Jefe del Departamento de Bioestadística".

PRESENTACION DE CASOS DE COQUELUCHE EN TARIJA.—

En vista de las informaciones llegadas de aquella capital de haberse registrado numerosos casos de tosferina las autoridades sanitarias han remitido al Jefe de aquel distrito vacuna anticoqueluchosa preventiva en previsión de que se presente una epidemia.

El Ministerio de Salubridad enviará los antibióticos especiales para esta enfermedad, para combatir los casos declarados por este moderno sistema de tratamiento.

INFORME SEMANAL DE ENDEMIAS RURALES.—

El correspondiente a la tercera semana del presente mes consigna: Fiebre Amarilla Cero: Peste Cero; y Tifo Cero.

CREALO...

EL DIARIO

La Paz, Domingo 27 de Enero de 1952.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

UNA RELIGION MUNDIAL

LA FE BAHA'I EN BOLIVIA

por Arturo Cuellar Echazú

El **"Día de la Religión Mundial"** ha sido inaugurado por los **Bahá'is** hace tres años, el 20 de enero de 1949, con el propósito de ampliar el conocimiento de la unidad fundamental de las grandes religiones que abrazan en su seno a la mayor parte de los creyentes del mundo.

Los **Bahá'is** creen que este conocimiento puede ser ampliado por la gente cuando ella reconozca que la Verdad Religiosa es relativa, que las divinas revelaciones continúan progresivamente, y que los Fundadores de Religiones, aunque varían en sus diferentes aspectos sociales de sus enseñanzas, proclaman la misma Verdad y urgen a sus adeptos a seguir en el mismo sendero hacia Dios. Hasta el presente, este conocimiento no fué posible porque los fundadores de las religiones del pasado encontraron la capacidad de la gente limitada para recibir las enseñanzas divinas. Así Cristo dijo: **"Todavía tengo muchas cosas que deciros, pero no podéis aún recibirlas. Sin embargo, cuando El, el Espíritu de Verdad venga, El os conducirá hacia toda Verdad..."** El, el Espíritu de Verdad, se ha manifestado hoy en el fundador de su Fe, **Bahá'u'lláh**; ésta es la convicción de los Bahá'is. Mediante este Espíritu, el mundo está ahora siendo informado de que **'El don de Dios para esta época de luz es el conocimiento de la unidad de la humanidad y la unidad fundamental de la Religión.**

Este Espíritu está haciendo un llamado a la unidad orgánica de las religiones, centralizadas en el concepto de Dios como el Creador y Legislador de toda la humanidad. El explica: **"En esta mira de experiencia espiritual las antiguas religiones reveladas, cada una y todas, han preparado el camino y sucesivamente renovado la luz que se derramará sobre el mundo."** El hace responsable a cada creyente de reconocer y reverenciar a los fundadores de todas las religiones reveladas. Sobre esta base, los **Zoroastrianos, Budistas, Hinduistas, Judíos, Cristianos y Musulmanes** han encontrado posible el unirse como **Bahá'is** en adoración a una Fe común.

Los maravillosos inventos y descubrimientos de transportes y comunicaciones han convertido y unido literalmente a todos los pueblos del mundo en un solo país. Las necesidades de vida en esos mismos pueblos, en estos tiempos gloriosos, nos están obligando a convivir en cooperación mutua. Hemos conseguido ya la unidad material entre ellos y sólo nos falta preparar el camino para la unidad espiritual de la humanidad, la unión de todas las religiones en un solo credo.

Ahora nos preguntamos: ¿para salvar la civilización debemos esperar hasta que una nueva guerra agote nuestras riquezas y recursos, y vacíe nuestros hogares de su juventud, o debemos usar lo mejor que tenemos, empleándolo para promover el conocimiento de que la Fe Cristiana y todos los otros credos del mundo, por los cuales los hombres viven y mueren, son en esencia una sola Fe?

Nos hemos reunido para honrar la memoria de los grandes Fundadores de Religiones y para invitar cordialmente a sus distintos adeptos para observar el **Día de la Religión Mundial**, uniéndonos en adoración y oración hacia el único Dios, no importa con qué nombre haya sido conocido.

La religión es progresiva; lanzándose hacia el futuro cual un gigantesco río que surge desde el Trono de Dios, se pierde en el curso de las edades, irrigando a su paso los áridos yermos de los siglos y dando lugar a florecientes civilizaciones. Dios habla y los minúsculos opositores de su verdad son barridos hacia el polvo del olvido; mientras que de la vida de los mártires, de sus revelaciones, proviene el sempiterno doble proceso: la caída de un viejo orden de cosas y la germinación de un pueblo creyente, munido del poder de llevar siempre adelante el progreso de la civilización.

A la luz de la **Fe Bahá'is**, las figuras de los grandes Maestros Espirituales, se destacan, con relieves brillantes, en el ambiente de mediocridad de su tiempo. Sus sabidurías son eternas. Se mantienen solas contra el mundo; verdaderos arquetipos: son como una visión en lo más alto de las montañas anunciando las perfecciones de una raza no desarrollada. **Bahá'u'lláh** los llamó por eso Manifestaciones de Dios. Así como el calor es una manifestación del fuego, así como un rayo de luz es la manifestación del sol, estas almas puras y sin mancha son manifestaciones de la Voluntad de Dios, cuyo plan para la evolución del espíritu está escrito, capítulo por capítulo, en sus vidas y en sus enseñanzas. Fueron despreciados; se burlaron de ellos; fueron hechos prisioneros; algunos crucificados, pero de la tremenda prueba de sus sufrimientos, la Religión siempre renace de nuevo; ello muestra el poder de Dios.

EL PODER DE LOS PROFETAS DE ISRAEL

Abraham fué una Manifestación de Dios. Hijo de un sacerdote pagano de Ur, fué exilado porque enseñó la unidad de Dios. Vino a la Tierra Santa. Un hombre contra todo el mundo. Mas por el poder de la Religión, su exilio resultó glorioso. Sus descendientes dieron los profetas de Israel y la mayor parte de Europa y Asia estuvo bajo la influencia del Dios de Israel.

Poco tiempo después apareció Moisés, un tartamudo, conocido entre la gente como un asesino, quien por mucho tiempo vivió oculto pasando por un pastor de ovejas, cuidando las manadas de Tethro. Y un día, encontrándose Moisés en el Monte Horeb escuchó la voz de Dios, quien le ordenó que liberase a la nación Judía.

¿Qué pudo haber contestado un tartamudo? ¿Podría él convencer a su propio pueblo? ¿Cómo podría él ordenar a un Faraón?

...—**"Oh, mi Dios, no soy elocuente**—se lamentaba—, **pues soy lento en el hablar y torpe de lengua"**, y Dios le dijo: —**"Quién ha hecho la boca del Hombre? Yo ayudaré tu hablar y te enseñaré a decir lo que debes."** Después de esto Moisés se fué a las plazas de los mercados a enseñar a los hijos de Israel. El les reveló el plan de Dios para el pueblo judío y le escucharon con atención y con ansiedad creciente. Solamente cuando el látigo del Faraón rasgó brutalmente las espaldas de los israelitas, éstos se apartaron de Moisés, porque, ¿cómo podían creer a un hombre solo contra todo el mundo; contra los carros de guerra del Faraón; contra el hambre, la crueldad y la pobreza? ¿Cómo podían saber que Moisés, cuyo estado mayor lo constituía él solo, podría conducir a los judíos (alrededor de 600.000 personas), a través del desierto, hacia la **Tierra Prometida?**

Por el poder de la religión les alimentó, les dió abrigo y les educó; purificó sus vidas, les devolvió la fe en sus destinos; les dió leyes civilizadoras y les infundió el conocimiento y el amor de Dios. Es más, puso en marcha una gran civilización tan notable para aquellos tiempos que los hijos de Israel despertaron la envidia de los paganos. La civilización de los Faraones declinaba e iba a su ruina, en tanto que el gobierno, los valores de la moral y la ilustración continuaron por varias centurias haciendo de Jerusalén, la capital de los Judíos, el centro cultural del mundo antiguo. Alcanzaron tal grado de desarrollo que los sabios de Grecia consideraban a los ilustres hombres de Israel como modelos de perfección. Un ejemplo de ello fué Sócrates, quien visitó Siria y tomó de las enseñanzas de Israel: la Unidad de Dios y la inmortalidad del alma. A un hombre de aquellos tiempos se le rendía el más alto tributo con estas palabras: **"El es como los judíos".**

El poder de la religión había elevado a las tribus más atrasadas de la tierra a la más alta grandeza de los valores del espíritu.

PROGRESO DE LA REVELACION: CRISTO

La revelación es progresiva y se proyecta hacia el futuro con la evolución natural de la raza. Jesús-Cristo aparece como la palabra viviente de Dios, deslumbrando como un gigantesco meteoro el decadente período que señaló su generación.

Nació de María, nutrido en la Iglesia Judía, sin apoyo de ninguna clase, ni aún de su pueblo: ni del poder militar de Roma, ni por la supremacía intelectual de los griegos, Jesús de Nazaret, elaboró en el mero espacio de tres años de ministerio, una fe que había de cruzar los mares y continentes e inflamar la mente y el corazón de la gente de todos los países. Hoy día, los hospitales, las Catedrales, las Universidades y los gobiernos se apoyan en el poder de la religión, de la Religión de Cristo.

Solo contra todo el mundo, curando y bendiciendo con una mano y lanzando tremendas acusaciones a la faz de una sociedad hipócrita y corrompida, con la otra Jesús vino a ser el punto primordial de una vastísima y grande civilización. Tan amplio era su poder, nacido de Dios, que **Bahá'u'lláh**, en tiempos recientes, escribió: "La más profunda sabiduría que sabio alguno haya expresado: los más amplios conocimientos que mente alguna haya desplegado; las artes que las más hábiles manos hayan producido; la influencia ejercida por los más poderosos legisladores, son solamente manifestaciones del poder empleado por su trascendente, amplio y resplandeciente espíritu.. El es quien ha purificado el mundo."

Poseía una extraña soberanía; las estrellas eran las lámparas que iluminaban sus noches; no tenía un lugar donde descansar su cabeza. Sin embargo Su poder soberano podía zaherir a los mercaderes. El suyo fué aquel poder del que se podía decir: **"Toma tus bártulos y camina."** El suyo fué aquel poder de expresar palabras divinas como éstas: **"Tus pecados te son perdonados. Anda y no peques más."**

Todos los poderes del cielo y de la tierra le fueron dados a este humilde carpintero. Dios no demuestra su poder para exaltar lo que ya está exaltado.

Desde lo más alto de la sagrada comunión, con esta belleza inmortal, un puñado de pobres pescadores conquistaron el mundo.

EL GRAN PROFETA DE ARABIA

El Islam no deja dudas de que la religión es progresiva. La civilización de Arabia en el siglo VI, se hundía en la degeneración. La beodez y la maldad extrema reinaban por doquier. La Meca, centro de adoración de los paganos se enorgullecía con no menos de 350 ídolos, incluyendo las efigies de Abraham, Moisés y Jesús. Mahoma denunció la idolatría, predicó contra esas prácticas y declaró la unidad de Dios

Mahoma nunca peleó, como se dice, contra los cristianos; por el contrario, los trataba bondadosamente, y en sus dominios les dió toda la libertad. Una comunidad de gente cristiana que vivía en Najrán estuvo bajo su cuidado y protección y Mahoma decía sobre este particular: **"Si alguien infringe sus derechos, yo me declararé su enemigo y en presencia de Dios ordenaré un castigo contra él."**

¡Sin embargo, qué tremendo fué el infortunio que sufrió Mahoma! Solo contra el mundo. Predicó la verdad y todos los poderes de Arabia se coaligaron contra él. Si alguna vez se atrevió a bendecir a una niñita, era suficiente pretexto para que fuese apedreado. Cuando él se alejó al desierto para orar, la gente huyó rechazando su santa persona. En fin, sufrió mil injurias que él las soportó con paciencia. Pronto cambió el escenario; encontramos entonces a los árabes elevándose a grandes alturas en el mundo de la moral y de las ciencias, debido a las sabias leyes dictadas por Mahoma. El juego y la embriaguez fueron suprimidos. Se estableció la protección de la mujer. Las artes florecieron; las matemáticas, la astronomía y la literatura de Córdoba y Salamanca se hicieron famosas. La moral se purificó. La unidad política desde Arabia hasta España habían elevado la vida de las tribus, y la soberanía nacional. En una palabra: de la condición humana más baja, el pueblo del Islam llegó a constituir durante un tiempo apreciable el más poderoso centro de civilización del mundo. Tal el poder de la religión.

LA RELIGION SE VIVIFICA POR ESTACIONES

Todas las religiones evolucionan por estaciones. Los ciclos de la civilización se mueven hacia adelante, elevándose y decayendo de acuerdo a la fe de los hombres. Con la aparición de cada religión se muestra plena la Primavera, siempre acompañada de tormentas de oposición. La tormentosa primavera pasa y viene el verano; la religión mantiene y sostiene aún sus frutos. Luego y al fin, se hunde en el frío invierno, algo así como una ridícula tiranía de formas con muy pocos vestigios de las doctrinas de los Maestros que las fundaron.

El siglo XIX registra en su historia el hecho de haber sido un invierno espiritual; del fervor de los apóstoles no quedaba nada. Había desaparecido el calor del verano de las religiones. El decaimiento general, las intrigas y el divisionismo habían barrido con las bases fundamentales del Islam; la división, los ritos y los dogmas habían carcomido la fibra del cristianismo. El judaísmo perseguido no presentaba ni unidad ni fortaleza.

En un mundo que vivía tal estado de decrepitud se anunció **Bahá'u'lláh** precedido por un precursor y Profeta, el **Báb.**

La época en la que aparecieron, estaba destinada a desplegar una historia plagada de tragedias, pero sin embargo llena de promesas como para llamar a las almas a la vida del temor de Dios. Las dinastías comenzaban a caer; los sistemas religiosos se desplomaban, y las normas morales se corrompían a extremos dolorosos. La tierra parecía achicarse, debido a las invenciones modernas que parecían invitar a los pueblos a unirse en un solo vecindario y a cobijarse bajo la sombra de intereses humanos comunes. Asimismo, la tierra debía presenciar guerras de gigantescas proporciones, las más terribles que haya conocido hasta entonces la historia.

Y en lo más profundo de este estado de cosas se debatía la humanidad, castigada y desesperada, sin poder percibir en el lejano y sombrío horizonte ni siquiera una débil luz de salvación. La humanidad necesitaba entonces, más que en ningún otro tiempo, la sabiduría de un Moisés, la bondad y la generosidad de un Cristo, pero los hombres ensoberbecidos por su propia sabiduría y orgullo se olvidaron de Dios, y creyeron ser los dueños del destino y vida de los pueblos, y les faltó esa luz de conciencia espiritual que debía iluminar el largo camino de sus vidas. Ni aún las advertencias de **Bahá'u'lláh** fueron suficientes para detener la avalancha de desgracias que más tarde tuvo que soportar la humanidad. En esta época, una nueva luz espiritual comenzó a iluminar el mundo, la luz de una Nueva Era. La luz del Profeta **Bahá'u'lláh.**

"Porque de Sión surgirá la Ley" cantaban los Profetas. La Tierra Santa de Abraham, de Moisés y de Jesús, está otra vez aureolada con las glorias de las religiones. La religión de nuestros padres regresa, abriendo un nuevo capítulo a las revelaciones, con un Nuevo Orden Mundial, al cual, la profética bienvenida del Báb llama a todas las almas: **"Entrad en ella en paz y seguridad."**

Hace algunos años, cuando se discutía sobre la naturaleza de las religiones, era común oír decir a la gente: **"Mi religión es la verdadera. Además, responde a mis necesidades"** o **"si solamente obedeciéramos a la regla de oro, ello sería todo lo que en materia de religión necesitaríamos"** o **"soy un agnóstico, simplemente no sé lo que debo responder."** Hoy tales frases ya no se escuchan con frecuencia. Los labios están más quietos; los corazones fatigados se convencen menos; las almas sedientas están dispuestas a mirar más al fondo de las cosas que ha contentarse con futilezas. Una humanidad hostigada, martirizada, agonizante está arrodillándose lentamente, en el polvo de la incertidumbre, pidiendo a Dios una religión que la conforte y una a las naciones en un nuevo orden mundial para beneficio de toda la familia humana.

En medio del obscurantismo, que, como tremenda calamidad se extiende sobre todo el mundo, aquellos que tienen mentes para razonar y fortaleza para trabajar, deben interrogarse íntima y profundamente acerca de esta cuestión de tan vital importancia antes de que transcurra mucho tiempo.

La historia registra que la religión es un poderoso elixir, tanto que sola es capaz de cambiar los destinos de la sociedad humana.

Cuando la Fe palidece, la acción se debilita. Cuando el poder del espíritu declina, la ley corrompe sus virtudes.

En todas partes vivimos hoy ansiosos de una nueva y vigorosa vida; de una Fe que alimente y se acreciente como una poderosa levadura y que dé a las acciones humanas y a la ley un impulso dinámico y un poder unificador que abarque todo el mundo.

¿Dónde hallaremos una Fe que reuna tales condiciones?

Volvamos a nuestras propias religiones o creencias, ya sean el **Cristianismo**, el **Mahometismo**, el **Budismo**, el **Judaísmo** o el **Zoroastrismo**, el **Agnosticismo** y aun el **Ateísmo** y preguntémonos de tal suerte que podamos estar seguros de que nos hallamos cada vez más cerca de aquella sola Verdad alrededor de la cual toda la humanidad debe girar si es que pensamos lograr la paz y la unidad del género humano. Hagámonos las siguientes preguntas:

1.—¿Ofrece mi religión o creencia, una solución a los problemas mundiales de la hora, sean éstos económicos, sociales o religiosos?

2.—¿Presenta mi Religión o creencia, un plan definido y claramente delineado para la organización de una comunidad mundial?.

3.—¿Mi Religión o creencia, me mueve a cambiar de carácter; a purificar mis actitudes; a ofrecer lo mejor de mis esfuerzos con propósitos de servicio, aún con sacrificio de mi vida?

4.—¿Procura mi Religión o creencia, hacer de todos sus adherentes un solo pueblo, a pesar de las diferencias de raza o de clase? ¿Se trabaja en mi Religión por abolir los prejuicios?

5.—¿Procura mi Religión o creencia, hacer un solo pueblo de toda la gente que crece y se nutre en diferentes credos?

6.—¿Concede mi Religión o creencia, igual rango a todos los grandes fundadores de religiones, considerándolos como verdaderas manifestaciones de Dios?

—¿Sostiene y estimula mi Religión o creencia, las conquistas de la ciencia, así como el desarrollo de la razón, respaldando todos los esfuerzos de los hombres que luchan por lograr mayor eficiencia y progreso en los campos material y espiritual?

8.—¿Se inspira mi Religión o creencia, en el amor hacia Dios, en tal forma que el más grande gozo para mí es ponerme en comunicación con El por medio de la oración, así como me produce la más grande pena cuando me he olvidado de El?

Estas son las interrogaciones que debemos hacernos. Y si nuestra Religión o creencia es endeble, o no está capacitada para responder a nuestras preguntas, busquemos con celo indesmayable una Fe que pueda responder a estas nuevas preguntas con toda claridad y certeza.

Concluímos repitiendo las palabras de las Sagradas Escrituras de los Profetas:

BUDISMO.—"El que obedece las Leyes posee verdadero conocimiento y serenidad de mente."

CRISTIANISMO.—"Si tú deseas vivir la verdadera vida, observa los mandamientos.

Benditos son aquellos que escuchan la palabra de Dios y la observan."

HINDUISMO.—"Tus mandamientos son eternos. ¡Oh Dios, Sublime e Infinito! Tanto al joven como al anciano que observa la Ley, Tú le das felicidad y energía para que puedan vivir."

ISLAM.—"¡Oh tu fiel!, responde al llamado de Dios, cuando El te llama a aquello para lo cual te ha dado la vida. Sigue lo que te ha sido revelado y persevera fielmente."

JUDAISMO.—"Todos los senderos de Dios son misericordia y verdad para aquellos que guardan su Convenio y Testimonios."

ZOROASTRISMO. — "Todos los que obedezcan las Leyes Divinas lograrán felicidad e inmortalidad por sus acciones y buenos propósitos."

LA FE BAHA'I.—"La Fe en Dios, el conocimiento de Dios no se pueden realizar sino practicando todo lo que El ha ordenado y todo lo que El ha revelado en el Libro con Su Pluma de Gloria."

BAHA'U'LLAH

La Paz (Bolivia), 20 de enero de 1952.

NOTA DEL AUTOR.—Los apuntes para esta charla han sido tomados de las sugerencias proporcionadas por el Comité de Enseñanza Bahá'i para la América Latina, con sede en Lima, Perú.—A. C. E.

María Pilar Serrano M.

En un claro medio día madrileño en que la primavera va tomando tibiezas precursoras del próximo verano, llego al acogedor asilo de un lujoso piso del barrio de Salamanca, donde me espera el cálido afecto de una amiga compatriota.

El exquisito buen gusto que prima en el arreglo de las habitaciones en un ambiente de confort y elegancia; objetos de arte diseminados por mesas y consolas, una vallosa cuanto rarísima colección de "piedras duras", pasan a segundo plano de la atención del visitante que se queda prendido de encantamiento en dos cuadros—cabezas de negros de hombre y mujer— **que, mirando de la profundidad de unos ojos de extraña tonalidad, azul-verdoso,amatista, tienen la magia de transportar al espíritu a lejanas irrealidades de mundos exóticos. ¡Qué grande es la sugestión que emana de esas miradas —amatistas líquidas—, que impresionan con fuerza de vida y espíritu!**

Profana en cuestiones artísticas, sólo me alcanzan sus manifestaciones cuando logran conmover mi alma por la intensidad de su belleza; y he ahí que he quedado absorta ante la expresión de estos rostros atezados que, por milagro de una técnica atrevida, salen de un fondo absolutamente negro, sobre el que se emplean tres colores al pastel: negro, violeta y blanco.

Autora de estos magníficos estudios es María Pilar Serrano Mendieta, joven boliviana de acusada personalidad, que se revela en sus accidentes físicos, en su singular elegancia y en su especialísima manera de vivir, tan alejada de la vida usual de las damitas del círculo social al que ella pertenece. Acusada personalidad artística sobre todo, que ha logrado destacarse en ambientes extraños y difíciles, hasta merecer halagadoras críticas de la prensa extranjera.

Arrancada de mi contemplación, hojeo un álbum de recuerdos en que aparecen fotografías y recortes de diarios. Acá encuentro en la columna de comentarios artísticos, uno que se ocupa elogiosamente de la labor de María Pilar. Es "EL JOURNAL D'EGYPTE", que, refiriéndose a las producciones expuestas en el DUODECIMO SALON ANUAL DEL CLUB DE SEÑORAS, de El Cairo, califica de "original y sensitiva" la obra de la artista boliviana.

"LES DEUX TETES", de María Pilar Serrano—dice el cronista—son dos cuadros: cabeza de hombre el uno, y el otro de mujer, que merecen ser largamente mirados. Más grandes que el natural, muy bien dibujados e inteligentemente colocados, revelan una naturaleza exquisitamente original. El movimiento de la tela debajo de la barbilla, la oposición del negro con el azul, el color de los ojos y la expresión de ellos, evidencian un elevado temperamento artístico" (11 de mayo de 1950.)

Pasa a la página 46

TATA CONDORE Y EL LOLE

Por Bernardo Valenzuela Rojas

—¡Tata Chura...! Hoy no vamos a visitar las ruinas—dije yo, con cierto desencanto en la voz—. ¡Mira cómo está la mañana...!

Sobre la desnuda sabana gris de la altipampa boliviana, a más de cuatro mil metros de altura sobre el nivel del mar, la niebla espesa y arrastrada, sumada al frío de cuatro grados bajo cero, nos transminaba los huesos con sus millares de cuchillas invisibles. A pesar de estar dentro de una habitación bien cerrada: de nuestros gruesos vestidos de montaña y de las frazadas de nuestras camas, que soliamos echarnos sobre nuestros hombros y espalda, sentíamos, sin embargo, el cosquilleo desagradable de la helada y su blanquecina presencia en los barrotes de las ventanas.

—El frío arrecia, **Tata**, y nosotros no estamos todavía acostumbrados al hielo de estas altitudes—arguí, resignado, justificando, además, de este modo, nuestra negativa para ir en demanda de las fantasmagóricas ruinas que atisbábamos desde nuestro refugio.

—Tú dirás, **huira cocha**: yo hacer que quieras tú...—me contestó con la resignación impuesta durante siglos a su raza.

Tata Chura es el guardián celoso de las ruinas de **Tihuanacu**. Es un indio viejo, con cuerpo magro de asceta penitente, pero a pesar de ello, su esmirriada figura quijotesca, resulta hierática y fuerte tal como resultaban aquellos vetustos menhires que él cuida con afán y amor de padre. No podía ser de otro modo, ya que es descendiente directo de los antiguos jefes de aquellas regiones; de esos señores aymarás que blandieron, en perdidas épocas, el orgulloso y grueso bastón de los **Curacas**, pero el viejo Tata Chura, de rancio entronque **colla** sólo es el modestísimo guardián del legado de sus mayores, de ese legado que a veces la injusticia de los blancos se lo hace sentir ajeno.

Si los conociese, cuán peregrinos, sonarían a sus oídos gastados, los versos de aquel poeta que, alucinado en la contemplación de Tihuanacu, escribiera en sentidas estrofas:

Desde el pico de los montes
a las playas de los mares,
seréis únicos señores,
sin tener jamás rivales.

Sin embargo, a pesar de la injustificada expoliación sufrida, todas aquellas ruinas silenciosas, Chura las siente suyas; se siente hijo nacido del seno frío de esas piedras megalíticas que los blancos, en vano empeño, se esfuerzan en hacérselas sentir extrañas.

¡Pobre Tata Chura...! Los barbados pálidos arrasaron con tu estirpe heliolática; sus manos sacrílegas destruyeron, en nombre de otros dioses, tus más caros altares' tus tierras, refugio blando de la **Pacha Mama**, las enajenaron gracias a voluminosos legajos que tú no comprendes...

—Sabes Tata..., mientras preparo un poco de café, nárranos algún cuento que tenga relación con estos parajes desolados..., pueda ser que entretanto, la niebla despeje.

Chura, tomando un desvencijado taburete que yacía volcado en un rincón del cuarto, y arrellanándose lo mejor que pudo, empezó diciendo:

—Bien. Te voy a contar, **huiracocha**, la historia de **Tata Condore y el Lole**, es decir en tu idioma, la historia del Cóndor y el Picaflor.

Hace muchísimos años; mucho antes que estas ruinas que tú ves a través de los cristales fueran levantadas magníficas por mis antepasados. Tata Condore decidió cierto día descender desde el pico de la montaña donde mora solitario, hasta la altiplanicie que se extendía plana y yerma, más abajo de su nido. Venía en busca de una compañera que le hiciera menos monotona la vida en su ascética morada andina. Seguramente sintió el peso lapidario de la soledad de las cumbres, que sólo es ahuyentada por el encanto quejoso de las **quenas** indias.

Empero, lo curioso era que Tata Condore quería para compañera una mujer. Una de aquellas imillas, de rostro aceitunado y negras crenchas, que tantas veces atisbara cuando sobrevolaba la altiplanicie, en lo alto de los cielos...

—Calló un momento el viejo Chura, seguramente para evocar algún pasaje olvidado, pero luego, entornando añorante sus almendrados y cansados ojos mongoloides, continuó—: ...viendo el Cóndor que junto a una choza indígena, una muchacha de unos dieciocho años, despreocupadamente hilaba en su rueca, mientras a lo lejos, entre los surcos de la tierra, pastaba su ganado, y siendo de su gusto la desgraciada imilla,en violentísima caída, logró aprisionar con sus poderosas garras a la mujer. Antes que la muchacha tuviese plena conciencia de lo acontecido, Tata Condore ya estaba cerca de su nido, allí, sobre aquellos picachos plateados por el sol.

Pasado el terror del primer momento, y al revisar la terrible situación en que se encontraba, la mujer se puso a llorar desconsoladamente, maldiciendo su negra suerte. No supo cuánto lloró, sólo recordó que la luz de un nuevo día vino a alumbrar, con destellos mortecinos, su aciago destino: luego tuvo hambre, y secándose las inútiles lágrimas que escurrían por su rostro de bronce, pidió a Tata Condore, que la contemplaba confuso y triste desde un rincón de su madriguera, un pedazo de carne con que saciar el apetito que le aguijoneaba el estómago. Este, entre solícito y amoroso sólo pudo ofrecerle un trozo de carne cruda que guardaba en su despensa Era carne sanguinolenta y desgarrada, así tenía que ser, pues la costumbre de todos los **cóndores** que se estiman, el comerla en esas condiciones, desde que el mundo es mundo.

La muchacha rechazó con repugnancia la merienda que le ofrecía su raptor, diciéndole quejosa que ella sólo comía carne cocida.

Ante tan inaudito pedimiento, el Cóndor se quedó cabizbajo y muy desconcertado, al no encontrar la manera de cómo satisfacer el deseo de su cautiva. Mas luego, como si una feliz idea iluminara su cerebro estrecho, tomó el pedazo de carne cruda de su ganchudo pico, y tapiando la puerta de su madriguera con una enorme piedra, voló de nuevo hacia la planicie lejana. Volaba sin rumbo fijo como esperando encontrar, por mágico encanto, lo que su cerebro había vislumbrado que ni él mismo sabía dónde. la hallaría.

Después de vagar de aquí para allá, sus penetrantes ojos divisaron, por fin, semiescondida entre los pajonales de paja brava, una rústica cocinilla de piedras, que algún caminante había construído en esa improvisada **pascana**, seguramente para preparar su breve merienda de viaje.

Tata Condore, lleno de gozo por el descubrimiento, bajó en veloz caída,, y revolcando el pedazo de carne cruda entre las cenizas aún calientes. emprendió el vuelo de regreso hacia su atalaya. ¡Cuán contento volaba el enamorado galán hacia el nido!

Abriendo con sus poderosas patas la improvisada puerta, con rostro radiante de alegría, presentó el manjar revolcado a su apenada amada. Pero ella, al comprobar que la carne seguía tan cruda como antes, pues las cenizas candentes sólo lo habían chamuscado, la rechazó, balbuceando palabras de desconsuelo. La muchacha se sentía desfallecer de hambre, y Tata Condore estaba desesperado. Era el Rey de los aires, sin embargo, a pesar de su poder omnímodo no podía conseguir lo que la mujer le pedía con tanta insistencia, ¡un pedazo de carne cocida! Mas la necesidad agudiza el ingenio; el Cóndor, creyendo haber encontrado la definitiva solución, tomó otra vez el pedazo de carne y remontó el vuelo, no sin antes prometerse regresar con el trozo cocido.

Pronto, Tata Condore fué en el cielo azul sólo un pequeñísimo vellón negro que se diluía poco a poco en el horizonte.

Mientras tanto, en el nido tapiado, la mujer siguió lamentándose cada vez más alto. Su voz plañidera maldecía una y otra vez a la mala estrella que la llevó hasta aquellos lugares, donde, seguramente, moriría de inanición.

Pero no todo había de ser desgracia. Acertó a pasar cerca del nido el **Lole**, que en aquellos tiempos era del mismo porte que el Cóndor, éste, sintiendo extrañas voces doloridas que salían de la madriguera tapiada de Tata Condore se acercó curioso para averiguar qué sucedía allí.

Al acercarse junto a la puerta, grande fué su admiración al advertir que aquellos lamentos eran los de una mujer. Intrigado y dispuesto a averiguar la verdad de lo que ocurría en casa del Cóndor, gritó lo más fuerte que pudo: —¿Quién eres...? ¿Por qué estás aquí, mujer? ¿Quién te ha subido...?

La muchacha, al sentir aquella voz que le interrogaba, calló un momento y luego, acercándose hasta la entrada tapiada vió, a través de una hendija de la piedra, a otro enorme pájaro. Asustada, no iba a responder, pero considerando que no había ya otra mayor desgracia que la que le había sucedido, respondió:

—El Cóndor me ha traído...—rompiendo a llorar en sollozos convulsivos. Mientras tanto, el Lole escuchaba en silencio.

Cuando se hubo calmado un tanto, haciendo de tripas corazón, le rogó al Lole que la bajara de allí, devolviéndola a su hogar en la lejana planicie.

El Lole no quiso acceder a la petición por temor a la justa ira del Cóndor, pero la mujer tanto le rogó y lloró—por algo era mujer—, que éste enternecido, haciendo grandes esfuerzos, consiguió abrir la pesada e improvisada puerta. Después, tomándola lo mejor que pudo, entre sus poderosas patas, se elevó por los aires, y dirigiéndose hacia el rumbo que la imilla le indicaba, la dejó cerca de su casa.

Muchas horas pasaron todavía. Al anochecer, regresó **Tata Condore** a su nido, trayendo consigo el trozo de carne que, al fin, había hecho cocer. Grandísima fué su sorpresa al encontrar abierta la entrada de su madriguera, y ni el menor rastro de la mujer amada.

Imposible sería describir la furia del Cóndor, sólo diré que estaba enloquecido por la burla de que fué objeto su real persona.

Pero, convenciéndose de que nada solucionaría con aquel estado de ánimo, serenóse un poco, y durante algunas horas de profundo meditar, fraguó un proyecto diabólico, que, según él, habría de darle resultados positivos. A la mañana siguiente, convocó a todas las demás aves, que, como se sabe, son sus rendidos súbditos. Primero les interrogó a todas juntas, indagando quién había visto al osado que se le burló de tan afrentosa manera. Aunque todos estaban enterados de la hazaña del Lole, nadie supo nada... Ante el fracaso del interrogatorio colectivo, el Cóndor, un poco corrido ya, recurrió al otro procedimiento que tenía de reserva. Si éste resultaba, no dejaría duda alguna de la identidad del culpable. Mostrando una roca, que pesava dos veces más que un cuerpo humano, obligó a todas las aves a probar levantarla del suelo donde aun yacía volcada. Todas probaron e intentaron, en vano, alzar la pesada piedra. Algunas, las más pequeñas, sólo conseguían arañar débilmente la superficie de ella, pero había que probar para satisfacer el real capricho y salvar también el pellejo que peligraba si se oponían a las órdenes del déspota de las alturas.

Ya casi todas las aves habían cumplido con la obligatoria prueba, y el fracaso coronaba cada nuevo intento. El Cóndor, ante cada tentativa fallida, se ponía más frenético, y el desánimo iba incando sus garras en su alma, al comprobar los resultados negativos del certamen.

Le tocaba ahora probar al Lole. Tata Condore respiró profunda y agitadamente, era su última esperanza, si el Lole no conseguía levantar la roca, tendría que enfrentar, lleno de humillación, las mal disimuladas sonrisas irónicas que ya le parecía se dibujaban débilmente en los rostros de sus súbditos; tendría que retirarse, avergonzado públicamente, hacia su nido y esconder su estampa deshecha de galán burlado.

Avanzó el Lole. El silencio se hizo sobrecogedor, sólo se sentía el poderoso batir de las alas de la gigantesca ave al posarse sobre la roca para dar comienzo a la prueba. El Lole abrió sus enormes garras, y tomando febrilmente la piedra, hincó con fuerza sus enormes alas, elevándose con ella. La consternación entre las aves fué general, pues sabían bien lo que le estaba reservado a quien consiguiera hacer tamaña hazaña. Tata Condore colmado de felicidad y dando rienda suelta a su mal contenida furia, se abalanzó sobre el Lole destrozándolo a picotazos. Se engulló sus restos sin dejar pedazo.

Al día siguiente, el Cóndor, sintió deseos de hacer la necesidad de su cuerpo..., y tan pronto como sus deposiciones tocaban el suelo—como por arte de magia—surgían de ellas miles de pequeñísimos loles. ¡Esa fué la venganza de Tata Condore, **Rey del Collado!**

Desde entonces, huiracocha, el lole, es tan pequeño, que bien puede esconderse en el cáliz de una flor...

Calló el viejo aymará de bronce, y rumiando su verdoso bolo de coca entre sus labios negro-azulados, se quedó absorto; sumergido en quizá qué pensamientos recónditos.

La altipampa, yerma y desolada, igual a las almas grises de los indios que la cruzan como encorvadas sombras mudas, seguía cubierta con el pensamiento gris de la camanchaca aleve. En las ventanas, el frío seguía baboseando los cristales.

—¡Tata Chura...! ¡Bebe un poco de café!

La Paz, noviembre 1951.

Temas Polémicos

¿Quién es el autor de la Historia de la Villa Imperial?

A propósito de un artículo publicado en este Suplemento Dominical de EL DIARIO por el joven escritor potosino Valentín Abecia Baldivieso, de comentario a dos trabajos de investigación histórico - bibliográfica, escritos en Madrid por otro joven compatriota, don Gonzalo de Gumucio, y publicados en el Suplemento Literario de "La Razón", bajo el epígrafe de "Las Mil y una Historias de la Villa Imperial", en el que sistenía nuestro colaborador la existencia de datos contradictorios sobre el autor de la Historia o Anales de la Villa Imperial y lo aventurado que resultaba hacer afirmaciones rotundas sin presentar las pruebas del caso, hemos recibido con notable atraso o demora una carta y una transcripción, que por su interés abrirán, estamos seguros, la polémica más trascendental sobre la Historia Colonial de Bolivia.

En obsequio de nuestros lec-

Madrid, 1951. Señor Director: Me ha producido verdadera estupefacción el que don Valentín Albecia B., desde las páginas de EL DIARIO, impugne un artículo que publiqué en **"La Razón"**, sin haberlo leído.

De otra manera, permanecería inescrutable cómo el señor Abecia pueda cerrar conmigo escribiendo: "En conclusión, parece demasiado aventurado para el señor Gonzalo de Gumucio llegar a afirmaciones rotundas sobre el nombre exacto del autor o los autores de las Anales y la Historia (de Potosí) y mucho más emitir críticas contra la **"Editorial Potosí"** sin haber llegado a probanzas definitivas."

¿En conclusión de qué, salgo descaminado—me preguntaba yo con grande perplejidad—si el señor Abecia no me nace la honra, ni una sola vez, en su artículo, de aludir, analizar, objetar o traer siquiera los ojos por las **"probanzas"** que tan ardidamente reclama; contentándose con asentar a su aire, que mis afirmaciones son aventuradas? Estupenda buena fe, y gentil manera de entender la Historia.

En mi artículo—sin prever que iba a ser enjuiciado antes que leído—me dí la fatiga de citar, con método riguroso, los documentos de donde mi opinión emergía, sin dejar aserto que no tuviese segura fuente referencial: lo hice olvidado de cuan poco importa la eficacia de un razonamiento, y el puro anhelo de verdad histórica, allí donde señorean, hasta cegar, turbios intereses de grupo y menudas vanidades personales.

Así, pues, hoy no debía importunarle rogándole que tenga la amabilidad de publicar esta **"probanza"** que va a seguida, y que fué escrita hace doscientos años, con el indudable y perverso designio de contrariar a los íntegros historiadores de 1951.

Si tal le pido, no es afanoso de reparar prestigios erosionados, ni otras necedades al uso; **sino porque este documento tiene, a mi ver**—permítame la figura—, la trascendencia de un acta de fundación en la historia de nuestras letras; y la virtud, no desdeñable, de poner punto a las monótonas, y ya pesadas, divagaciones en torno a **"los Vela"**.

Con todo, aún quedarían, en mi artículo, trece aventuradas afirmaciones **por pulverizar**; pero no se inquiete, apreciado señor Director: no volveré a replicar en tanto usted no me asegure, bondadosamente, que las **"probanzas"** se leen.

Quedo de usted agradecido y atento servidor.—**Gonzalo DE GUMUCIO.**

Por si al documento que se transcribe, pudiera sospechársele de supercheria, conviene advertir que fué publicado extractado en la "Historia" de la Compañía de Jesús, en la Provincia del Paraguay, por el R. P. Pablo Pastells, S. J., continuación por F. Mateos, S. J. Tomo VIII, Primera Parte, 1751-760, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Santo Toribio de Mogrovejo. Madrid, MCMXLIX, página 165, doc. 4.775.

Esto prueba, además de su existencia, que no era necesario cruzar los mares para ahorrarse nebulosas cabilciones.

Me cansaría sobremanera volver a insistir sobre las veces que el redactor del informe, Ortega y Velasco, está familiarmente citado por Orsua y Vela, en su "Historia". Léase "La Razón", 7 de enero de 1951.—G. de G.

Informe remitido al Consejo de Indias por Bernabé Antonio de Ortega y Velasco, vecino de la Villa Imperial de Potosí, en cuanto a una Historia escrita de la fundación de aquella Villa.

"En quanto al parecer que V. Sa. me pide le relacione lo que supiere y hubiera oydo dezir como vecino e hijo de esta Imperial Villa de Potosí en horden a la Historia que se halla escrita, la que **AFIRMO DESDE LUEGO LA ESCRIBIO Y FORMO DON BARTOLOME DE ORSUA Y VELA** natural que fué de esta dicha Villa, la que se compone de dos tomos de a folio, desde la imbención de su Rico Zerro, su principio y población de ella valiendose para esto de los autores que cita y tradición que han subcedido de padres a hijos, lo que por extenso consta de la dicha Historia la que impidió el dicho autor don **Bartolomé** con toda prolijidad, esmero, cuidado, trabajo, y sumo afan que **mantuvo, a quien conocí, traté y comuniqué mucho con ocasión de haber sido mi maestro**, siendo niño de escuela, y auer sido de total verdad, virtud, agilidad, capacidad y racionalidad, que manifestava en todos sus hechos y costumbres y especialmente en el trabajo de la obra.

"Y siendo mi parecer y sentir de que la dicha Historia ha corrido generalmente por cierta y verídica por lo que en ella se halla escripto de aquellos pasados tiempos y años como todos constan y se expresan. Los que acaecieron y subcedieron desde el año de 154 que principia hasta el de 736 que acaba, y segun y como llevo dicho se compone de dos tomos, el primero en 10 libros con cincuenta capítulos y sus foliaciones con 559, empezando por el dicho año de 1545 (que es la imbención de su Rico Zerro y población de esta Villa) y acaba en 1720. Y el segundo tomo empieza en el de 1721, con el mismo orden de dicho primero el que acaba en el año de 736, con su foliación de 172, y el principio de dicho año falleció el dicho autor, nombrado **Diego de Orsua y Vela**, los que son pocos como de ella consta al fin de dicho segundo tomo con advertencia de que el dicho primer autor escribió en el dicho segundo tomo hasta el capítulo 15 y el dicho su hijo prosiguió el de 16 hasta el capítulo 24 que es el fin donde termina y concluye el dicho segundo tomo, lo que consta por dicha Historia y su primer autor quien refiere varios milagros y virtudes de algunos sujetos que florecieron en esta villa en los años pasados los que constan de la dicha Historia a la que me remito en todo.

Y asi mesmo en quanto a lo que toca y pertenece al año de 1719, en el que fué aquella lastimosa y General Peste que hubo en la que perecieron más de veintemil almas en esta Villa y sus contornos lo que también consta de la dicha Historia por estenzo de cuya general pestilencia y su inmundo contagio estuve enfermo en la ocasión.

"Ya para mayor prueba y realze de la dicha Historia en el presente año de 1756, predico el Reverendo Padre Regente Fr. Joseph Lagos del Orden de Predicadores en nueve noches seguidas varios casos y subcesos que acaecieron en el dicho año de 719 y otros que constan de la dicha Historia trayendolos por exemplo y refiriéndolos por tales para el escarmiento de sus oyentes y la enmienda de sus vidas y costumbres cuyos sermones o pláticas fueron en el novenario que se le acostumbra a hacer a nuestro gran P. San Vicente Ferrer y en cuyo tiempo generalmente se decía por algunos antiguos que viven y los oyeron ser los casos y exemplos que platicaba dicho Padre Regente los ya acaecidos precedidos y subcedidos en esta Villa en los años pasados los que constaban de la Historia de ella.

"A lo que se añade que con la ocasión de ser natural nacido y criado en esta dicha Villa y en la que todos mis antepasados tuvieron el oficio de Azogueros en esta su Rivera, y auer alcanzado muchos sexagenarios y aun octogenarios a quienes les oía generalmente referir y platicar varios casos suscedidos y acaecidos en dichos años ya pasados en el Zerro su Rivera y Villa los que venían confrontando con los que tenía escritos el dicho Historiador, los que por lo mucho que de ellos he visto, alcanzado y leido en cinquenta y dos años que tengo (por la misericordia de Dios) los apruebo por verdaderos y han corrido por tales generalmente con aquella aceptación que corren las Historias ya impresas por o que se le debe dar toda fé y credito y crehencia a la dicha Historia en la que constan latamente por auerla pasado varias veces.

"Y asi mesmo me consta que de que se han referido infinitas ocasiones en los púlpitos de las Santas Iglesias de esta Villa por varios Predicadores los milagros hechos de Nuestra Señora y demás santas Imágenes que se venerar. y casos muy exemplativos que han subcedido en aquellos años y tiempos ya pasados por permisión divina para el total ejemplo de sus oyentes y vivientes lo que consta de la dicha Historia como los que en esos tiempos y años pasados el numero de los sujetos que florecieron en esta dicha Villa los que fueron ciertos y verdaderos pues para predicarlos inquirían la suma verdad de ellos los dichos Predicadores y por conocer la evidencia física, sin el menor recelo, los referían públicamente en dichos pulpitos.

"Así mesmo me acuerdo que el Dicho autor **Don Bartolomé de Orsua y Vela**, me expresó varias veces que se veía bien perseguido molestado y estrechado de varios sujetos y personas de esta Villa como de los que no lo heran y especialmente del señor Don Joseph de la Quintana (quien falleció ya, segun noticias en España donde fué Consejero del Real y Supremo Consejo de Indias) y le ofrecían unos por dicha Historia trescientos pesos de a ocho Reales corrientes por conseguirla y hacerla imprimir, lo que el dicho **Don Bartolomé Orsua y Vela** quiso admitir aun en medio de que se veía estrechado y falto de medios, ni menos el darla para que sacasen traslado por que no se la perdiesen ni ajasen.

"Y haviendo estado la dicha Historia oculta más de veinte años por muerte del dicho autor **don Bartolomé de Orsua y Vela** quien la mantenía siempre muy sumergida esparciendo y echando la voz de que la había despachado a imprimir a la Europa con don Blas de la Fuente, mercader que fué y pasó de facto a los Reinos de España, y con estas voces la mantenía sumamente oculta; hasta que al dicho **don Diego de Orsua y Vela** le dió no se que accidente de muerte del que se lo llevo Dios para si el día cinco de julio de año pasado de 1755, con cuyo acaecimiento y noticia que tuvo Su Señoría practicó las más exactas diligencias para la consecución y averiguación de la dicha Historia de la que ya avia adquirido noticias si como se hallaba en esta villa y para su efectiva restauración procedió con vivas y eficaces diligencias ofreciendo infinitos premios y de su resulta consiguió y alcanzó la noticia cierta y verdadera, de saber en cuyo poder paraba o estaba, en cuya sazón insistió y puso mucho más esfuerzo, y eficacia a fin de la consecución de dicha Historia y aún a fuerza de dinero y otras varias diligencias que motivaron a Vuestra Señoría algún desabrimiento.

"Y averiguada la persona en cuyo poder estaba la dicha Historia que era Eclesiástica, la que andaba con infinitas entretenidas y haciendo varias ausencias de esta Villa por no manifestarla, y ver si así desmayaba V.S de su empresa o la ponía en olvido con sus crecidas preocupaciones lo que también motivo a distintas y varias estaciones y nuevas diligencias que se efectuaron, de cuya resulta declaró el dicho Eclesiástico averla empeñado en ciertos pesos **Don Diego de Orsua y Vela Hijo** de dicho autor **Don Bartolomé de Orsua y Vela** y para la exhivición de la dicha Historia los obló V.S. de má de auer hecho varios gastos de su propio peculio y solo así la pudo auer a su poder el día veintiuno del mes de Noviembre del año pasado de 1775 todo lo que me consta auer practicado V.S.

"Y al mismo tiempo coadyubé y di algunos pasos sobre el fin de la consecución de la dicha Historia, lo que imprendí con toda eficacia para su total efecto de ella la que se compone como llevo dicho en dos tomos de a folio y en que merecí infinito gusto y lauro, por la mencionada consecución a vista del sumo empeño y anelo con que V.S. la deseaba.

"Y en quanto a lo que pertenece y consta en la dicha Historia de los milagros y virtudes sobresalientes, santidades de vidas y costumbres de los sujetos que en ellos se mencionan auer favorecido en aquellos años y tiempos ya pasados, y protesto y es mi ánimo sujetarme en todo y por todo a lo que tiene dispuesto y ordenado y mandado nuestra Santa Madre la Santa Iglesia Catholica Romana y sus Sumos Pontífices y particularmente a la Santidad de Urbano Octavo de felice recordación. Y en los demás sucesos y casos que en la dicha Historia constan auer precedido y acaecido en los años y tiempos pasados a tenerlos por verdaderos y ciertos.según se han tenido y reputado generalmente Y para que así conste donde convenga es dada y firmada esta en la Casa de Capellanes de este Monasterio de Carmelitas Descalzas de Santa Theresa de Jesús de la Villa Imperial de Potosí en 27 de junio de 1756 años. Bernabé Antonio de Ortega y Velazco." (Firmado y rubricado.)

LAS CORRIDAS DE TOROS

¿Fiesta Nacional Española?

Por Andrés Mª. Cañete Cadenas

A fuer de español y madrileño no puedo silenciar el interesante y ameno artículo que, firmado por **"Guizalo"**, apareció en las columnas de este prestigioso Suplemento, bajo el título de **"Algo sobre el origen del toreo y su cultivo en Bolivia"**.

Es unánime, fuera de las fronteras hispanas, la creencia errónea de que la gran mayoría de los españoles ejercemos el arte de matar reses bravas, o, al menos, más que afición, profesamos pasión por esta clase de espectáculos.

De ahí que la mayor parte de los comentaristas extraños, al exponer sus impresiones sobre esta materia, sean partidistas en sus consideraciones, cuando no francamente hostiles a los españoles; por tanto, el autor boliviano a que me refiero, merece nuestra gratitud por su artículo documentado y totalmente hispanista, y si en él dice, transcribiendo palabras de otro autor: "Al hablar de la afición de los españoles por las lidias cita el caso de dos ciegos, uno de Madrid y otro de La Rota, que pagaban sus asientos para que sus vecinos de tendido fueran refiriéndoles las suertes y las incidencias de la corrida"..., tal afirmación es rigurosamente cierta, como lo corrobora el célebre dicho de **"empeñar el colchón para sacar un tendido"**, y que más de la mitad de los españoles sientan afición por la fiesta brava.

Ahora bien, el móvil que impulsa a esa muchedumbre hacia los ruedos no es el solo hecho de presenciar la matanza de reses, sino todo el aderezo clásico y españolísimo que lo adorna, que ya, de por sí, constituye otra auténtica fiesta. Veámoslo más de cerca viviendo **una corrida de toros.**

Los rayos abrasadores del sol, que brilla en la hora de su plenitud, calcinan la arena del redondel del coso taurino y caldean el ambiente todo de la plaza, haciéndole propicio a la excitación febril de la muchedumbre que la invadirá poco después.

Pues bien; fuera, en las calles por donde la afición bulliciosa camina hacia ella, ese mismo sol radiante es más puro, más claro, menos ardoroso que cuando sus rayos queman la arena trágica.

Ponen su nota castiza del Madrid típico, mozos pintureros, vestidos con sus galas domingueras, sin que falte el ancho sombrero cordobés, el rojo clavel en la oreja y la exhibición del presuntuoso habano. Son también inseparables compañeras en toda la calurosa jornada, las hinchadas, rebosantes botas de cuero húmedo y oscuro, con cuyos frecuentes tragos del néctar que embalsan, el aficionado no sé si calma o estimula la sed, encendida, además de por el calor, por la alta temperatura pasional que en él brota al contemplar esta clase de espectáculos.

A duras penas se abre paso entre el gentío enorme que se dirige a la plaza, un automóvil lujoso (sustitución actual, para mengua del tipismo, de la clásica **carroza** de los toreros). En las sombras de su interior, repentinos y fugaces chispazos de oro y plata, hacen adivinar el traje carmesí de los diestros. Los **picadores** pasan en vistosa jardinera (ha desaparecido, afortunadamente, la estampa, casi grotesca, del corpulento picador que se dirigía a la plaza jinete de un flaco caballo que apenas podía sostenerle), circundado y seguido también, igual que el automóvil de los diestros, por la masa curiosa de la afición.

Llenan el espacio los ruidos y la animación. El tráfico apretado de los vehículos se desliza lento, interminable, entorpecido por el tumultuoso gentío. Ensordece el pregón de tantos vendedores de chucherías, que ofrecen a gritos su mercancía ramplona y varia ...

Claveles rojos, altas peinetas, mantillas de Almagro y de blonda, mantones de Manila..., realzan la belleza de las mujeres que van a la plaza. Mujeres de tronío, en cuyos ojos negros, morunos, brilla más luz que en el propio sol de España... Son la auténtica alegría de la fiesta, porque, ¿no es cierto que lo que hay fuera de la plaza, antes de comenzar una **corrida de toros**, es una verdadera y magnífica fiesta? Faltan ojos para mirarlas y palabras que cortejen la gracia o fascinante hermosura de estas mujeres únicas, que tras la alegría constante de la sonrisa de sus bocas de flor, tienen a ras de labio la respuesta rápida e intencionada a los **"cálidos"** requiebros masculinos con que las adornan los que siguen sus figuras garbosas, de mimbre, cuyo andar sandunguero parece ir marcando el ritmo de un **pasodoble** torero, de Chueca o Bretón; parece que van pregonando que son españolas, que son madrileñas, que van a los toros . .

Sí, a los toros; porque la afición de a lo que equivocadamente se ha dado en llamar **Fiesta Nacional**, al relacionarse con ella, al intervenir, aunque en el papel secundario de espectador, adquiere en sus modos, en sus formas, cierta personalidad, cierto carácter que la identifica con la fiesta de modo inconfundible. Pero esta fusión del pueblo con la fiesta, no es potestativo, ni mucho menos, de las corridas de toros: el pueblo sevillano se vuelca entero, en cuerpo y alma en su grandiosa Semana Santa, y Madrid en sus castizas y soñadas **Verbenas**, por citar las dos capitales que ocupan puesto de honor en el espectáculo taurino. Por eso, aunque exista esta identificación del pueblo con la fiesta, bien apreciable exteriormente, no es ello argumento suficientemente sólido para demostrar que sea el culto a la fiesta lo que llena las necesidades espirituales de los españoles, ni que todos seamos aficionados al espectáculo taurino. Lo que nos deslumbra es la forma castiza, la solera, la pompa, el postín de la fiesta. Ello constituyó la fuente de inspiración del poeta español Nicolás Fernández de Moratín, a quien cita el escritor "Guizalo" de referencia, si bien un tanto inexacto en su alusión. Dice a este respecto: "De ahí que el nombre de Don Rodrigo Díaz de Vivar, conocido por el Cid Campeador, **se inmortalizó por sus proezas en lidiar reses bravas**, mereciendo que don Nicolás Fernández de Moratín hiciera las glosas a su digna celebridad por su destreza y singular valor..." La figura gigantesca de Rodrigo Díaz de Vivar, alcanzó la posteridad como personaje épico, y ocupa lugar preeminente en la Galería Universal de Grandes Héroes Legendarios, por sus descomunales hazañas guerreras, no por sus proezas en lidiar reses bravas. Por el contrario, lo que inmortalizó a Nicolás Fernández de Moratín fué su maravillosa composición poética **"Fiesta de Toros en Madrid"**, cuyo personaje central debía radicar en el héroe español más popular, por eso eligió a Rodrigo Díaz de Vivar, y así el esplendor de la fiesta taurina y la figura cumbre del Cid Campeador, hicieron imaginar a Nicolás Fernández de Moratín esas mágicas quintillas:

"Vinieron las mozas bellas
de toda la cercanía,
y de lejos muchas de ellas;
las más apuestas doncellas
que España entonces tenía.

A la descripción más perfecta de la fiesta, Moratín dedica más de la mitad del poema:

El ancho circo se llena
de multitud clamorosa,
que atiende a ver en la arena
la sangrienta lid dudosa
y todo en torno resuena.

La bella Zaida ocupó
sus dorados miradores
que el arte afiligranó;
y con espejos y flores
y damascos adornó.

Añafiles y atabales,
con militar armonía,
hicieron salva y señales
de mostrar la valentía
los moros más principales.

Con singular maestría hace la presentación y retrato del Cid:

Ninguno al riesgo se entrega
y está en medio el toro fijo,
cuando un portero que llega
de la Puerta de la Vega,
hincó la rodilla y dijo:

Sobre un caballo alazano,
cubierto de galas y oro,
demanda licencia urbano
para alancear a un toro,
un caballero cristiano. (1).

. . . . . .

Suspenso el concurso entero
entre dudas se embaraza,
cuando en un potro ligero
vieron entrar en la plaza
un bizarro caballero.

Sonrosado, albo color,
belfo labio, juveniles
alientos, inquieto ardor,
en el florido verdor
de sus lozanos abriles.

Gorguera de anchos follajes,
de una cristiana primores;
en el yelmo los plumajes,
por los visos y celajes
vergel de diversas flores.

Y, luego de cuarenta y dos sonoras quintillas más, de la mejor calidad literaria, termina:

Y es fama que, a la bajada,
juró por la Cruz el Cid
de su vencedora espada
de no quitar la celada
hasta que gane a Madrid.

Y quédese en este punto, ya que no tenemos el pueril propósito de descubrir la categoría del verso ni dar a conocer la señera figura del Cid.

* * *

Gran variedad de poetas, escritores, pintores y músicos, llevaron, reverentes, la ofrenda de su arte a la ruidosa intervención popular en la fiesta de los toros, no a las macabras incidencias de la lidia, ya que muchos de ellos no tuvieron ocasión de presenciarlas en su larga vida de artistas. Al igual que Moratín dejó su poema, Barbieri grabó en el pentagrama, para no borrarse ya, sus inimitables **pasodobles** de sabor taurino; la gracia sevillana de los hermanos Joaquín y Serafín Alvarez Quintero, puso en escena muchas obras teatrales de ese ambiente, y el genial Goya plasmó para siempre en el lienzo, y para admiración de las generaciones, **Manolas y Chisperos** con el atuendo chulapo de esa fiesta.

Y profundizando más, quizá llegara a poder hacerse una definitiva y más justa clasificación de la fiesta de los toros, y al descubrirla escueta, esto es, desligada del aporte del pueblo, daría su auténtico carácter **Regional**, en lugar de **Nacional**, ya si incluímos en ella a la totalidad de los españoles; situándola en **Andalucía**, porque, aunque los diestros sean de otras latitudes, andaluces son el ambiente y el sabor taurino exactamente igual a lo que sucede en otras manifestaciones de arte o de tipismo de otras regiones españolas. Veamos esto con rotunda claridad:

No hay auténtico ambiente taurino en Galicia, en todo el Norte de España, en las Castillas, en Navarra, en Aragón, en Valencia..., aunque, por excepción, haya tal o cual plaza de toros o éste o aquél torero nacido en cualquiera de estas regiones.

¿Por qué entonces ha de llamarse **Fiesta Nacional** a lo que es sólo una **fiesta andaluza?** Cuando los entendidos hablan de las escuelas del toreo, se mencionan los nombres de **Sevilla, Córdoba, Ronda** (Málaga), es decir, los lugares donde ese arte siguió el curso de su evolución o tuvo mayor arraigo, ya que tampoco allí tuvo su origen, como apunta muy bien **"Guizalo"**. Nunca se mencionan las escuelas **Catalana**, la **Gallega**, la **Valenciana**, la **Castellana**... ¿Por qué? ... Porque no existen.

La música **Gallega**, los **Aires Vascos**, las Sardanas de **Cataluña**, los Chotis **Madrileños**, todo ello de tan acusado sabor, se ejecutan en España con la misma frecuencia, por lo menos, que se celebran las **corridas de toros**, mas nunca pasan a ser, en exclusiva, **Música Nacional**, continúan siendo música **Gallega, Madrileña, Vasca o Catalana.**

Música Nacional española es toda la que lleva su esencia; es, sin omitir ninguna, la de todas sus regiones, nunca la de una sola, del mismo modo que **Fiesta Nacional española** es toda la que tenga solera de España y entraña de españoles, y estos perfiles tienen carácter acusado en muchos, en muchísimos espectáculos que no abarcan el genérico título de **nacional**, porque parten de la región, sea cual fuere su divulgación y arraigo.

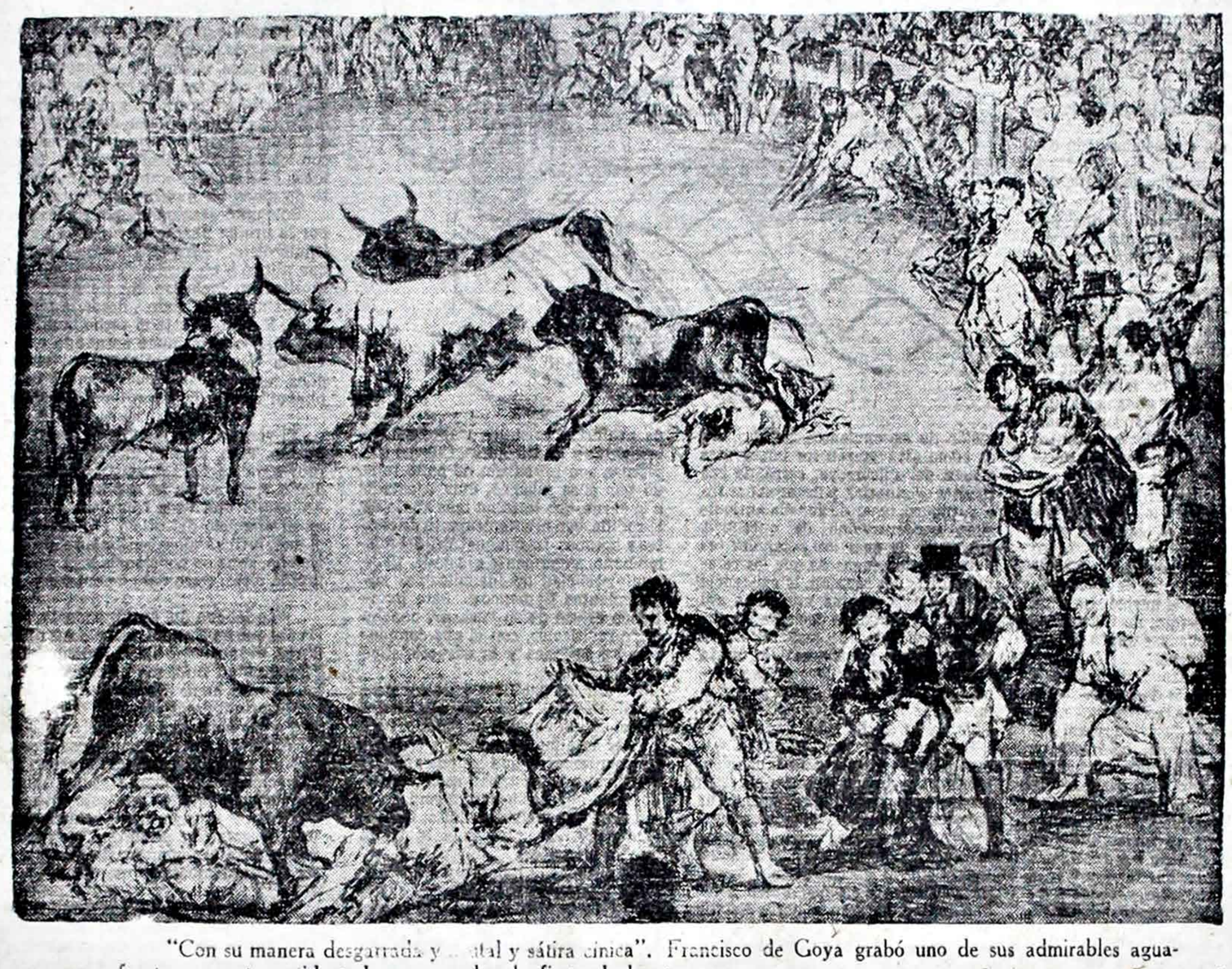
Queda demostrado, pues, que lo que da carácter de español a las corridas de toros es solamente la forma, el aparato, la linda envoltura... lo otro, lo que queda, el acto escueto de matar seis toros en una plaza, es igual en España que en Bolivia, Perú, Venezuela, Méjico, Francia y todos los lugares donde se celebre.

No tengo experiencia para apuntar si la asiduidad a las corridas de toros embotarán los sentimientos del espectador, haciéndole insensible al terrible quebranto que sufre en su poder el coloso de la dehesa, pero sí para afirmar que quien le presencia por primera vez, percibe, en un ambiente macabro, de tragedia, una sensación de desasosiego y malestar, de la que ya no se verá liberado ni aún después que las mulillas arrastren al último cornúpeto.

No hay para qué detenerse a describir con minucioso detalle todos los lances sangrientos que se suceden durante la lidia del toro, bien conocidos por la amplia divulgación literaria y fotográfica que tienen por el mundo, aunque es bien distinto el presenciarlos en su cruenta realidad, contemplarlos a través de una fotografía o saber por la inexacta descripción de un fanático admirador, pues no todos los que tratan de esta clase de literatura, tienen la sana afición, el entusiasmo y la técnica de "Guizalo". Pero no insistamos más... Sobre gustos no hay nada escrito... ¿Que el **Cid Campeador** alanceó reses bravas? ¿Que el pueblo español siente pasión por los toros? ¿Que tal afición fué la herencia genuina que dejamos en Bolivia? ... Cada cual que responda según sus propios impulsos. Yo creo rotundamente que otras prendas más altas de Religión, Hidalguía y Nobleza caracterizan mejor las recias virtudes hispanas, la figura gloriosa del Cid y la herencia española al recio pueblo boliviano.

---

(1). Esta quintilla tiene la propiedad de que se pueden alterar todos o parte de sus versos sin perder la estructura.



"Con su manera desgarrada y ... tal y sátira clínica". Francisco de Goya grabó uno de sus admirables aguafuertes con esta accidentada escena sobre la fiesta de los toros.—

M.I. Ascencio Villarroel
Médico de Niños

UN PROLOGO

Achico. Cumplidos los once años, fué memoria del doctor Manuel Ascencio Villarroel, es también un homenaje a su esposa doña Elena Baptista, que, al unir su destino al de un ser excepcional, apóstol de la bondad en una época de mercantilismo utilitario, asoció su existencia a su obra extraordinaria. En el breve tiempo que le sobrevivió consagrada a su recuerdo, percibiendo, seguramente, en su aislamiento tenaz, el inmenso vacío que dejó en su alma el compañero ausente, se marchó igualmente de este mundo que perdió para ella toda finalidad.

Ha hecho bien Javier Baptista en recoger con fraternal devoción, los recuerdos fragmentarios que constituyen la trama sencilla y maravillosa de una de las más hermosas existencias que nos es dado admirar. Con éxitos resonantes, pero con sencillez, casi con humildad, peregrinando entre la casa del rico y el tugurio del barrendero, forjó Villarroel el ejemplo viviente de una conducta abnegada, entrañablemente humana. Médico de niños, consagró a ellos su existencia. Por su sencillez se asemejaba a esos pequeños seres que defendía, con emoción conmovedora del dolor y de la muerte. Las madres angustiadas esperaban con ansia que se detuviera a sus puertas el viejo automóvil, que tanto conocían, del que descendía el amigo de los niños de manos piadosas. Renacía la confianza en los hogares y los niñitos sonreían por el milagro de la bondad.

Esa fué la obra fundamental de Villarroel, ante la cual palidecen sus demás actuaciones, por importantes que sean. Por ella su prestigio llenó el país. Por ella desfilaban en su hogar cientos de muchachas, como bandadas de palomas llevándole flores, que era la única recompensa que recibía con gusto, digna de su obra. Por ella, en fin, la gratitud del pueblo le erigió un monumento perpetuándolo en el bronce.

Prominente facultativo, pudo ser un médico de moda del tipo corriente y labrarse una fortuna. Pero la índole de su espíritu no se avenía a ello. Nacido en el seno de una familia antigua, reputada por sus sentimientos generosos, recibió esa influencia bienhechora desde su infancia, transcurrida en el transparente paisaje de maizales y huertos de la estupenda tierra punateña. De ahí surgió el alma de Villarroel, con el sino de practicar el bien. La senda de su calvario luminoso, que no otra cosa fué su apostolado, empezó a dibujarse en el lejano tiempo en que, practicante aún del hospital, rechazó con gesto sorprendente, la generosa remuneración de un millonario, a cuyo hijo había salvado de la difteria que lo estrangulaba. A través del largo ejercicio de su profesión, su conducta no fué otra. No persiguió el lucro, ni convirtió en negocio comercial el sufrimiento humano. Sabía que su misión excelsa lo acercaba al dolor, muchas veces agravado por la pobreza o el espectro de la miseria.

Villarroel pertenecía a la estirpe de los benefactores que aparecen de vez en cuando en las sociedades. Pasan como sombras protectoras, como la nube bíblica del desierto, dejando huellas que no se borran. Sus vidas se desenvuelven casi siempre, en la modestia y aún en la oscuridad.

El tiempo ha corrido veloz y el recuerdo de Villarroel permanece vivo en la entraña de las madres, que, cuando la enfermedad visitaba sus hogares evocan con profunda tristeza la imagen suave y consoladora del gran **"Achico"** que solía llegar a sus puertas sonriente en su cacharro desvencijado.

Y llegó la época de la decadencia, del desgaste espiritual, del cansancio. El contacto con el dolor y la miseria, había acabado por lacerar su existencia. Nostálgico de la paz de su tierra punateña, se fué a ella para saturar su espíritu de los recuerdos de su infancia, y sus pulmones empobrecidos, de la fragancia de los alfalfares. Mientras fumaba incontables cigarrillos, desfilaban por su mente las siembras, las cosechas, las trillas bulliciosas, para desvanecerse con el humo...

¡Cuán lejos estaba todo aquéllo!...

Y la vida de Villarroel se extinguió como una luz que se apaga...— **Fidel ALCOCER IRIGOYEN.**

EL HOGAR PATERNO

El ambiente familiar que ampara la infancia, suele manifestarse en forma definitiva, buena o mala, en el curso de la vida, según fueron las enseñanzas captadas en la niñez.

Su padre, don Manuel de la Ascensión Villarroel, se caracterizó por su austeridad, sus maneras de gran señor y su espíritu bondadoso, virtudes acentuadas en su esposa, doña María Mercado. El niño Manuel Ascencio, reverenciado por los habitantes de estos valles, era el cuarto hijo, después de dos mujeres y un varón. Todos ellos vivieron bajo el cristalino prisma de la caridad cristiana: Basilia, Margarita, Virginio. El padre era un caballero alto, enjuto, rubio, cuyos ojos azules denunciaban su vieja estirpe europea. El emporio agrícola del valle de Ciiza, radicaba en su culta villa de Punata. Allí, los Arauco, Rivas, Capriles, Irigoyen, Méndez, Zegarra, Ugarte, Rojas, formaban una sociedad en la que se distinguían los modos y maneras de las casas señoriales. Don Manuel Ascensión era el centro de atracción social. El tresillo y el te, rociado con el néctar de un buen cognac francés, encendía los semblantes de los contertulios, sin llegar al áspero fruncimiento de las cejas. Tiempos aquellos, en los que, sin desdeñar la chicha, no le daban cabida en reuniones selectas. El ceñido vestón, la levita en ocasiones, el amplio sombrero de alas panameñas. Se diría que adornaban la varonil esbeltez de antiguos castellanos:

La Misa los domingos y días de guardar, la pulcritud en el decir y en la conducta, la suavidad de su trato familiar con su esposa y con sus hijos, la consideración con sus colonos, le atrajeron al señor Villarroel la simpatía y el respeto de aquella población. Era el imán que arrastra sin querer, todas las resistencias, y comulga con todas las voluntades. Esa fuerte concepción del deber y la modestia natural de su temperamento, virtudes heredadas, sin duda, de sus antepasados, las transmitió por ley insondable a sus antepasados. Basilia Villarroel, su hija mayor, fué una matrona digna del mayor respeto, que contrajo matrimonio con don Diógenes Morales, caballero que correspondía a esa bella concepción de los destinos humanos. Margarita fué una niña que vivió casi tullida, desgracia que no marchitó la luz seductora de su temperamento, ni su profunda religiosidad, ni su privilegiada inteligencia. De ella podía decirse lo que la Biblia en una de sus pragmáticas: era la mujer fuerte del Evangelio. Era Margarita un retrato moral de su hermano Manuel Ascencio. Los dos hermanos parecían uno solo, hasta la inclinación invencible que Margarita sentía por aliviar las dolencias físicas de los desamparados. Poseía el don clínico del acierto, ciencia que no enseñan los libros ni las Universidades. Vivió y murió como una criatura angelical, practicando el bien calladamente, sin esfuerzo alguno. Murió después de los sesenta años de su edad. El recuerdo de Virginio Villarroel, se mantiene vivo en el corazón de los que fueron sus amigos, tan generoso era en sus actos, como olvidadizo de los agravios en las pasiones humanas.

Achico (nombre cariñoso con que se conocía al doctor Villarroel) respiró en los años de su niñez y en los de su adolescencia, esta atmósfera patriarcal. Si nació bueno, como nacieron todos los suyos, con el signo inconfundible de la bondad, ¿mero-

(PASA A LA PAG. ...

TARABUCO

por José Ma. Espigares

Cuando el viajero, turista o caminante — tres nombres para tres clases distintas de inquietudes— se encuentra en la ciudad boliviana de los cuatro nombres—la actual Sucre—y sus ojos han comprobado que también es coincidente y poemática la evocación apasionada de **"La Ciudad Blanca"** con que se la nombra, se siente desazonado por la voracidad de tantos apetitos espirituales que le llaman. En cada esquina, en el vientre oscuro de muchas casonas abandonadas: en los cruceros, en los cimborios de los templos: en la soledad de los caminos prehistóricos, hay voces seculares que pronuncian recuerdos, que dicen revelaciones para quien piensa con el corazón sobrecogido o con la sensibilidad despierta.

¿Cuál es aquél que no siente soñadora impaciencia por escudriñar en la ruta chuquisaqueña de Mariano Moreno; por ir a palpar, con devoto temblor en las manos, la casa en que vivió con extremas vigilias? ¿Cuál el que no quiere ver la estatua altanera de Bernardo Monteagudo, frente a la puerta plateresca de la Catedral? ¿Cuál el que no anhela temblar por fiebres remotas en el patio ruinoso, pero evocativo de la casa de la Inquisición, rodeada por los claustros sombríos?

¡Qué lejanía abismática de los acontecimientos y de la historia, que está allí y, sin embargo, tan presente! ¡Y cómo le retrotraen a uno con una fuerza superior a la de la actual realidad!

Pero aún os dicen, como el que tropieza una pregunta cualquiera:

—¿No ha ido usted a Tarabuco?

—¿Tarabuco? ¿Qué es Tarabuco?

El viajero que no conoce historia no llevará, seguramente, en sus cartas de camino este nombre, porque parece el de un lugar que no existe.

En efecto: porque prácticamente no existe es por lo que casi todos lo desconocen.

—Pues Tarabuco—os explica algún vecino sucrense o sucreño, según quieren otros—es un pueblito de la serranía en el que podrá usted ver muchos indios con sus atavíos típicos.

En esta displicente explicación percibís tan sólo el buen deseo lugareño —diríamos fraternal—de seros gratos, de contribuir a recrear vuestros ocios foráneos. Y nada más.

El que llega a Tarabuco por primera vez experimenta un fenómeno psicológico que equivale a la imaginada idea de una resurrección.

El autocarril— el **"carril"**, como ellos lo llaman—se detiene en un altozano, después de haber serpenteado por el cono de un cerro igual que si fuera el hilo que se va envolviendo a la panza de un trompo.

En los declives del faldeo, por entre peñascos monstruosos, precipicios de pesadilla y brazos atormentados de cactos, se ve, desde diferentes ángulos, un pueblo achaparrado, adherido al cerro del mismo color polvoriento que el del paisaje desolador.

Al cesar los ruidos chirriantes de las ruedas en los carriles, el silencio es total, absoluto. Es como si hubiera muerto el mundo, como si hubierais muerto vosotros. No se oye nada. No se percibe nada. Ninguna señal de vida.

Mirad a vuestro alrededor, circunvalándolo ¿Qué véis? Sierras. Macizos azules de montañas al fondo. Aridez lacerante que os quema las entrañas con unos fuegos invisibles. Naturaleza virgen, pero de una virginidad agria, enferma, seca. Se os mete en los pulmones un aire geológico.

Al bajar el altozano por senderos zigzagueantes, hacia la depresión, dáis con los pies en los pedruscos, y ese ruido os comunica noción de vuestra propia existencia.

Por fin, sorteando profundas grietas, lomas y cavidades, desembarcáis en la antigua Plaza Mayor de esta ciudad encantada. Los ventanucos de rejas de hierro, vencidas por los siglos, están clausurados; las tortuosas aceras de piedra suelta, desiertas; las callejuelas retorcidas, quemadas por el sol sin un alma. Los años, como las nieves y los vientos, han pasado por allí, en el rotundo silencio de la naturaleza, batiendo con su contacto las piedras, los muros, los tejados.

Todo está en pie. Todo sometido a una consigna misteriosa presente. Pero como si aquel antiguo recinto fuera sagrado, nadie introdujo ni levantó allí cosa nueva. Nadie llevó expresión moderna alguna: ni un detalle, casa, balcón o esquinero fué modernizado.

La actual civilización, con el acopio de elementos y recursos de confort y de convivencia, es allí desconocida. **Tarabuco** está como cuando los españoles lo construyeron. Cuando echáis a andar por sus calles, recibís la sensación de que ellos acaban de marcharse dejando todo abandonado; se os apretuja en el pecho el sentimiento de un apresurado éxodo dramático.

El caserío, ceñido y silencioso, se os aparece purgando el castigo de un sortilegio enigmático, la influencia legendaria de un embrujamiento.

El lugar del emplazamiento es probablemente precolombiano. Su nombre, también: **"Tarabuco"**, Tarabuco es una contracción de dos palabras quechuas: **"tarka"** y **"pfucu"**. **"Tarca"** quiere decir flauta de sonido grave, y **"pfucu"** expresa la acción de soplar la flauta.

Aquel paraje pudo haber sido conocido, entonces, por los indígenas, como el lugar de soplar la flauta, denominación o cita que sugiere sitio elegido por los antiguos quechuas para reunirse en la solemnidad de sus festejos regionales. La hipótesis puede ser autorizada, porque los españoles hallaron en aquel lugar a los indígenas, quienes nunca abandonaron la comarca. Actualmente siguen aglutinados alrededor de aquel pueblo, que ellos no fundaron y que no habitan: prefieren los lejanos abrigos naturales en las altas serranías, en las que deambulan con sus llamas, y cultivan, en lucha desigual contra la aridez de la naturaleza, sus menguados granos para la vida magra.

Las autoridades de Bolivia mantienen en Tarabuco los servicios indispensables para el concepto de la unidad nacional y para el uso de los escasos habitantes: culto, gendarmería, mercado, derecho de comercio, sanidad, etc. Mas el pueblo encantado vive, sin embargo, de los indígenas, de estos indígenas que, a su vez, viven en las sierras.

En determinadas festividades—e invariablemente los domingos- estos quechuas bajan de la serranía —hombres y mujeres—, ataviados con sus mejores **"almillas"** (1) las hembras, y con sus lucientes ponchos los hombres. Bajan a Tarabuco para mercar sus provisiones de "trajo" y de vicios —aquellas cosas que ellos no cultivan ni fabrican—y transcurren el día de jolgorio en medio de las callejuelas evocadoras, de las que fueron dueños sus antiguos vencedores. Estas fiestas duran a veces jornadas repetidas, pero por último regresan a las sierras, inmutables testigos de su pasado milenario.

Cuando los españoles, que venían por el camino de las minas del Porco en busca de nuevas fuentes caudalosas de oro y plata, cumplieron la estupenda aventura del descubrimiento del cerro del **Potosí**, en 1545, remontaron luego las serranías meridionales, consumidos por la obsesión de los opulentos metales. Así es cómo atravesaron los impetuosos cauces del **Pilcomayo**, cerca de sus fuentes originarias, y llegaron por fin a Tarabuco, lugar de aquella antiquísima concentración de quechuas, acerca de la cual los españoles tenían noticias vagas de que los retenían allí, y los reunían, la existencia de fabulosos tesoros minerales. Su actitud de conquista decidida y también sangrienta fué resistida brava y tenazmente por los nativos, hasta que, después de luchas crueles y despiadadas, impusiéronse los peninsulares, aun con la influencia irresistible de su civilización.

Los quechuas consintieron finalmente en ayudarlos a la fundación, y a cambio de esta alianza, los jefes españoles permitiéronles copiar sus vestidos y aprender sus costumbres.

Esto explica la extraña indumentaria de los indios quechuas de aquel lugar, que al encontrarlos y verlos por primera vez en medio de la soledad andina, parecen, a cierta distancia, soldados redivivos de Carlos V, que conservan restos destrozados de sus primitivos uniformes, enrarecidos por los jirones y por el tiempo.

En efecto: esos indios cubren su cabeza con un casco de dos proas levantadas, como el que lucían los jefes de la conquista. Lo imitaron **"estilizando"** su composición. No lo hacen de metal, sino de cueros trabajados con adosamientos de lentejuelas, de avalorios, cristales y mostacillas brillantes y multicolores. Cubren sus piernas con un calzón de paño tejido por ellos mismos, muy ajustado a la carne, que termina más abajo de la rodilla, con el complemento de cortes y botones. La chaquetilla, del mismo paño, sumamente ajustada, tiene reminiscencias de inexplicables conocimientos flamencos. Pero mantienen el uso de su **"acksu"**, poncho corto multicolor, con el que complementan la línea y la característica de su figura.

He ahí los pacíficos y dulces descendientes del Inca, transfigurados por el olvido y por el abandono, pero no por su alma. Cuando los españoles comprobaron que las entrañas de aquellos cerros estaban secas, abandonaron el caserío para siempre como el de una ciudad maldita. Los indios continuaron fieles a la tierra que los vió nacer.

Pero ahora el milagro de otro mineral moderno—**el petróleo**—, el petróleo de Camiri, ha tendido el riel ferroviario hasta esta ciudad olvidada, primer tramo de Sucre hasta los yacimientos, y de nuevo la antiquísima villa renacerá a la esperanza de una renovada aventura.

(1) **"Almilla"**, falda de colores que llevan las mujeres quechuas.

Buenos Aires (Argentina, 1949.

Bibliografía

"LABOR UNIVERSITARIA"
Cochabamba, 1951
(COMENTANDO UN COMENTARIO)

El Suplemento Literario de **"La Razón"** correspondiente a enero 20 de este año, trae un comentario acerca del tomo publicado por la Universidad de Cochabamba, que resume un lustro de labor, expuesto por el Rector Arturo Urquidi Morales, a través de una serie de discursos pronunciados por él en ese lapso.

Tal engendro va firmado por **"R. S. L."**, que, careciendo de armas para una crítica sustancial del libro — lo es por la doctrina omnipresente en su factura—, se resigna con uno que otro pinchazo a su tegumento, quejándose porque "Hombre político, el Rector de Cochabamba, no ha podido dejar de pensar como militante, con lo cual se ha mantenido leal a sus convicciones", y luego porque "el planteo de los problemas no hace sino mirar desde un ángulo, desde uno solo, hechos y cosas."

* * *

Cualquiera, un poco menos impúdico que R. S. L., se habría sentido cohibido para despotricar de tal manera, a la sola lectura de uno de los capítulos del tomo comentado: "Rebeldía y Servilismo". Don Arturo Urquidi aparece en él magistral y casi diríamos presintiendo a su "comentador" cuando señala que: "Si observamos nuestro medio social, descubrimos, sin gran esfuerzo, que la falta de honestidad intelectual, el servilismo, la sumisión ante los poderosos, el espíritu acomodaticio, son características que vienen acentuándose cada vez más en nuestro pueblo...; lo que obsesiona a nuestras gentes es la vida placentera y el éxito fácil; no importa que ello sea a costa de las mayores abyecciones que degradan la dignidad humana. Encubrir los errores, disimular las injusticias, evitar las expresiones arriesgadas, no malquistarse con los poderosos, acallar, en fin, la voz de la verdad para no disentir de las ideas y creencias dominantes: he ahí la sabiduría hedonística que se ha puesto de moda en nuestro ambiente."

Sólo un descastado puede hallarse capaz de condenar un ideario que clama por la propia liberación y por la de su clase calificándolo de "acusadamente izquierdista." Para el tránsfuga, para el desertor de las filas del pueblo en el que alineó y en medio del cual sufrió la injusticia de los poderosos hasta la mutilación, inclusive, los hechos y las cosas se le presentan también ahora "desde un solo ángulo", desde la nueva y falsa ubicación de clase que ha asumido. Y, no obstante el verbo lapidario de aquél al cual se atreve a comentar así, prefiere continuar actuando en un mundo al que se llega por una sola vía: la del servilismo: prefiere vivir entre los poderosos, no malquistarse con ellos, aunque ello le cueste sufrir permanente el "complejo de llockalla kara chaqui", entre los munificientes amos.

* * *

El verdugo que blandía el hacha sobre el espinazo del pueblo, era hijo del pueblo. Pero, asesino mercenario como era, acababa convenciéndose de que proveyendo así el estómago, defendía su propio interés. Los tiempos han cambiado, y, sin embargo, la pluma puede utilizarse como el hacha en el medioevo. Aplicando una tesis freudiana calificaríamos a ese convencimiento, ganado en el ejercicio del oficio vil, como una "racionalización". Este fenómeno es el que, infiltrándose sutilmente en la psiquis del intelectual pobre de nuestro tiempo, gana su conciencia y la vuelca contra sus propios intereses, contra su propia clase. Caso del comentarista Rodolfo Salamanca Lafuente.

* * *

"La lengua del áspid, no talla, lame", decía un polemista contemporáneo. De ahí que en Urquidi, no sólo sus discursos, sino su obra toda, reflejada en sus libros, es impermeable al veneno del renegado. ¿Qué valor tendría, en efecto, **"Comunidad Indígena"**, por ejemplo, si no fuese por la vigorosa tesis doctrinal impresa en su estructura? Por Bautista Saavedra sabíamos ya que el ayllu fué la primitiva célula de la organización social indígena. Pero la alta deducción sociológica era ausente en esa obra.

Ahí está, por otra parte, ese magnífico estudio sobre **"Etnografía Boliviana"**, en el que Urquidi lanza, acaso por primera vez en Bolivia, una seria rectificación a las denigrantes especulaciones de Moreno y de Arguedas sobre el pueblo boliviano, al que este último deprime llamándolo **"enfermo"**. Quien conozca ese ensayo habrá sentido esfumarse semejante aseveración, fruto de una observación periférica, acientífica de la psicología boliviana. Sin embargo, para el comentarista de marras, esos trabajos menguarán en valor por ser "acusadamente izquierdistas".

* * *

Los discursos de Arturo Urquidi, compilados en el tomo comentado, trasuntan, como apuntábamos al empezar, cinco años de labor al frente de la Universidad de San Simón. Los temas, si bien son heterogéneos y responden a la diversidad de actos en que le cupo desarrollarlos, ofrecen orientación uniforme; todos ellos están enfocados con la lógica férrea de la dialéctica, advirtiéndose en el análisis el concurso del elemento económico, hoy por hoy, verdadero factótum de los fenómenos sociales. Algo más hay que agregar a este su valor: la maestría en el uso del idioma y la valentía en el análisis. Así, en el capítulo "Ojeada crítica a la Universidad."

El tomo publicado por el Departamento Cultural de la Universidad de Cochabamba, constituye por todos los conceptos, una gran norma para la conducta y probidad del universitariado de Bolivia.— **H.G.R.**

Tres notas sobre el Coro Polifónico Nal.

ALGO MAS SOBRE EL ARTE LIRICO

Por Luis Raúl Durán

La Paz (Bolivia), 31 diciembre 1951. La celebración de la tradicional fiesta cristiana de Navidad, puso en evidencia los notables progresos alcanzados por el grupo coral de Radio Illimani, bajo la acertada dirección del maestro argentino Oscar Giúdice. Aunque el empeñoso conductor estaba con el equipaje listo para regresar a su patria, debido a que ciertas personas desafectas de la Comisión de Cultura de Bolivia, sugirieron y lograron la cancelación de su contrato, puso, sin embargo, el más admirable de los entusiasmos, y, como si en verdad no fuese a abandonar este país. Una masa coral con extraordinaria unidad, ajustada en sus órganos más sensibles—las voces femeninas de concierto sopranístico y las correspondientes a los graves bajos del registro de los varones—presentó, en su audición de cuarenta y cinco minutos, una selección de villancicos bolivianos y extranjeros. Un compositor nacional, el venerable maestro Teófilo Vargas—a quien aludió con palabra precisa el crítico Kurt Palen—fué el elegido del repertorio. Tres de sus delicados oratorios de Navidad alcanzaron una dulce expresión religiosa y nativa, pues, las voces, ordenadas, combinadas y dirigidas con singular brillo, fueron una conmovedora invocación sacra e india. Oscar Giúdice, asumió una hasta entonces desconocida fuerza creadora — en nuestro medio — porque logró que el coro coordinara voces de una "a capela" nativa, que, indudablemente, resultarían impresionantes en otras latitudes. Luego, el conjunto coral se transfiguró en una masa polifónica de refinada estructura clásica, porque "Noche de paz" "Jesu bambino" y esa otra notable creación del villancico americano, original de los niños cantores de México, "Arrullos", alcanzaron una acabada interpretación. Esta demostración coral—probablemente la última bajo la batuta de Giúdice—fué también agradable motivo de revelación para muchos jóvenes bolivianos iniciados en los difíciles menesteres del arte lírico. Mario Vargas, un muchacho de diecinueve años, se aproxima a la perfección como barítono. Jorge Vargas, es un impresionante hallazgo de un bajo sostenido, y las señoritas Teresa Fuentes y Lourdes Canales, en el pleno camino de la depuración sopranística. La obra de Giúdice no había traspuesto los ocho meses, pero era evidente que fueron bastantes para conocer su fuerte personalidad.

ELENCOS DE OPERA EN LA PAZ

La Paz (Bolivia), diciembre 1951 (INS.) Cuando Bolivia recibió por tercera vez un conjunto de ópera, en base a primeras y segundas figuras del Teatro Colón, de Buenos Aires, vino como director y maestro concertador, un experimentado director musical: **Oscar Giúdice**. Su desempeño frente a la orquesta de 40 maestros provocó una viva complacencia en la crítica musical, y fué cuando el al parecer improvisado elenco de ópera, regresaba por partidas a Buenos Aires, el maestro Giúdice se quedó en La Paz para proseguir con una pequeña temporada de **"bel canto"**, a cargo de la eximia soprano Blanca Rosa Baigorri y del tenor Roberto Maggiolo. Su intervención como acompañante de la excelsa diva ratificó el concepto de superioridad técnica. Un pálpito, de esos que nacen en el sentimiento generoso de círculos selectos, reclamó que el Gobierno de Bolivia contratara al maestro Giúdice para organizar el naciente teatro clásico y lírico. El gobierno había votado gruesas sumas de dinero para fomentar la superior vocación artística de la juventud, y se proponía, indudablemente, redimir el arte vernacular de su antigua sumisión a la tiranía del empirismo. Aunque el maestro Giúdice opuso una tenaz resistencia y señaló sus compromisos con el gobierno argentino y con algunos empresarios de algunos países de América, logrose su valioso concurso como director del **teatro lírico nacional**. Una juventud desbordante de entusiasmo y procedente de diferentes puntos de la República, se inscribió en las diferentes especialidades. Se contrató otros profesores, vinieron técnicos especializados en los secretos de la bambalina.

El trabajo de los primeros meses fué de tal modo intenso, que, Oscar Giúdice, convertido en magnífico creador, y entregado con religiosa tenacidad a la obra que se le había confiado, logró resultados sorprendentes. La **orquesta sinfónica nacional**, bajo su dirección, ofreció un concierto como hasta entonces no se había escuchado. Un conjunto de tenores, barítonos, sopranos y mesosopranos, rindió sus primeros frutos, dejando la evidencia de positivas promesas y el acierto con que fueron estimulados.

Pero, como en todas las cosas maravillosas, el esfuerzo duró poco. Una de esas intrigas, comunes en esta suerte de empresas, canceló el contrato de Giúdice y el maestro regresa a Buenos Aires, lleno de recuerdos por sus doce meses de loable trabajo en Bolivia.

EL CORO POLIFONICO NACIONAL

La Paz (Bolivia), 6 enero 1952. Por primera vez en la vida artística de Bolivia, se ha formado un **coro polifónico nacional**. La primera presentación, después de seis meses de perseverante ejercicio, y bajo la dirección del maestro Oscar Giúdice, tuvo lugar, anoche, en el Teatro Municipal. La presentación de este conjunto coral representó un extraordinario acontecimiento artístico, no ya por la magnífica selección de obras, el brillante desempeño del conjunto y el esfuerzo artístico de los jóvenes bolivianos en trance de formación superior, sino por la feliz comprobación del aporte humano en definitiva absolución de nuestro tradicional complejo de inferioridad.

Un público que rebasaba los compartimientos del principal coliseo, premió con nutridos y justos aplausos al coro polifónico nacional, y siguió con religioso interés, con mayor seducción en la parte encargada al conjunto, y con verdadera admiración en la relacionada con los solistas.

El concierto fué iniciado con el **Himno Nacional**. Luego el **Ave María de Tomás Luis de Vittoria**, a cuatro voces mixtas, fué la primera agradable e impresionante confirmación de los esfuerzos cumplidos por el maestro Giúdice al frente de una masa coral de 80 animosos jóvenes bolivianos. El **"O bone Jesu"**, de Palestrina, definió el contenido clásico del coro y confirmó su alta disciplina polifónica. Las voces, muy bien distribuídas, con un talentoso control en sus diferentes matices, tanto más si la solemnidad sacra de **"Laudate dóminus"**, de Juan Sebastián Bach, exaltó en mayor precisión las múltiples virtudes del coro.

Los solistas Teresa Velasco, Beatriz Valdivia y Mario Rubin de Celis, se mostraron discretos valores en formación, y Mario Vargas, Yolanda Ríos y Lily Valdés, quedaron consagrados como cercanas y definitivas promesas de la lírica boliviana, pues el primero en la Romanza del barítono, de **"La del Soto del Parral"**, y **"Largo al factotum"**, de Rossini, de la ópera **"El Barbero de Sevilla"**, se condujo con una soltura y con un acierto de artista maduro, aunque, claro está, acusando levísimas faltas, propias de su juventud, entre tanto que Yolanda Ríos y Lily Valdés, representan ya valores consagrados y para cuya definitiva valoración no se necesitaría sino un desempeño sobre tablas y frente a papeles de responsabilidad clásica, una vez que el claro sentido artístico y sopranístico con que manejan la voz, las define como dos altos exponentes de la lírica nacional.

VIENE DE LA PAGINA 3ª

ce con ello la aureola de los predestinados? Los que nacen con la tara del mal en las entrañas, los que vienen al mundo con el virus de una cruel herencia, ¿merecen el castigo de sus crímenes?

La bondad en aquel temperamento, no era propiamente una virtud que exigiera un esfuerzo de la voluntad, sino un modo de ser natural o estado espiritual permanente, del que ni él mismo podía darse cuenta.

Moralistas y psicólogos, preconizan, como sistema de educación, evitar a los niños escenas de contradicción o violencia en la familia, por las funestas consecuencias que en ellos se desarrollan.

Un escenario de tranquilidad formó los hábitos y cultura infantil de Achico. Cumplidos los once años, fué enviado a Cochabamba, donde cursó la instrucción secundaria. Quién le atendió como una segunda madre en esta etapa de su vida, fué su tía, la señora Plácida Salamanca de Quiroga, dama de fuerte complexión espiritual, que formó los primeros años de su adolescencia...—Javier BAPTISTA.

María Pilar...

Viene de la página 1ª

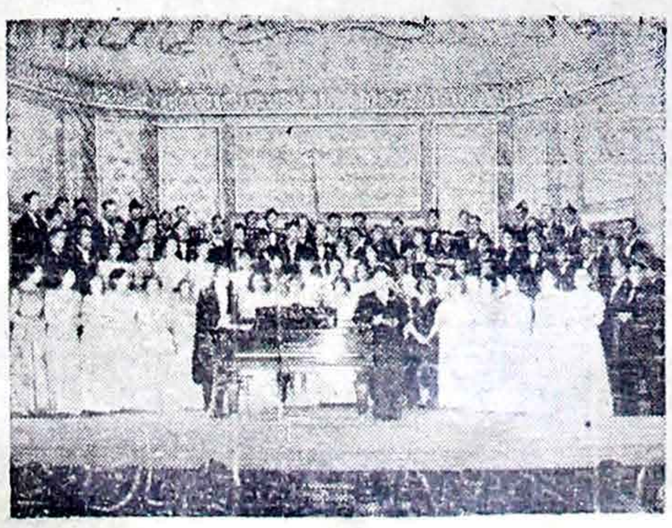
Otro recorte de "ULTIMAS NOTICIAS", de Santiago de Chile, comenta el éxito obtenido en El Cairo por la artista boliviana, diciendo:

"Vigorosas pinturas están produciendo sensación en los círculos elegantes y artísticas de la colectividad Sud-americana residente en El Cairo y Alejandría. NEGRO SOBRE NEGRO es la original técnica con la que María del Pilar Serrano Mendieta ha causado tal revuelo artístico, que durante meses la bella pintora ha recibido mucho mayor número de pedidos que los que podía atender; los compradores se han disputado realmente estos trabajos, siendo una princesa egipcia la que adquirió los primeros cuadros. Sus modelos son sudaneses, de color ébano, tipos populares egipcios con los cuales ha logrado efectos de intenso dramatismo, mediante recursos de luz y sombra."

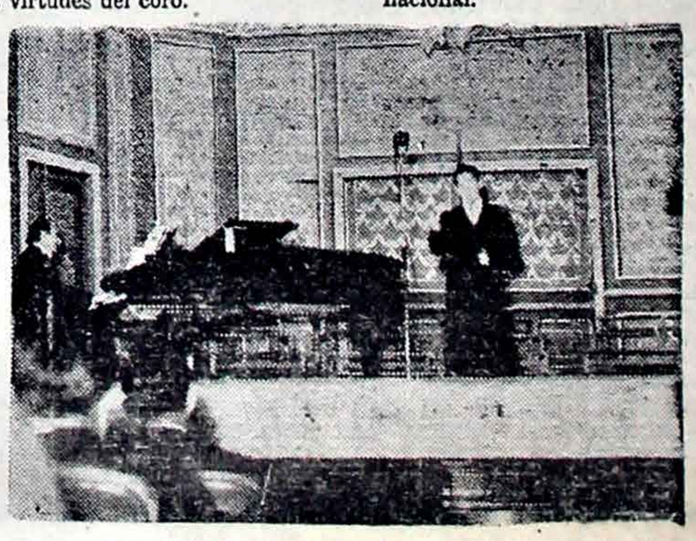
Encuentro luego un retrato de María Pilar en un diario de Buenos Aires, con otra columna de elogioso comentario.

Devuelta al bullicio de las rientes calles de Madrid y perseguida aún por el obsesionante mirar azul-amatista de las cabezas de negros, voy pensando con orgullo, que no existe tónico mayor para exaltar el sentimiento de nacionalidad, que el encontrar tan lejos de las fronteras de la patria, a un compatriota que triunfa, como triunfa en el terreno artístico, María Serrano.—D. R. M.

Madrid, 1951.



tores ofrecemos ambas notas:

Sería injusto y hasta cobarde de nuestra parte adherirnos a la conspiración del silencio periodístico alrededor de la actividad artística de un maestro y de una masa coral joven que, entre nosotros, abren infinitas posibilidades. Los llenos completos del Teatro Municipal y la simpatía que les acompaña, semana tras semana en Radio **"Illimani"** testimonian el mérito de sus actuaciones públicas.

INTERNACIONAL NEWS SERVICE, nuevamente nos cede en Bolivia la publicación de sus comentarios, cuya difusión en el Continente, honra al país.